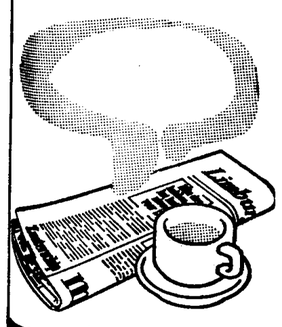
imburgs agblad

Dinsdag 21 november 1972.
54e jaargang no. 275.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad N.V., Nobelstraat 21, Heerlen, Tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 25,80, per maand f 8,66 — Giro 1035100



HET WEER VANDAAG

BUIIG

DE BILT

Buien, sommige met hagel of onweer maar ook verspreide opklaringen. Matige tot krachtige aan de kust eerst nog af en toe harde vlagen uit zuidwest tot west. Maximumtemperatuur rond 6 graden. Vooruitzichten voor woensdag en donderdag: nu en dan regen of buien en ongeveer normale temperaturen.

VAKEN

Wisselend tot zwaar bewolkt met buien. Maximumtemperaturen van 6 tot 9 graden. Matige tot krachtige wind uit zuidelijke richtingen.
Verdere vooruitzichten tot woensdagavond: onbestendig en weinig verandering van de temperatuur.

In Europa:

	max.	temp.
Amsterdam	half bew.	9
De Bilt	half bew.	9
Zuid-Limburg	half bew.	10
Athene	licht bew.	21
Barcelona	regen	19
Genève	zw. bew.	13
Lissabon	geh. bew.	19
Malaga	onbew.	11
Parijs	half bew.	22
Rome	zw. bew.	12
Split	regen	18
Tel-Aviv	regen	14
Tunis	onbew.	21
	licht bew.	22

Staam van Oranje verkreukeld

De Belgische kranten hebben hieren uitvoerig de interland België-Nederland becommentarieerd. De Standaard schreef onder anderen: „Witte duivels verkreukelden de faam van het Oranje-voetbal".
KSKA-coach Manolov is niet erg bezorgd op de return tegen Ajax in de strijd om Europa Cup I in Amsterdam en concludeert: „Wij moeten proberen te redden, wat te redden valt."

Limburgs Sport Dagblad

Langman: Ook in Limburg fijn leven



DONDERDAG DEBAT IN KAMER OVER DE PRIJZEN

Werkgevers tekenen ook morgen akkoord niet

Van onze redactie economie

DEN HAAG, 21 november — Ook morgen, woensdag, zal het centraal akkoord nog niet worden getekend. De werkgevers willen eerst met de vakbeweging praten over de gevolgen van de prijscalculatiebeschikking voor het akkoord. Zij blijven vasthouden aan een gelijke behandeling van lonen en prijzen. Aan dit in het ontwerp-akkoord opgenomen principe heeft de regering zich niet gehouden. Nu moet eerst de mogelijkheid om de overeenkomst te veranderen in discussie komen, aldus de ondernemers.

Inmiddels is besloten dat de Tweede Kamer donderdagmorgen bijeen zal komen voor een debat over de prijzen. Dit gebeurt met name op verzoek van oppositieleider Den Uyl namens de drie progressieve partijen. Hij vindt dat de afgekondigde prijscalculatiebeschikking niet voldoende waarborgen biedt voor controle op de prijzen en wil naar een prijsstop toe.
De Raad van Bestuur in Arbeidszaken, waarin alle ondernemersorganisaties zijn vertegenwoordigd, heeft nu de vakcentrales uitgenodigd morgen te overleggen in de Stichting van de Arbeid. Dit werd gisteravond bekendgemaakt na een vergadering van de Raad van Bestuur. Morgen willen de werkgevers ook praten over de centrale loonafspraak (de zogenaamde „openbreekclausule") in de cao-onderhandelingen voor 1973.
Het afkondigen van de prijscalculatiebeschikking heeft het oorspronkelijke plan om het akkoord morgen te tekenen doorkruist, zeggen de werkgevers. Zij zijn hierover zeer teleurgesteld, maar „blijven bereid tot constructief overleg met de vakbeweging over de mogelijkheid binnen redelijk korte termijn tot een in meer of mindere mate gewijzigde overeenkomst te komen". In dit verband heeft de Raad van Bestuur in Arbeidszaken de regering laten weten dat het gesprek met haar op 22 november niet kan doorgaan.

VNO-voorzitter drs. S. C. Bakkenist, die ook voorzitter van de Raad van Bestuur is, zei dat de hele kwestie met de werknemers opnieuw moet worden doorgepraat. Volgens hem heeft de regering de zeer zorgvuldig opgestelde tekst van de prijsparagraaf in het centraal akkoord „rauwelings doorkruist" met haar prijsmaatregel. „Zoiets plotselings kan de vakbeweging ook overkomen", aldus NCW-voorzitter mr. P. H. van Boven. De regering gelooft blijkbaar niet meer in de geraamde cijfers voor de prijsontwikkeling.
De werkgevers willen echter niet tornen aan de overeengekomen 3,5 procent loonstijging die in het centraal akkoord staat. Zij zien een zeer groot verschil tussen de prijsparagraaf in het ontwerp-akkoord en de prijsbeschikking van de regering.

„Het gaat hier niet zomaar om een formaliseren van de onderdelen uit het centraal akkoord, zoals de regering dat vrijdag heeft gezegd", zeiden de heren Bakkenist en Van Boven. „Deze ingreep past niet op dit moment", menen de ondernemers. Bovendien is de regering in gebreke gebleven bewijsvoering te leveren. Het was overigens de werkgevers opgevallen dat van vakbewegingszijde de prijsmaatregel is toegejuicht.

Premier Biesheuvel heeft vrijdagavond gezegd dat de regering zou ingrijpen als de loonstijging boven de 3,5 procent komt. Ook dit kunnen de ondernemers niet vinden in de tekst van het centraal akkoord. Er is alle reden de ontwerp-overeenkomst opnieuw te bekijken. Het systeem, waarin maatschappelijke groeperingen eigen verantwoordelijkheid dragen moet toch een kans krijgen, aldus mr. Van Boven. Dat mag men niet ineens weer afnemen.

Brand in danszaal kostte 146 levens

Milde vonnissen in Lyon leidden tot pandemonium

LYON, 21 nov. — In Lyon is gisteren uitspraak gedaan in het proces inzake de brand in de danszaal „Cinq-Sept" te Saint Laurent du Pont, waarin twee jaar geleden 146 jonge mensen de dood vonden. Vijf beklaagden kregen voorwaardelijke gevangenisstraffen wegens doodslag, wat verontwaardigde kreten ontlokte aan de ouders van de omgekomen jongelui.

De enig overlevende eigenaar van de danszaal, Gilbert Blas, die tot twee jaar voorwaardelijk was veroordeeld, moest door advocaten en politie tegen de woedende menigte in bescherming worden genomen.
De burgemeester van het dorp „Pierre Perrin, klaagde over het vonnis van tien maanden voorwaardelijk. „Dit is een eenzijdig vonnis. Van nu af aan wil niemand meer burgemeester in Frankrijk worden", zei hij. Hij werd als burgemeester verantwoordelijk geacht voor de bouw van de danszaal, die niet aan de veiligheidsvoorschriften voldeed.
Een verwarmingsinstallateur, Marcel Wimfles, werd veroordeeld tot 15 maanden voorwaardelijk. zijn zoon Joseph, met hetzelfde beroep, tot 13 maanden voorwaardelijk en Alfred Mosskovits, van een firma die onderdelen had geleverd, 10 maanden voorwaardelijk.
Verwacht wordt dat zowel advocaten als officier van justitie in hoger beroep zullen gaan.
In Grenoble is een gerechtelijk onderzoek geopend naar beweringen dat de brand zou zijn gesticht door een bende misdadigers.

Weer deel van buit kruidendokter terug

EINDHOVEN, 21 november — De rijkspolitie heeft opnieuw een deel van de buit van de Casterense kruidendokter van de Moosdijk achterhaald. Op aanwijzing van de kruidendokter zelf werd zaterdag tijdens een zoekactie in de bossen rond Vessem (N.-Br.) ongeveer f 100-duizend in vreemde valuta en een klein bedrag aan Nederlands geld teruggevonden.
De Eindhovense familie Van V. heeft de politie nog eens f 19 mille overgedragen, die de kruidendokter in een poef in haar woning verstopt zou hebben toen hij er tijdens zijn vlucht geslapen had.
De Eindhovenaren die de politie eerder al f 80 mille hadden overgedragen die de kruidendokter hen uit dankbaarheid had geschonken, waren degenen die de politie de tip gaven die tot aanhouding van de kruidendokter in zijn woning leidde.

(ADVERTENTIE)

krenterig!

Alleen volle, goed gewassen en gewelde krenten en rozijnen zijn voor ons dik gevulde krenten/rozijnenbrood goed genoeg. Kwestie van onverbeterlijk bakmanschap. Voor onverbeterlijk dwarsgebakken BUMS!

onverbeterlijk bakmanschap

Bums DWARSGEBAKKEN



Koningin Juliana ontving gisteravond op paleis Huis ten Bosch in Den Haag de ministers van buitenlandse zaken van de EEG-landen. Op de foto: De Britse minister Douglas Home drukte de hand van de koningin. Naast haar minister Schmelzer.

Negen EEG-ministers in Den Haag

Veiligheidsconferentie onderwerp van gesprek

DEN HAAG, 21 november — De ministers en staatssecretarissen van buitenlandse zaken der negen EEG-landen hebben gisteren in Den Haag overeenstemming bereikt over een aantal aspecten van het gemeenschappelijk standpunt waarmee het westen wil deelnemen aan de voorbereidende besprekingen over een conferentie over Europese veiligheid en samenwerking, die morgen in Helsinki beginnen.
Het overleg over een veiligheidsconferentie, het voornaamste onderwerp van gesprek, zal vandaag, de tweede en laatste dag van het ministersoverleg, worden voortgezet. Wellicht zal ook de toestand in het oostelijk deel van de middellandse zee en het middenoosten ter sprake komen.
Minister Schmelzer, die de conferentie presideert, verklaarde na afloop dat wel nuanceverschillen en verschillen van inzicht aan het licht zijn gekomen. Waarover deze verschillen van inzicht gaan, en op welke punten overeenstemming is bereikt, wilde hij niet zeggen.

Een van de punten waarover de ministers het, mede door tijdgebrek gisteren nict over eens zijn geworden, is hoe de Europese commissie vertegenwoordigd zal zijn in Helsinki, wanneer de voorbereiding van de economische aspecten van een conferentie over Europese veiligheid en samenwerking ter sprake komt. Staatssecretaris Westerterp heeft een formule gesuggereerd, die vandaag opnieuw ter tafel zal komen.
Doel van de Haagse conferentie is, te komen tot een gemeenschappelijke oriëntatie van de negen EEG-landen (die met uitzondering van Ierland ook bij de NAVO zijn aangesloten) en later, in het kader van de noordatlantische verdragsorganisatie, tot een gemeenschappelijk standpunt van het westen.

Gevangenen mishandeld

Voorwaardelijke straffen voor 6 para-commando's

BRUSSEL, 21 nov. — De krijgsraad van het Belgische Luik heeft zes Belgische para-commando's veroordeeld tot voorwaardelijke gevangenisstraffen, variërend van vijf maanden tot 16 dagen. De proeftijd is drie jaar. Een luitenant van 30 jaar kreeg de zwaarste straf: vijf maanden. Twee onderofficieren en een korporaal kregen respectievelijk vier en drie maanden en één maand, en twee korporaals 16 dagen.
Het zestal behoort tot het derde bataljon para-commando's, dat vorig jaar november betrokken was bij internationale oefeningen in de buurt van Spa en Elsenborn. Bij die oefeningen werden „krijgsgevangenen" gemaakt en om van de gevangengenomen „vijanden" (eveneens Belgische militairen) inlichtingen los te krijgen ging het zestal over tot het toepassen van folteringen.

(ADVERTENTIE)

STIENSTRA een huis koopt u bij stienstra
heerlen-maastricht
roermond-weert
's hertogenbosch

Hasjsmokkelaar in trein gepakt

ZEVENAAR, 21 november — Douaniers hebben in Zevenaar de 22-jarige Italiaan P. G. M. in een trein uit Duitsland aangehouden. Hij was met 2¼ kilo hasj op weg naar Amsterdam. De jongeman wilde het goedje daar aan de man brengen.

Onthullend

Tussen kerk en samenleving is kortsluiting ontstaan; de kerk groeide weg van de mensen en hun noden; onder de priesters voltrok zich een scheiding der geesten: een groep hechtte zich, soms aarzelend, soms nadrukkelijk aan de orthodoxie en de sacrale traditie, een andere groep stootte door naar het engagement met de wereldse problemen.
Dat is te concluderen uit de resultaten (zie pagina 3) van een recent onderzoek in Zuid-Limburg, naar het beleid van monseigneur dr. J. Gijsen en naar wat hij in feite al of niet representeert. De enquête is in september gehouden, toen de gemoederen waren bedaard en de bisschop van Roermond zich reeds in stilte bezinning en overleg had teruggetrokken. Zo schiep hij voor tegenstanders en aanhangers de gelegenheid hun aanvankelijke emoties kritisch te waarderen en een bedaarde mening te vormen. Wat Zuid-Limburg betreft, komt er een genuanceerde opinie tevoorschijn uit wat „een zeer grote steekproef" kan worden genoemd. De bisschop zal over die nuances niet verrukt zijn. Ze zullen hem zorgen baren, vooral als hij bespeurt dat zelfs zijn geheide aanhang het lang niet met hem eens is. Misschien is hij zelfs geschokt door het gebrek aan belangstelling bij de jongeren waar het gaat om zijn algemeen beleid en door de geringe volgzaamheid, welke hij met betrekking tot sexualiteit en abortus bij jonge gezinnen blijkt te ontmoeten.
Maar van nog grotere betekenis, voor hem en voor de Zuidlimburgse gemeenschap, moet toch het „priesterbeeld" zijn dat in niet mis te verstane contouren uit dit onderzoek opduikt: maar liefst 81 procent van de katholieken „ten zuiden van Echt" is van mening dat de priesters zich minder met de zuiver-kerkelijke bediening dan met de geestelijke nood van de mensen dienen bezig te houden. En hier spreekt de Mijnstreek, het psychologisch en psychisch effect van een enorme herstructurering, het gemis — kennelijk — aan de „sociale priester", die juist hier zulke geweldige monumenten heeft. „De geestelijk nood", zegt onderzoeker drs. P. Nelissen, „is oneindig veel groter dan men vermoedt". Hij gewaagt van een ijsberg, waarvan — in zelfmoorden, neurosen en echtscheidingen — slechts het topje zichtbaar is. Hac ij het beeld van de ijsberg niet beter kunnen vervangen doordat van „een hel"? Als de resultaten van deze enquête goed worden bestudeerd, zal blijken dat de kwestie-Gijsen, in zoverre zij de persoon van de bisschop betreft, in geen enkele verhouding staat tot wat er in het zuiden van zijn diocees, ondergronds aan de hand is.

GESPANNEN TOESTAND IN WOONWAGEN-CENTRUM VENLO

VENLO, 21 nov. — In het regionaal woonwagencentrum „In de Römer" in Venlo is het gisteren de hele dag erg onrustig geweest. Die onrust begon toen in het kamp bekend werd, dat de 28-jarige Leendert G. en de 32-jarige Jakobus L. 's morgens om half tien door de Venlose politie waren gearresteerd op verdenking van bedreiging van Venlose politiemannen met lichamelijk geweld. De arrestaties vonden plaats vlakbij het gebouw van de gemeentelijke sociale dienst op de Kaldenkerkerweg. Vandaag zal er over de moeilijkheden een gesprek tussen een deputatie van de kampbewoners en de officier van politie".

Vervolg zie pagina 15

(ADVERTENTIE)



Unie BLHP: voorkom vertraging ondertekenen centraal akkoord

Van onze verslaggever

HEERLEN, 21 nov. — De bestuursraad van de Unie van Beambten, Leidinggevend en Hoger Personeel (Unie BLHP) vindt de prijskalkulatiebeschikking van de regering een verantwoorde maatregel. De bestuursraad spreekt de hoop uit dat aan de uitgangspunten van het centraal akkoord met betrekking tot het loon- en prijsbeleid geen geweld wordt aangedaan, zodat een verder ingrijpen kan worden voorkomen. De Bestuursraad vindt het centraal akkoord voldoende basis ter verkrijging van een voor alle partijen aanvaardbaar arbeidsvoorwaardenbeleid 1973. Elke vertraging terzake van het formeel bekrachtigen van het akkoord moet worden voorkomen, in verband met de steeds dieper ingrijpende gevolgen van de inflatie, aldus de Unie BLHP. De Unie BLHP acht het onaanvaardbaar dat de realisering van de matigingsvoorstellen wordt aangewend om zonder de daartoe vereiste studie tot een herverdeling van de inkomens te raken. De huidige drang naar steeds verdergaande inkomensnivellering gaat naar het oordeel van de Unie voorbij aan zwaar wegende kriteria als funktionele verantwoordelijkheid, opleiding en ervaring. Het doorzetten van een eenzijdige lastenafwenteling is voor de Unie BLHP in het kader van de uitvoering van het centraal akkoord onaanvaardbaar.
De verwikkelingen rondom het totstandkomen van het centraal akkoord hebben de eerder geuite bedenkingen van de zijde van de Unie ten aanzien van de federatieve samenwerking van de vakcentrales van NVV, NKV en CNV in bepaalde opzichten bevestigd.

even apart
met nino tomadesso



over: Sjarel, de ijzerzaag en de beer • De teleurstelling in het oude stadion van Deurne



... balorig ...

Wij zaten bijeen. Wij: enkele bezoekers van het café. Maastrichtenaren die elkaar geruime tijd niet meer ontmoet hadden. Bij koele lafenis en onder het motto „Wètste nog?", buitelden vertellingen over de diep-bruine houten cafétafel. Mengeling van herinnering, vrolijkheid en speelse fantasie. Veel „Wahrheit". Een tikkeltje méér „Dichtung". Héérlijke verhalen. Over de beer bijvoorbeeld die, jaren geleden, in Maastricht wèrkelijk los was. Zó ging dat verhaal....

Sjarel (laten we hem zo maar noemen) en een drietal vrienden lareerden die avond over de Nieuwenhofstraat. Ze waren vrolijk, aangeschoten. Ze hadden 'n biertje op. Voor de Parkgarage stond een vrachtwagen.

Op de laadbak lag een ijzerzaag. Het werktuig stak Sjarel de ogen uit. Luchtig over de grens van het mijn en het dijn heenstappend, greep Sjarel de zaag en nam haar mee.

Sjokkend verder lopend, werd het viertal geconfronteerd met de vraag: wat doen we nou met een ijzerzaag?? Terugbrengen naar de laadbak van de vrachtwagen zou voor de hand gelegen hebben, ware het niet dat het kwartet vrienden aangeland was bij de „berekoul". Dáár, waar tot amusement van tout-Maastricht, bruine zoolgangers gevangen worden gehouden. Hoe speelt de duivel met een ietwat benevelde man-met-een-ijzerzaag die voor tralies staat? Hij verleidt hem tot een bevrijdende actie. En dus riep Sjarel: Ik ga de beer uitlaten! Hoongelach was zijn respons. Uitdagende spot. Smaad die Sjarel niet op zich kon laten zitten. Een uitdaging die hij niet naast zich neer kon leggen. Hij begon verwoed te zagen.....

De beer werd wakker. Wat was dat voor een geluid dat hem uit de slaap had gehaald? Hij toog op onderzoek uit, vond een man die aan „zijn" tralies frommelde en sloeg een poot in diens richting. Rustig maar, Sjarel laat je los. Ik heb het je beloofd...., hoorde hij een mens zeggen.

Verbeten zette Sjarel de strijd tegen het ijzer voort. Langzaam week tralie na tralie. Langzaam knapte spijl na spijl af. In de kuil gromde de beer. Vóór het hek transpireerde Sjarel. Zagen, zagen, zagen....

Zij, die Sjarel bespot hadden, werden hoe méér tralies er sneuvelden hoe stiller. En toen het gat in het hek groot genoeg was geworden; toen de beer, bij wijze van spreken, met één poot in de vrijheid stond, toen lieten ze Sjarel in de steek. En renden, met de schrik in het hart, weg. Sjarel bléép. Voldaan legde hij de ijzerzaag neer, mompelde enkele uitnodigende woorden in de richting van de beer en zocht een veilige observatiepost uit voor de dingen die komen gingen. De beer stapte de vrijheid in. Door het avontuur bevangen. Hij voelde gras onder zijn zolen. Dat deed heel wat anders aan dan die betonnen vloer die hij dag in en dag uit gewend was. Van gras naar macadam. Langs heggen, lantaarnpalen, huizen. De wereld is een wonder, vond de beer. Hij ontmoette een mens die zich op een vreemde manier voortbewoog. Op twee wielen. Die man maakte opeens een enorm misbaar.

Stootte geluiden uit die hij — de beer — nog nooit gehoord had. De man veranderde spoorslags zijn spoor. Verdween tussen de huizen.



... achter tralies ...

Die man fietste als een coureur in een tijdrace naar 't Vrijthof. Daar waar het politiebureau staat, viel hij schreeuwend naar binnen: De beer is los!... De wachtcommandant keek de man aan. Hij zag een burger die wankelde (van de inspanning op de fiets), die naar alcohol rook (van 'n paar biertjes), die onsamenhangende woorden sprak (van de alteratie): die man — zo dacht de brigadier — is dronken. Voor een dronken man in het politiebureau is er maar één plaats: de cel. En dus sloot de brigadier de burger op.

Inmiddels toerde de beer rond. Hij stond op een gegeven ogenblik voor een huisdeur. Hij beukte met z'n poten tegen het hout. Zo maar. Uit balorigheid.

In een slaapkamer schoot 'n vrouw wakker. Hoorde gestommel aan de huisdeur. Het dof gedruis hield aan. De vrouw knipte een schemerlampje aan en.. ontdekte dat in de echtelijke sponde haar heer en gemaal nog niet aanwezig was. Het gestommel ging door. Zou haar man moeite hebben met het vinden van het sleutelgat? De vrouw sprong uit bed, liep naar het raam en keek naar beneden. Keek nóg eens en ontwaarde iets dat onmogelijk haar man kon zijn. Bibberend liep ze naar de telefoon, belde het politiebureau en riep: de beer is los!!

Er werd alarm geslagen. De jacht geopend. Agenten werden drijvers. De beer echter toerde voorlopig voort. Hij liet zich niet zo maar vangen, niet zo maar terugdrijven naar de kuil achter tralies in het park. Sjarel intussen volgde de jagers met onverholen interesse. Overal waar de jacht zich toespitste, overal waar de confrontatie tussen mensen en beer het hevigst was, dook Sjarel op. De agenten kenden Sjarel. Zij wisten van zijn luimen. Van zijn grollen en grappen. „Mieljaar Sjarel. Jij zou de beer wel eens losgelaten kunnen hebben"... merkte een pientere agent op.. „Ik???", reageerde Sjarel. „Hoe zou ik aan een ijzerzaag moeten komen?". Bij de pientere agent floepte 't spreekwoordelijke rode lampje aan. Een ijzerzaag?, dacht de Hermandad. Een ijzerzaag? En wat doet Sjarel tegen het ochtendkrieken in het park? Terwijl de beer gevangen werd, viel ook voor Sjarel het net dicht. Hij werd naar het bureau gevoerd. Daar werd de burger die door de wachtcommandant abusievelijk als dronken was gekwalificeerd met veel excuses vrijgelaten. Sjarel nam de plaats in de cel in. Sjarel, de man die zich zèlf verraden had....

Zo maar een verhaal aan een bruin-houten cafétafel. Zo maar een verhaal over de beer die eens in Maastricht los was. In de cafés in Limburg hoor je zulke verhalen bij de vleet....

Paulen, de Olympiër en een rot-avond...

Nog even terug naar Antwerpen. Nog even enkele echo's van de gure avond waarop, in het oude stadion van Deurne, de aldaar verzamelde Nederlandse voetbalvrienden 'n desillusie beleefden. Al was bondscoach **dr. FRANTISEK FADRHONC** dan tevreden („Onze kwalificatie voor het wereldkampioenschap is nu bijna zeker. De taktiek verdrong het spel"), al haalde **JEF VLIERS** („Kwalificatiewedstrijden zijn meestal niet om aan te zien") de schouders op; het Nederlandse legioen uitte hoorbaar de pijn over een diepe teleurstelling.

Mijn buurman op de „overdekte" was een Olympiër: **ir AD PAULEN.** Thuis in Olympia. Hij behoort er nog steeds tot de notabelen, tot de wijzen. Nog altijd verrassend vitaal. Nog altijd geen blad voor de mond nemend. Negenenzestig jaren jong. Hij zat er al vroeg, op de B-tribune. Een kleurig geblokte deken om z'n knieën. Veertien minuten vóór de aftrap ergerde hij zich al aan mensen voor hem die staan bleven. Er viel niets te zien op het veld, toch schreeuwde ir. Paulen: „Zitten!". De mensen reageerden niet. De Olympiër sprong op, liep naar hen toe en riep: „Blijven jullie nu de hele avond staan?" Een Vlaming risposteerde: „Maor menier, de match moet nog beginne". Paulen stond met de mond vol tanden. Verdraaid, dat is waar óók, hoorde je hem denken.

De interland „liep". Ad Paulen brulde: „Hup Holland!" Zich omdraaiend: „Wie is die Belg met nummer acht?"

„Dat is Wilfried van Moer".

„Die is goed, zèg".



Ir. AD PAULEN
... ergernis ...

De tweede helft. De deceptie groeide. Vlak voor Paulens knieën riepen Nederlanders: „Geld terug". Paulen keek hen peinzend aan. Ze hebben gelijk, scheen hij te denken. Hij, het enthousiasme in persoon, werd de gevangene van de stilte, de teleurstelling. Vier minuten vóór het eindsignaal stond hij op en beende met een strak gezicht weg. De man had een rot-avond.

Later die avond, terwijl wij in Palermo in de Breidelstraat aan de mosselen zaten, merkte ELLY — de vrouw die dagelijks het lief en leed met me deelt — op: „Ik kijk nog liever naar Peyton Place dan naar zo'n wedstrijd..." Mijn vriend JEAN viel haar bij. „Schrijf dát nu eens in je even apart", sprak hij. Bij deze dan. Als een accent op onze desillusie in het oude stadion van Deurne....

In Maastricht was die nacht de beer los



... avontuur ...

VERSE HARING

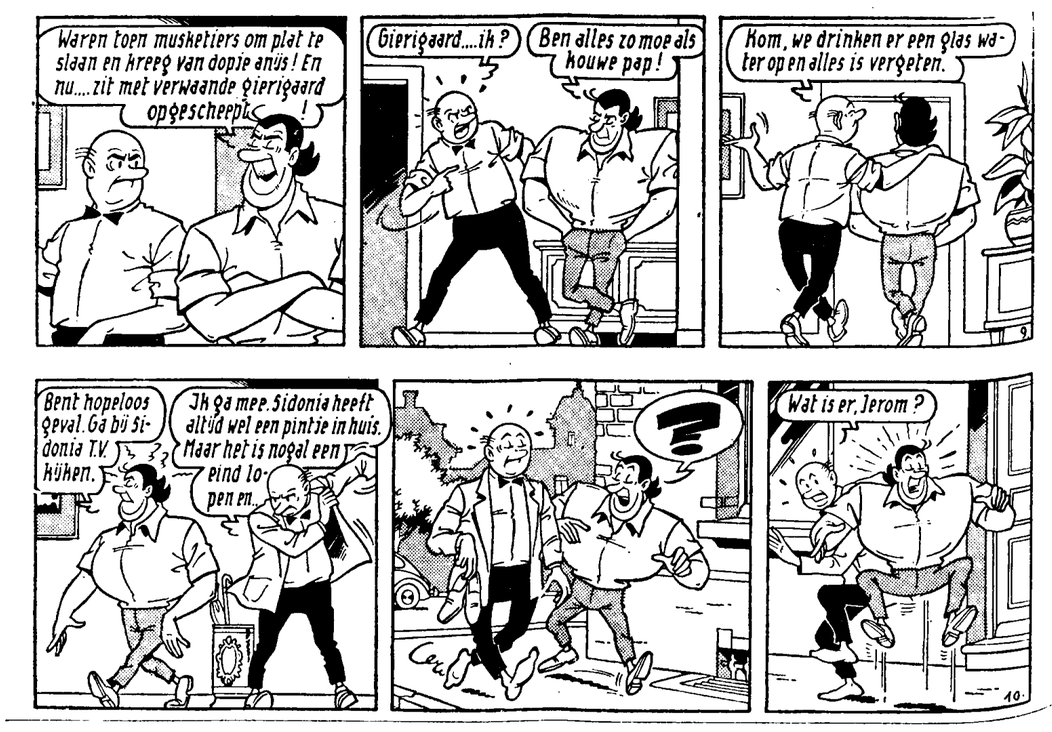
● *Snijd de haringen aan de buikzijde wijd open, verwijder ongerechtigheden en trek de graat er uit. Wrijf de binnenzijde in met mosterd en sla ze dicht. Wrijf de buitenzijde in met peper en citroensap en eventueel zeer weinig zout. Omwikkel de haringen met zeer dunne plakjes ontbijtspek en bak ze zachtjes in een koekepan. Boter is daarvoor nauwelijks nodig. Reken op hoogstens 10 minuten aan één zijde en nog 5 minuten aan de andere zijde.*



arman en ilva



De Malle Mergpijp



heer bommel en het verdwijnpunt



7564. „U bent gewoon weer terug, heer Ollie", zei Tom Poes. „Ik heb de derde knop gevonden, en toen ik die had ingedrukt werd al het werk van de verdwijnpunter ongedaan gemaakt. Dorknoper is nu weer terecht en de studenten ook. Maar het toestel is verloren gegaan. Iedere keer, dat het gebruikt werd sleet het, zodat de werking steeds slechter werd - en nu is het helemaal gesmolten".

„Ah, zit het zo!" mompelde heer Bommel. Hij nam het hoofddeksel af om beter te kunnen denken, en vervolgde: „Dat had ik kunnen weten wanneer men mij niet zo had afgeleid. Ja, ja, de verdwijnpunter sleet! Dat dacht ik al, want het deurtje waardoor ik in het begin zo geriefelijk terug kon ko- „Praw!" riep professor Prlwytzkofski, men was er later niet meer..."

die gespannen geluisterd had. „Dit heren studenten zijn alzo weder terecht; dat is ja schoon! Een gans groter verluchtering. En der apparatuur is verzwonden, afgenut en verslijterd, zoals ik bereids vreesde. Schade. Maar het is wellicht beter zo, nu ik mijn eigener boze aanlaag heb ontdekt. Ik ben een doller wetenschappelijker, evenzo als der rest".

„Trek het u niet zo aan", sprak heer Ollie, die zich nu geheel hersteld had. Zelfs ik als heer van stand heb mij even laten gaan met die helse machine; laat dat u tot troost zijn. Weet u wat? Kom gezellig bij mij eten. De avond valt en ik weet zeker, dat Joost bezig is aan de maaltijd".

Zo sprekende reikte hij met een mooie glimlach de hoed weer over aan de opklarende geleerde.

huon de neveling

DE BOODSCHAP



Ennio Flajano overleden

ROME — De Italiaanse schrijver Ennio Flajano, die onder meer het scenario voor „La Strada" (1954) heeft geschreven, is op 62-jarige leeftijd in Rome aan een hartaanval overleden. Flajano is eerst journalist en theaterkriticus geweest. Hij werd erg populair, toen hij met Frederico Fellini ging samenwerken.

VDR in UNESCO

PARIJS — Het bestuur van de VN-organisatie voor onderwijs, wetenschap en cultuur (UNESCO) heeft maandag unaniem gestemd voor toelating van Oost-Duitsland tot deze organisatie. De algemene conferentie zal vandaag over deze kwestie stemmen, maar voor de toelating worden geen moeilijkheden meer verwacht.

Prix Goncourt

PARIJS — De Prix Goncourt, de belangrijkste letterkundige onderscheiding in Frankrijk, is toegekend aan Jean Carrière voor zijn roman „L'Epervier de Maheux". Carrière (40) is behalve schrijver ook filmmaker. De Prix Goncourt is in 1896 bij testament ingesteld door de schrijver Edmond de Goncourt. De prijs bedraagt slechts 50 francs, maar een bekroond werk is verzekerd van een grote oplaag.

Soldaten gedood

BELFAST — Bij het doorzoeken van een leegstaand huis in een dorp aan de grens van Noord-Ierland met de Ierse Republiek zijn gisteren twee Britse soldaten gedood bij een bomontploffing. Het incident had plaats in Cullyhanna op 5 kilometer van de grens bij de stad Crossmaglen ten zuid-westen van Belfast.

Gaat Schumann heen?

NEW YORK — President Georges Pompidou is van plan Maurice Schumann als minister van buitenlandse zaken te vervangen. Dit beweert het Amerikaanse tijdschrift Newsweek. De reden van deze vervanging zou zijn „de duidelijke vijandigheid van de Franse bewindsman jegens de VS. Washington, zegt Newsweek, zou geen vertrouwen meer hebben in de minister, die in zijn kritiek op Amerika al meerdere malen door Pompidou tot de orde zou zijn geroepen.

Lamp smokkeltoestel

SHOW LOW — In de omgeving van Show Low in de Amerikaanse staat Arizona is een vliegtuig verongelukt waarmee een ton marihuana uit Mexico was gesmokkeld. De vlieger kwam om het leven. Het vliegtuig miste vermoedelijk de landingsbaan in een verlaten gebied en vloog tegen een berg. Vier personen die de lading opwachtten, zijn gearresteerd toen zij het lijk van de vlieger trachtten te bergen.

Zweden en de DDR

STOCKHOLM — De Zweedse minister van buitenlandse zaken, Wickman, heeft gezegd dat zijn land vermoedelijk nog dit jaar de DDR zal erkennen. Al eerder had de Finse regering meegedeeld, dat zij voornemens was diplomatieke betrekkingen aan te knopen met de BRD en de DDR.

Computer discrimineert

MOSKOU — Een computer in het computercentrum van Novosibirsk zette deskundigen voor raadsels door alleen juiste antwoorden te verstrekken aan mannelijke wiskundigen. Zodra een vrouw het apparaat bediende, gaf de computer onjuiste of absurde antwoorden. Dit alles meldt het persbureau TASS. Nader onderzoek wees uit dat de kleding van de vrouwen verantwoordelijk was. De kunstweefsels wekten electriciteit op die weerslag had op de prestatie van de computer.

Amin wil bemiddelen

KAMPALA — President Amin van Oeganda zal vertegenwoordigers van Jordanië en de Palestijnse verzetsbeweging naar Kampala uitnodigen om een verzoening tussen hen tot stand te brengen. Amin meent dat de twee partijen hun meningsverschillen volkomen moeten vergeten, als de Arabieren Israel willen verdoveren.

Beroep Potter op Nixon

GENEVE — De nieuwe secretaris-generaal van de Wereldraad van Kerken, Philip Potter, heeft per brief een dringend beroep gedaan op president Nixon, terstond een verdrag inzake Vietnam te tekenen en alle Amerikaanse strijdkrachten uit dat land terug te trekken. In zijn brief veroordeelt Potter de hernieuwde bomaanvallen van de Amerikanen en de massale Amerikaanse wapenzendingen naar Zuid-Vietnam.

Brandt gelukgewenst

BONN — Na zijn ruime verkiezingsoverwinning heeft bondskanselier Brandt uit vrijwel alle landen der wereld gelukwensen gekregen. Felicitaties kwamen van Nixon, de Russische leiders, uit de DDR, Israel en alle westelijke landen. Ook de secretaris-generaal van de NAVO, mr. J. Luns heeft Brandt uitvoerig gelukgewenst; mr. Luns zei „zich bij voorbaat te verheugen in de toekomstige samenwerking met de herkozen bondskanselier".

KERKVOLK HEEFT MOEITE MET 'SEX'-OPVATTINGEN VAN BISSCHOP

VISIE OP KERK EN PRIESTER IN ZUID-LIMBURG STERK GEWIJZIGD

Enquête Stichting voor Research en Marketing:

Jeugd interesseert beleid van Mgr. Gijsen 'niet zo'



DRS. P. NELISSEN

Het onderzoek van de Stichting voor Research en Marketing toont verder aan, dat de Zuidlimburgse katholieken een „heel andere kijk" op de priester hebben gekregen. 19 pct ziet in hem een celebrant, een verkondiger van Gods Woord en een bedienaar van de sacramenten. 81 pct ziet hem als een soort maatschappelijk werker, een hulp in de noden van de medemens.

Drs. Nelissen: „De moderne priesters hebben een dergelijke optiek ten aanzien van hun taak. Vroeger was de priester de vertegenwoordiger van de kerk. Door de sterke combinatie kerk-samenleving hield hij zich in feite toch bezig met tal van andere dan godsdienstige zaken. Nu is er in feite een scheiding gekomen. De kerk is op zichzelf gaan staan, waarbij een gedeelte zich zeer sterk gaat betrokken op de traditionele kerkelijke punten en een ander gedeelte veer extreem verder doorgaat op die wereldse problemen".

„Overtuigend duidelijk" heeft volgens drs. Piet Nelissen het onderzoek aangetoond, dat „het geval-Gijsen niet op zichzelf staat. Mgr. Gijsen — een exponent van de traditionele kerk — wordt gezien als een uitkristallisatiepunt van de stromingen binnen de kerk. Daarom is die polarisatie zo sterk geweest. Daarom zijn de uitingen zo extreem geweest. Ze gingen veel dieper dan Gijsen zelf".

De waarde daarom van het onderzoek: „Ik vind het voor alle beleidsinstanties nuttig om kennis te nemen van de opvattingen van de achterban, omdat daardoor een betere communicatie met die achterban mogelijk is".

door Jan van Lieshout

HEERLEN, 21 november —

- **De jeugd van het 58 gemeenten omvattende Zuid-Limburg interesseert het algemeen beleid van mgr. dr. J. M. Gijsen „niet zo".**
- **Die interesse keert terug, waar de opvattingen van de bisschop van Roermond over celibaat, sexualiteit, geboorteregeling en abortus in het geding zijn. Van de 25- tot 34-jarigen, de groep, die bezig is een gezin te stichten, en van de 35- tot 49-jarigen, de groep, die kinderen heeft, die met het probleem van de geboorteregeling zitten, is het om en nabij de helft niet met die bisschoppelijke opvattingen eens.**
- **Van de fervente Gijsen-aanhangers heeft nog altijd 20 percent moeilijkheden met diens opvattingen over celibaat, sexualiteit, geboorteregeling en abortus.**
- **Bijna de helft van de katholieken in Zuid-Limburg vindt, dat de kerk teveel is gericht op haar eigen behoud en te weinig op de armoede en de vrede in de wereld.**
- **Slechts 19 percent van de katholieken in Zuid-Limburg is van mening, dat de priester een celebrant moet zijn, een verkondiger van Gods Woord en een bedienaar van de sacramenten. 81 procent daarentegen ziet in hem de helper in godsdienstige, maar vooral geestelijke noden van de medemens.**



Jeugd weinig geïnteresseerd in beleid van bisschop

Dit zijn de meest verrassende resultaten van een enquête, die de in Heerlen zetelende Stichting voor Research en Marketing in september in Zuid-Limburg heeft gehouden.

„Die geestelijke nood in Zuid-Limburg wordt onderschat", aldus de kanttekening van de directeur van de Stichting drs. Piet Nelissen (30). „In tien jaar tijd volgde — holderdebolder — verandering op verandering. Het zou raar zijn en veel verrassender, wanneer de bevolking van Zuid-Limburg daarvan geen repercussies zou ondervinden".

„In discussies verwondert men er zich over, dat er in Zuid-Limburg moeilijkheden zijn. Men zou zich erover moeten verwonderen, dat er in Zuid-Limburg zo weinig moeilijkheden zijn gerezen, althans naar boven zijn gekomen. Maar in de onderlaag zitten ze heel duidelijk. Je zou dat kunnen constateren op basis van een toename van het aantal echtscheidingen of op basis van een toename van het aantal zelfmoorden: in feite de piekjes van de ijsberg, die boven komen. Maar dit onderzoek geeft een duidelijke indicatie van de grote geestelijke nood, die in Zuid-Limburg heerst".

De enquête werd gehouden onder 1.549 personen uit de 58 Zuidlimburgse gemeenten. „Een representatieve steekproef", vindt drs. Piet Nelissen, die september als maand van onderzoek koos, omdat toen de stormen van kritiek rond de benoeming en de wijding van mgr. dr. J. M. Gijsen duidelijk waren gaan liggen. „Voor nationale steekproeven worden panels van dezelfde grootte geënqueteerd, terwijl ons panel van 1.549 personen maar uit een klein gebiedje komt. Het is dus in feite een zeer grote steekproef", licht hij toe.

Het permanente panel werd een oordeel gevraagd omtrent het algemeen beleid van mgr. dr. J. M. Gijsen, omtrent enkele concrete beleidspunten en opvattingen van de bisschop van Roermond en een oordeel over de bisschop tegen de achtergrond van de sociaal-kerkelijke oriëntatie van de katholieken in Zuid-Limburg en tegen de achtergrond van de opvattingen over de taak van de priester. Een en ander werd uitgesplitst naar geslacht, leeftijd, sociale klasse, politieke gezindte en godsdienstige overtuiging.

43 pct van de Zuidlimburgse bevolking heeft geen mening over mgr. dr. J. M. Gijsen; 57 pct wel. Van dat laatste percentage is 18 pct het helemaal eens met de bisschop, 47 pct gedeeltelijk eens, terwijl 35 pct zijn beleid afkeurt.

Drs. Piet Nelissen: „Vrouwen blijken niet orthodoxer van opvatting dan mannen. Er zijn nauwelijks verschillen in mening van mannen en vrouwen te constateren".

„Bij de jongeren was een interesse voor dit onderwerp nauwelijks aanwezig. 40 pct van de groep van 13 tot 18-jarigen verklaarde het niet te interesseren. Bij de groep van 19- tot 24-jarigen is dat percentage 33 en bij de groep van 25 tot 34-jarigen 34. Bij de 65-plussers zei slechts 10 pct „niet zo" geïnteresseerd te zijn".

„Dat betekent", aldus de interpretatie van drs. Piet Nelissen, „ofwel dat de jongeren zich voor de zaak als zodanig niet meer interesseren, ofwel dat de jeugd zich niet voor dit soort concrete uitingen en problemen binnen de geloofsgemeenschap interesseert; dat de jongeren veel meer geïnteresseerd zijn in veel ruimere problematiek: problemen in de derde wereld en in de plaatselijke kerk".

„In de hogere welstandsklasse is de belangstelling aanzienlijk hoger dan in de lagere. Anderzijds wordt het algemeen beleid van mgr. Gijsen door die hogere welstandsklasse met name door de opkomende klasse, waarin de jonge intellectuelen vrij sterk vertegenwoordigd zijn, vrij sterk afgekeurd. Hun uitspraken zijn erg negatief".

„KVP-stemmers zijn meer geporteerd voor mgr. Gijsen dan niet-KVP-stemmers. Is 10 pct van de Zuidlimburgse bevolking het eens met het algemeen beleid van mgr. Gijsen, onder de KVP-stemmers is dat 22 pct. Maar zelfs bij de KVP is het 32 pct gedeeltelijk eens met mgr. Gijsen en keurt 14 pct diens algemeen beleid af. Bij de PvdA-stemmers doet dat 27 pct, bij de D'66- en de PPR-stemmers, onder wie vooral katholieke intellectuelen, 36 pct.

■ 26 pct van de Zuidlimburgse bevolking is het er mee eens, dat dr. J. M. Gijsen in Rome tot bisschop werd gewijd; 27 pct niet.

■ 17 pct is het eens met zijn algemeen personeels-beleid; 33 pct niet.

■ 15 pct is het ermee eens, dat de vicarissen mgr. drs. P. van Odijk en E. Beel niet werden herbenoemd, dat de bisschop rector Fons Castermans tot vicaris benoemde en twee priesters de bevoegdheden van vicaris gaf; 35 pct niet.

■ 17 pct is het eens met zijn opvattingen over celibaat, sexualiteit, geboorteregeling en abortus; 46 pct niet.

„Opvallend", noemt drs. Piet Nelissen het, dat ook 45% van de gereformeerden het niet eens is met de opvattingen van mgr. Gijsen over celibaat, sexualiteit, geboorteregeling en abortus.

„Opmerkelijk" vindt drs. Piet Nelissen, „dat de jongeren, die het beleid van mgr. Gijsen nauwelijks interesseerden, wel een oordeel hebben over de opvattingen van mgr. Gijsen over celibaat, sexualiteit, geboorteregeling en abortus. Van de 25- tot 34-jarigen, de gezinsgroep, is het 52 percent niet met mgr. Gijsen eens. Van de 35- tot 49-jarigen, de oudergroep, die kinderen heeft, die met het probleem van de geboorteregeling zitten, is het 49% niet met hem eens".

„Frappant", aldus drs. Nelissen — vader van vier kinderen — „is het feit, dat nog altijd 22% van zijn harde kern, zijn recruteringsveld, zijn aanhangers het op die punten niet met hem eens is. Een katholiek heeft te aanvaarden wat de kerk voorhoudt, betekent in feite wat Gijsen voorhoudt. Toch zie je, dat een vrij hoog percentage bij concrete kwesties begint te twijfelen. Er ligt duidelijk een stuk schizofrenie, die te herleiden is tot een soort nostalgie naar zekerheden en duidelijkheid. Men redeneert: „Zo zou het moeten zijn", maar op concrete punten begint men te twijfelen".

■ 69% van de Zuidlimburgse katholieken is het oneens met de stelling: „Een goed katholiek aanvaardt wat de kerk te geloven voorhoudt".

Drs. Nelissen: „Zij wijzen een absoluut leergezag van de kerk af en staan een ruime mate van persoonlijke verantwoordelijkheid, persoonlijke positiebepaling en persoonlijke keuze voor".

■ 45% van de Zuidlimburgse katholieken is van oordeel, dat door alle veranderingen in de kerk het geloof onder de mensen zal verzwakken.

Drs. Nelissen: „Die mensen zitten duidelijk in moeilijkheden. Voor hen is een aantal normen weggevallen, waarvoor niets in de plaats is gekomen. Die mensen hebben een duidelijke behoefte aan zekerheden. Ze weten, dat de traditionele zekerheden geen opgeld meer doen, maar er is niemand die nieuwe zekerheden biedt".

■ Bijna de helft van de Zuidlimburgse katholieken vindt, dat de kerk teveel is gericht op haar eigen behoud en te weinig op de armoede en de vrede in de wereld.

Drs. Nelissen: „Een duidelijke indicatie dat de kerk in feite uit de samenleving is gegroeid; dat de kerk de problemen in de samenleving niet voldoende heeft kunnen volgen; dat de kerk alleen als achterlicht heeft gefungeerd; niet als koplamp".

Drs. Piet Nelissen:

"Geestelijke nood in Zuid-Limburg wordt onderschat"

Vraag 1:
Hieronder staan beweringen genoemd zoals deze laatste tijd nogal eens kunnen worden gehoord. Wilt u voor elk der beweringen aangeven of u het met die bewering eens bent of niet?

Antwoord:	eens	niet eens	kan niet zeggen
a. „Een goed katholiek moet alles aanvaarden wat de kerk te geloven voorhoudt"	14%	69%	17%
b. „Door alle veranderingen in de kerk zal het geloof onder de mensen verzwakken"	45%	34%	21%
c. „De kerk is teveel gericht op haar eigen behoud en te weinig op de armoede en de vrede in de wereld"	50%	21%	29%

Vraag 2:
Ook de taak van de priester staat thans in het middelpunt van diskussie onder de katholieken. Wilt u aangeven welke van de twee genoemde taken u de belangrijkste vindt van een priester?

a. „Het houden van de eredienst, de verkondiging en de sacramentsbediening"	19%
b. „De direkte zorg voor de konkrete noden van de medemens"	81%

Vraag 3:
Zoals u weet zijn er dit jaar nogal wat moeilijkheden geweest inzake de benoeming van mgr. dr. J. M. Gijsen tot bisschop van Roermond. Deze moeilijkheden hebben zich toegespitst op een aantal beleidszaken en de verhouding ten aanzien van Rome.
Zou u willen aangeven of u het door mgr. dr. J. M. Gijsen gevoerde beleid volledig of gedeeltelijk ondersteunt of dat u dit volledig afkeurt?

a. „Interesseert mij eigenlijk niet zo"	29%
b. „Kan niet zeggen"	15%
c. „Ben het met het beleid helemaal eens"	10%
d. „Ben het met het beleid gedeeltelijk eens, gedeeltelijk oneens"	27%
e. „Ben het met het beleid helemaal niet eens en keur dit af"	19%

Vraag 4:
Hieronder volgen enige punten welke geleid hebben tot moeilijkheden rondom mgr. dr. J. M. Gijsen. Wilt u voor elk van die punten aangeven in hoeverre u het ermee eens bent of niet?

Antwoord:

	eens	niet eens	kan niet zeggen	interesseert mij niet zo
a. De wijding van mgr. dr. J. M. Gijsen in Rome door Z.H. Paus Paulus VI	25%	27%	17%	31%
b. Algemeen personeelsbeleid van mgr. dr. J. M. Gijsen	16%	33%	27%	24%
c. Benoeming en ontslag van vicarissen	14%	35%	27%	24%
d. Opvattingen van mgr. dr. J. M. Gijsen inzake celibaat, seksualiteit, geboorteregeling en abortus	17%	46%	19%	18%

(ADVERTENTIE)

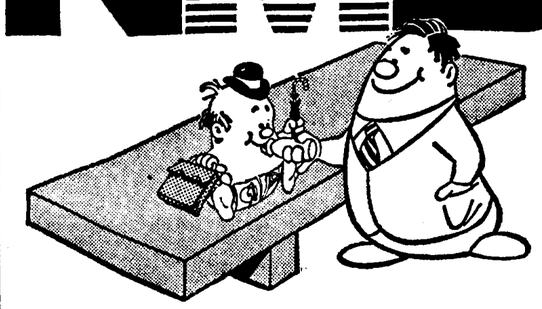


in 12 verschillende smaken

boerderijdrop · dubbelzoute drop · griotten - valutadrop - komeetdrop - jujubes - salmiak pastilles · honingdrop - bruine beertjes - milottes · katjesdrop · knoopjesdrop

(ADVERTENTIE)

NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK
NMB



Een bank die je helpt groot te worden

(ADVERTENTIE)

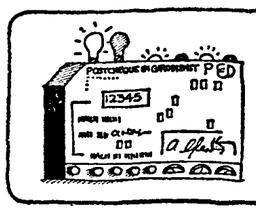
'n St. Nicolaaskado voor de kinderen? 'tuurlijk

PANDA SPEELGOED
EMMAPLEIN 15 HEERLEN

(ADVERTENTIE)

U bóft als u van vis houdt
Viscotelet op z'n Zwitsers (4 personen)
Bestrijk 4 visfilets van ± 200 g met ansjovisboter en leg ze in beboterde vuurvaste schaal. Op elke filet een lepel Parmezaanse kaas. Leg rondom 4 gehalveerde, met reepjes kaas belegde, tomaten. Schotel in niet te hete oven zachtjes gaar stoven.
Vis houdt fit
Vraag recepten bij uw vishandelaar of bij het Produktschap voor Vis en Visprodukten, Wassenaarseweg 20, Den Haag.

(ADVERTENTIE)



Automatisch!
Met Postgiro laat u, als u dat wilt, uw regelmatig terugkomende betalingen automatisch overmaken. Dus geen omkijken meer naar rekeningen voor huur, abonnementen, gas, elektra etc.

de postgiro da's makkelijk!

Persspiegel

Willy Brandt

Bijna alle dagbladen uit binnen- en buitenland zijn uitvoerig ingegaan op de herverkiezing van de Westduitse Bondskanselier Willy Brandt. Voor de meeste Oosteuropese kranten was de overwinning van de socialist Brandt op zijn naaste rivaal Barzel voorpagina-nieuws. De Tsjechoslowaakse kranten bijvoorbeeld brachten de uitslag in een grote opmaak en met kennelijke voldoening. Zij zijn zelfs later dan gewoonlijk ter perse gegaan om de laatste uitslagen nog mee te kunnen nemen.

Volksstemming

Het Poolse partijdagblad TRYBUNA LUDU ziet in de verkiezingen een soort volksstemming over de „realistische buitenlandse politiek". „Uit het succes van de regeringscoalitie blijkt dat de meerderheid van de kiezers zich in de Bondsrepubliek uitspreekt voor een Westduitse bijdrage aan de Europese ontspanning en samenwerking door normalisering van de betrekkingen met de socialistische landen. De christen-democraten, en met hen de hele rechtsgeoriënteerde samenleving, de nationalistisch-revanchistische krachten en de vijanden van de normalisering hebben de gevoeligste nederlaag in de geschiedenis van de Bondsrepubliek geleden", aldus Trybuna Ludu.

Uitgewist

De herverkiezing van de Westduitse Bondskanselier Willy Brandt zal zijn weerspiegeling hebben op de toestand in het Midden-Oosten als gevolg van Bonns bijdrage tot de instelling van een sterke en onafhankelijke Europese groepering die invloed zou kunnen hebben op de politiek van de supermogendheden", zo schrijft het semi-officiële Egyptische dagblad EL ACHRAM. Het blad vindt, zo schrijft het verder in een commentaar, dat de overwinning van Brandt betekent dat de invloed van de reactionaire elementen in de christen-democratische partij is uitgewist.

Bevestiging

Volgens het Oostduitse partijdagblad NEUES DEUTSCHLAND is nu de weg vrij voor de ondertekening van het basisverdrag. „De kiezers hebben de politiek van ontspanning en de door verdragen vastgelegde betrekkingen met de socialistische landen bevestigd", zo schrijft de partijkrant. In Oostduitse regerings- en partijkringen wordt de verkiezingsuitslag gezien als een uiting van het feit dat de meerderheid van de kiezers in West-Duitsland voorstanders zijn van de „Ostpolitik" van Brandt. Wel merkt Neues Deutschland op dat de communistische partij van de Bondsrepubliek, die slechts 0,3 procent van de stemmen haalde, ernstig benadeeld is in de verkiezingsstrijd.

Popularíteit

De VOLKSKRANT schrijft in haar redactioneel commentaar dat de oorzaak van de nederlaag voor de christen-democratische CDU voor een deel gezocht moet worden in de persoon van Rainer Barzel, die niet tegen de populariteit van Willy Brandt is opgewassen. „Bovendien heeft de CDU met het spelen van angstgevoelens voor inflatie, socialisme en radicalisme geen succes gehad. Voor het belangrijke probleem van de prijsstijgingen dat in de verkiezingsstrijd een grote rol heeft gespeeld, geeft ook de CDU geen duidelijke oplossing, geen overtuigende alternatieven en dat is de kiezers kennelijk niet ontgaan", zo schrijft de Volkskrant.

(ADVERTENTIE)

REFORM- EN DIEETHUIS
GITSELS
Akerstraat 32A - Heerlen

Volop verkrijgbaar
ZOUTARME ZUURKOOL
zeer fijn van smaak

blij met fris uit blik

Nog acht dagen

De drie grote confessionele partijen KVP, ARP en CHU hebben bij de komende verkiezingen grote concurrentie te vrezen van drie kleinere partijen: GPV, SGP en RKPN. Deze drie partijen, waarvan de laatste een volkomen nieuwlichter is, claimen het woord van God meer als uitgangspunt van hun politiek dan de drie grote confessionele partijen. En zij werpen zich op als de verdedigers van de christelijke zeden.

Jongeling: geen bezwaar tegen inentingen



DS. ABMA
— bijbelteksten —

HET Tweede-Kamerlid P. Jongeling, lijsttrekker voor het Gereformeerd Politiek Verbond en hoofdredacteur van de kleinste en dunste krant van Nederland Het Nederlands Dagblad, is wat dat betreft erg duidelijk. „Stemmen op een van de grote confessionele partijen hoeft niet te betekenen dat je stemt voor een sterke confessionele partij. Als je KVP stemt, wie zegt dat je niet een overstapje naar Den Uyl neemt".

Met een dergelijke uitspraak vertolkt de 61-jarige GPV'er uit Amersfoort ook de gevoelens van zijn collega's Abma en Beuker, die ieder weer een eigen oprechte confessionele partij aanvoeren. De verschillen tussen de RKPN en de andere twee partijen lijken duidelijk; het is het verschil tussen katholieken en gereformeerden. Het verschil tussen de Staatkundig Gereformeerde Partij en het Gereformeerd Politiek Verbond lijkt minder voor de hand liggend.
Voor Jongeling, die mild lachend reageert op een dergelijke uitspraak, is dat geen nieuw geluid. Opnieuw en opnieuw legt hij met geduld uit: „Het grote verschil tussen het GPV en de SGP ligt op het vlak van de geestelijke vrijheid. Wij zijn ertegen dat op godsdienstig gebied of op het gebied van de levensovertuigingen door de overheid wordt ingegrepen. Wat wil de SGP nou typisch wel. Wij hebben geen principieel bezwaar tegen inentingen en verzekeringen". Geïnspireerd door het evangelie trekt de vriendelijke politicus ten strijde tegen alles wat maar in strijd kan zijn met Gods woord en roept hij op tot bijbelse volgzaamheid. Daarbij gaat Jongeling afgewogen te werk. Hij weet dat hij een extreem standpunt verkondigt in Nederland, maar hij doet het genuanceerd.
Uitzendingen over nudistenkampen via de televisie noemt hij „niet in overeenseemming met Gods Woord", maar in zijn strijd tegen de zinneprikkelendheid gaat hij niet zo ver dat hij nudistenkampen in Nederland zou willen verbieden. Al is hij tegen legalisering van abortus, toch komt hij tot de uitspraak: „In sommige gevallen is abortus wel geoorloofd".
Er zijn echter zaken die bij Jongeling aisoluut niet kunnen. Homofilie dient volgens hem volstrekt uit den boze te zijn. Mensen die niet vrijgemaakt-gereformeerd zijn, kunnen volgens hem geen lid van zijn partij worden. „We willen de verdeeldheid niet in huis halen", licht hij dat laatste toe. In zijn buitenlands beleid houdt Jongeling de blik sterk gericht op het protestantse Scandinavië, waarmee hij liever samenwerkt dan met de katholieke Zuideuropese landen.

JONGELING, altijd met licht gebogen armen door de Kamer lopend alsof hij nog een fors karwei te klaren heeft, bezit in politiek Den Haag geen vrienden. Hij werkt te hard om ze te maken en hij leeft er te teruggetrokken voor. Hij houdt rekening met de grens van zijn kunnen, want een hartaanval heeft hem dat opgelegd. Mede daarom rookt hij niet en drinkt hij uiterst sporadisch een glaasje wijn. Rust zoekt hij buiten Den Haag; thuis in Amersfoort bij zijn gezin. Tijd voor hobby's schiet er niet over, maar tweemaal kerken op zondag en wandelen met vrouw en kinderen horen tot de rustpunten in zijn leven.
Maar al heeft Jongeling dan geen vrienden in Den Haag, hij heeft er veel bewonderaars. Een van hen is de communist Marcus Bakker, die de principiële opstelling van Jongeling goed schijnt te begrijpen. Hoewel Jongeling geen waardering op kan brengen voor de politieke doelstellingen van Bakker — iets dat stellig wederzijds is — heeft hij op zijn beurt een zwakke plek voor de communist.

Ook tal van anderen hebben echter warme gevoelens voor Jongeling, die zich de reputatie heeft opgebouwd slechts in het openbaar te verschijnen met een wit chrysantje in zijn knoopsgat, fris gehouden in een buisje met water achter het revers aangebracht. Het is een oude speelsheid van de door sommigen zelfs ministeriabel geachte Jongeling. Een uitvloeisel van zijn liefde voor bloemen en zijn opmerkelijke soort humor.

Humor, waar eigenlijk niemand om kan lachen, maar die toch een eigen karakter heeft. Het karakter van Jongeling: vriendelijk, bescheiden en nooit kwetsend. Zijn opstelling: zakelijk argumenterend met kennis van zaken.



JONGELING
— weinig vrienden —



MIES BOUMAN
— over bibber heen —

Gezagsgetrouwe ds Abma bezigt bijbelse humor

MINDER fel en soms een voorzichtige dosis bijbelse humor gaat emiritus-predikant ds. H. C. Abma, lijsttrekker van de Staatkundig Gereformeerde Partij, door het leven en het kamergebouw. De betogen van de SGP-lijsttrekker, die een driemansfractie in het parlement aanvoert, zijn vaak doorspekt met bijbelteksten. Dat is niet zo verwonderlijk. In de exegese is de 55-jarige predikant wel doorkneed: hij heeft jarenlange ervaring als voorganger van de Gereformeerde Bond in de Ned. Hervormde Kerk en stond als zodanig achtereenvolgens in Driessum (Fr), IJsselstein, Rotterdam, Monster en Putten (Gld).

Gezagsgetrouwe Abma, steeds op de bres voor handhaving van de zondagsrust en de goede zeden in kunst en cultuur, zit al sinds 1963 in de Kamer, de laatste periode als fractieleider nadat ir. Van Dis naar de Eerste Kamer verhuisde. Hij is ook lid van de gemeenteraad in zijn huidige woonplaats Gouda. Altijd is hij in stemmig zwart gekleed en hij lijkt wat nors en onbewogen.

Maar de goede toehoorder hoort Abma in de wandelgangen vaak een melodietje neuriën en de SGP'er weet zijn gevoel voor humor niet altijd even goed te verbergen.

Abma is een vriendelijk christen, die mèt zijn fractie van de regering terugkeer tot de christelijke principes eist(de protestantse wel te verstaan, want hij is een fel strijder tegen te grote invloed van de roomskatholieke kerk). En voor dat laatste principe is hij bereid tot krasse taal in het parlement. Al wordt die taal vaak op e enzo eentonige preektoon voorgedragen, dat het zijn gehoor moeilijk valt geboeid te blijven luisteren! Maar Abma gaat 's zondags dan ook nog geregeld in kerkdiensten voor.

"Een van de Acht" nu ook als boekje

„UIT naam van mijn vrouw, kinderen, kleinkinderen, verwanten en vrienden wie u al zolange tijd zo uitzonderlijk prettige en opmonterende ontspanning bezorgd hebt (ontspanning is een tè gewoon woord!) houd ik eraan u vanuit Vlaanderen te feliciteren bij de grote waardering die u vanwege de televisiewereld in uw land betuigd wordt".
Aldus een uitbundig, in monumentaal Zuidnederlands gesteld, blijk van opperste sympathie voor een televisiepersoonlijkheid ,die volgens de kijkdichtheids- en waarderingscijfers als enige zonder veel moeite kan concurreren met uitzendingen van Europa-Cupwedstrijden. Het komt voor in het zojuist verschenen boekje „Mies Bouwman presenteert Een van de Acht. impressies van een zeer vermakelijk televisieprogramma".
Afgelopen zaterdag was de diep bewonderde presentatrice voor de tweede maal in dit nieuwe seizoen weer in beeld. Drie jaar geleden droeg zij op verzoek het grove plan aan voor een met veel muziek en postenmakerij omgeven quiz. Het programma is sindsdien uitgegroeid tot een „thuisblijvertje", een familiespel van hoge kwaliteit, het visitekaartje van de VARA.

Het van talrijke foto's voorziene boekje bevat veel van bovengenoemde vriendelijkheden. Vanzelfsprekend. „Een van de acht" is nu eenmaal een programma waarop nauwelijks ernstige kritiek mogelijk is. Mies doet haar (voortreffelijke) werk alleen maar aardig en geestig, voortdurende de kool en de geit sparend, lief lachend, een beminnelijk woord voor iedereen over hebbend. De tijd van „Zo is het toevallig", de drieste jongens van de bijtende spot op het vaderlandse gebeuren, is voor Mies voorbij en daarmee ook het risico bedolven te worden onder vuilnis van pathologische briefkaartenschrijvers. Televisiekijkend Nederland is duidelijk blij met de „behouden terugkeer" van Mies en het boekje over „Een van de acht" staat bol van die blijheid.

BEHALVE de talrijke waarderings- en sympathiebetuigingen aan 't adres van Mies worden in het boekje regisseur Leen Timp (echtgenoot van Mies) en de produktiestaf van „Een van de acht" aan het lezend publiek voorgesteld. Er is voorts een brief van Toon Hermans aan Mies afgedrukt, („ik was voor het eerst weer uit het „dal" voor het eerst naast jou „in het licht"). Uit de doeken wordt gedaan hoeveel tijd er nodig is, voordat een show televisieklaar is, hoeveel er gepraat moet worden, in welke nerveuze sfeer gewerkt moet worden. Twee pagina's zijn gewijd aan de vaders en moeders, de kinderen en de kleinkinderen, die „ook zo graag met de quiz mee willen doen". Met het selecteren van nieuwe kandidaten is veel tijd gemoeid.
Verder veel herinneringen aan vroegere deelnemers en artiesten, aan telefoongesprekken die nodig waren om de toen nog in Rotterdamse handen zijnde Europa Cup in de studio te krijgen, aan opa Lok (die zo veel op vadertje Drees leek), aan de geschenken (van de Bijenkorf) op de lopende band, aan krantenrecensies en aan Rudi Carrell, die „Een van de acht" de beste, gezelligste en meest komische quiz van Europa noemt.
Het boekje kost f 3,95, welk bedrag men kan storten op postgiro 1611999 t.n.v. VARA-Breda, onder vermelding van „Een van de acht".

STEUNZENDERS IN GEVAAR

DE landen in de Derde Wereld zijn er de laatste tijd steeds minder van gediend dat westerse landen op hun grondgebied relaystations neerzetten om propaganda te maken — soms in de vorm van „promotion", maar ook wel gewoon politieke propaganda.
Zo heeft, tot grote schrik van de Franse omroep (ORTF) de regering van Kongo de Franse relay-zender bij Brazzaville onlangs gesloten. De klap kwam in Parijs des te harder aan, omdat deze zender voor de Fransen historische betekenis had. Generaal Charles de Gaulle riep tijdens de Tweede Wereldoorlog via deze zender de Fransen op tot algemeen verzet tegen de Duitse bezetter.

In Afrika zijn niet alleen de Fransen in moeilijkheden geraakt, ook Nederland — zo blijkt althans uit recente persberichten — dreigt zijn steunzender in de Afrikaanse eilandenrepubliek Madagascar te moeten sluiten. In het eisenprogramma van de dit jaar sterk toegenomen Malgassische revolutionaire beweging staat naast verwijdering van alle buitenlandse troepen (Franse marine- en luchtmachtbases) ook de sluiting van het onlangs gebouwde zenderpark van Radio Nederland Wereldomroep. Dat zou niet alleen financieel, een enorme strop zijn — het zendercomplex heeft 11 miljoen gulden gekost — maar ook voor de uitzendingen gericht op Afrika en Azië een geweldige terugslag betekenen.
De concurrentie met krachtige propagandazenders in dit gebied met name Chinese, Japanse en Arabische, is vanuit Lopik en vanuit Radio Nederlands andere steunzender op het Antilleneiland Bonaire aanzienlijk moeilijker. De ontvangst van de Wereldomroep in Zuidoost-Azië via deze zender op Madagascar is aanmerkelijk beter dan voorheen. In hoeverre de revolutionaire beweging in Madagascar haar eisen zal kunnen opleggen aan de nieuwe sterke man, generaal Ramantasoa, is niet duidelijk. Maar het is wél zo dat deze generaal slechts met steun van de revolutionaire beweging aan de macht is gekomen.
Het is niet alleen de ORTF en onze Wereldomroep die met moeilijkheden te kampen hebben. Ook de BBC zoekt naar een nieuw radiobruggenhoofd in Azië. Maleisië, waar nu de BBC-steunzender voor de Aziatische regio staat, heeft Londen laten weten dat als het huurcontract van de zender over drie jaar afloopt, dit niet verlengd zal worden. De Britse regering heeft nu Australië gevraagd op het minuscule Christmas Eiland (ten zuidwesten van Java) een krachtige zender te mogen neerzetten ter waarde van 75 miljoen gulden.

Australië staat daar met gemengde gevoelens tegenover. De mogelijkheid wordt nu overwogen om op het eiland door de BBC en Radio Australië gezamenlijk een zender te laten bouwen. Maar ook daar wordt van Australische zijde bezwaar tegen gemaakt. Radio Australië is bang via samenwerking met de BBC zijn reputatie van „onafhankelijke berichtgever" te verliezen. De Australiërs houden de boot ook af omdat de BBC geen onbelangrijke concurrent is in dit gebied.

RADIO AUSTRALIË

Vorig jaar heeft Radio Australië zijn zender 2500 kilometer naar het Noorden verplaatst, van Victoria naar Darwin, maar er is duidelijk behoefte om nog dieper met de Australische stem in Azië door te dringen. In dit verband heeft Radio Australië zelf het oog op Christmas Eiland laten vallen. De Chinese, Russische en Amerikaanse propagandazenders worden ook steeds krachtiger en bovendien zijn de transistorradiootjes van Japans fabrikaat, die jaarlijks bij miljoenen op de Aziatische markt worden gegooid, vrij eenvoudig van constructie. Dat wil zeggen dat de meeste mensen eigenlijk alleen maar een middengolf-band, of een heel beperkte kortegolf op hun toestelletje hebben.
Dat alles betekent dat de onderlinge concurrentie toeneemt en dat het er in feite om gaat wie de krachtigste zender het dichtst bij het te bestrijken gebied kan neerzetten. Uit de tienduizenden reacties, die jaarlijks bij deze wereldzenders binnenkomen, blijkt dat de belangstelling groot en nog steeds stijgende is, vooral in landen waar de eigen nieuwsvoorziening te kort schiet. Het besluit om op Madagascar een Nederlandse relayzender te bouwen, is een uitvloeisel van die groeiende behoefte. Maar het is natuurlijk ook een vorm van buitenlandse beïnvloeding, waar de meer progressieve en nationalistisch georiënteerde regeringen van de ontwikkelingslanden niet erg op gesteld zijn.

opinie
binnen- en buitenland

Beuker: KVP moet worden gedwongen tot roomse koers terug te keren

OOK strijdend tegen de voortgaande zedenverwildering, tegen de dreigende normloosheid onder de jeugd op het gebied van sex en drugs en (praktisch toegespitst) „te vrije" regeling van de abortus provocatus: Klaas Beuker, lijsttrekker van de nieuwe Rooms-Katholieke Partij Nederland. Een nieuwe „frontsoldaat", zoals hij zichzelf graag noemt.

De Hoornse leraar Beuker, vader van een groot gezin, leidt een vrij aanzienlijke groep rooms-katholieken, die in de politiek „nu eindelijk wel eens de stem wil laten horen van de orthodoxe stroming in de rooms-katholieke kerk". De KVP past de „k" van katholiek niet meer, vindt Beuker onomwonden.
Nieuwlichters als Van Agt en Stuyt (die de abortuswet hebben ingediend) hebben het bij Beuker verdorven. De RKPN zal de christelijke wetgeving gaan handhaven, daarbij de Tien Geboden hanterend en zich in haar optreden baseren op het Leergezag en de traditie van de rooms-katholieke kerk.
Beuker (47) is een felle strijder. Hij lijkt niet te lijden aan dagdromerijen. „We moeten zo'n tien zetels zien te krijgen in de Tweede Kamer, dan zullen we de KVP pressen om weer terug te keren tot de echte roomse koers", is de stelregel van hem.
Daarin wordt hij gesterkt door de koers van bisschoppen als mgr. Gijsen en mgr Simonis. Nog vorig jaar op de lijst van de militante Tine Cuypers, is hij nu met een eigen lijst gekomen.

In gesprek

Industriebond NVV (1)

Naar aanleiding van uw artikel van 11 november, getiteld „Industriebond NVV onder rebelse druk", zou ik willen zeggen, dat het in deze bond tenminste nog mogelijk is een dialoog te voeren en er een afwijkende mening op na te houden, zonder te worden geliquideerd. Het is deze bond niet uitsluitend te doen om zieltjes te winnen, maar wel:

- dat de Industriebond NVV niet wenst mee te werken aan het verkwanselen van de pensioenrechten van het mijnpersoneel;
- dat het hoog tijd wordt, dat de Limburgse werknemers gaan inzien dat ze te lang geloof gehecht hebben aan politieke, industriële en vakbondsfiguren die door hun kortzichtigheid de neergang van Zuid-Limburg op hun geweten hebben en nu nog steeds menen de wijsheid in pacht te hebben.

Tenslotte lijkt het mij een zaak van objectieve berichtgeving — en dit geldt ook voor de katholieke vakbonden — die personen die tot een nader politiek en maatschappelijk engagement zijn gekomen, niet als rebellen te betitelen.

SITTARD **J. Mentjens**

Industriebond NVV (2)

In het artikel „Industriebond NVV onder rebelse druk" vraagt het LD zich af, of districtsvoorzitter Leemans tot zijn kritische houding t.a.v. het pensioenfonds DSM-Chemie en de situatie bij DAF/Born komt door de druk van enkele rebellen, die uit ontevredenheid zijn overgestapt van de confessionele bonden naar het NVV. Ik zou echter hierbij van mijn kant ook een kritische opmerking willen plaatsen. Bij de Industriebond NVV worden beslissingen zoals die over het pensioenfonds door de leden zèlf genomen. Het afwijzen van het voorgestelde pensioenfonds is danook niet gebeurd door enkele rebellen, maar door de meerderheid van de leden. De Industriebond NVV, de enige bond die zich verzet tegen het feit dat de minimumloner elke maand „5 gulden wordt ontstolen voor een pensioenfonds waarhij nooit èèn cent voor terugkrijgt, wordt door de confessionele bonden niet meer serieus genomen. Het is triest dat de enige vakbond, die opkomst voor de rechten van diegenen die hun hele leven betaald hebben om met 60 jaar gepensioneerd te worden, ervan betícht wordt dat het hun alleen om zieltjeswinnerij te doen is. Het LD zwijgt in het arikel over de zakelijke argumenten van de Industriebond NVV, evenals trouwens Jo Franssen, die volstaat met wat holle kreten, zonder in te gaan op de problemen van zeer hoog ziekteverzuim en het verloop bij DAF. En dan kan de heer Franssen wel beweren dat hij èèn NVV-kaderlid gevonden heeft, die het niets eens is met de kritiek op de situatie bij DAF, wij zouden een hele zaal kunnen vullen met NKV-leden en kaderleden, die het met het pensioenfonds DSM-Chemie niet eens zijn. Namens het bestuur van de bedrijfsledengroep DSM-Chemie van de Industriebond NVV.

URMOND **H. Slangen**

Oversteekplaats

Naar aanleiding van de laatste raadsvergadering in Heerlen, waarover de aktie voor een beveiligde oversteekplaats op de Kerkraderweg is gesproken, willen we het volgende opmerken. In de raadsvergadering werd een onjuiste weergave van het feitelijk verloop van de aktie gegeven. Bovendien werden er beschuldigingen geuit om de aktie in een kwaad daglicht te stellen. Zo presteerde burgemeester Gijzels, die zelf tijdens de aktie op vakantie was, het om te zeggen dat de „toevallig aanwezige" politiehond was ingezet, nadat de politie door ons was aangevallen. De heer Dragstra vertelde, dat de aktie begonnen was om een rel te schoppen. Volgens hem wordt de Bond van Huurders en Woningzoekenden, die de aktie heeft gesteund, door de Afcent betaald. Wij zijn bijzonder teleurgesteld dat men probeert om de aktie als een soort baldadigheid uit te leggen. Daarbij gaat men aan het doel van de aktie en de ernst van de situatie voorbij. Elke beschuldiging van agressiviteit en provocatie wijzen wij als aktiegroep van de hand. Tenslotte willen we wethouder De Kruyff eraan herinneren, dat hij ons in een gesprek heeft toegezegd dat er nog dit jaar een oplossing voor de onveilige verkeerssituatie op de Kerkraderweg zou komen. Namens de aktiegroep „Moeders van de Molenberg".

HEERLEN **M. Corduwever**

(ADVERTENTIE)

perzische tapijten
25-jarig vakmanschap
HEIJNEN
brunssum
bodemplein 26 tel. 251735
geen dure winkelpuien

● Van z'n succes 'Laila' werden 1,5 miljoen platen verkocht

● ..."Bij de juiste formule bepaalde ik ook het salaris"...



Bruno Majchereks nieuwste hit-single heet "Mira"

"DIT IS M'N 45e PLAAT!"

Ergens in een rommelige, maar gezellige hoek in de Heerlense Kamerlingh Onnesstraat 3 soupeert musicus, zanger en orkestleider Bruno Majcherek zijn platen. Dat wil zeggen dié zwarte schijven die van hem en zijn orkest tot nu toe in omloop zijn gebracht: 45 singles en 4 elpees. Een respectabel aantal. Bruno's 45ste single heet „Mira". De plaat is zojuist uitgebracht. In amper twee weken werden er in Duitsland al 20.000 exemplaren van verkocht.

De naam Bruno Majcherek wordt in de wereld van de „lichte muze" in één adem genoemd met een kassucces waarvan liefst anderhalf miljoen platen werden verkocht: „Laila". Dat was in 1960, toen „Laila" in heel wat landen van Europa en delfs van Noord-Afrika aan de top van de hitlijsten stond.

Gouden plaat?

„Mira", de zojuist door de Amerikaanse CBS-grammofoonplatenmaatschappij uitgebrachte single, moet de opvolger worden van „Laila". Mede door het nu reeds in Duitsland vastgestelde verkoop-succes stelt Bruno Majcherek (36) zich veel van de plaat voor.

Terwijl zijn charmante echtgenote, fotomodel Yvonne (30), koek en koffie op tafel zet en zoonlief Ralph (3) de platen door de kamer „rolt", praat Bruno zich schrap voor een kort gesprek.

„Wanneer ik een succes-formule vind, kon ik m'n eigen salaris bepalen. Zó gemakkelijk is dat echter niet natuurlijk. Maar toóch zie ik in die nieuwste plaat wel heel veel. Het genre is beslist vergelijkbaar met dat van destijds „Laila".

Bruno Majcherek, Poolse ouders afkomstig uit de streek van Posnan, groeide op in het Limburgse. Mentaliteit, genre muziek en „smaak" van de meerderheid der bevolking meent hij te kennen.

Pikant

Bruno Majcherek: „Van 1954 tot 1966 heb ik op de Oranje Nassau III gewerkt. Daar leerde ik een aantal collega's kennen die het musiceren in het bloed zat. Dit werd het begin van „The Regento Stars", het orkest waarmee we in die dagen in tal van dancings en zalen in Limburg, maar ook in de rest van het land optraden. Buiten ieders verwachting werd „Laila" in 1960 een daverend succes. Toegegeven, de muziek lag goed in het gehoor. Maar ik denk achter dat het meer de tekst was die in het in die dagen maakte.

„Laila, küsse mich und quele mich". Het was een pikante tekst voor 1960. In heel wat plaatsen in Duitsland werd de plaat door de geestelijkheid verboden. Dit betekende dat te zelfder tijd heel wat mensen nieuwsgierig werden. De plaat werd prettig verkocht".

Oh, Donna Clara

De meeste platen maakte Bruno Majcherek tussen 1960 en 1966. Talentscout — tevens vertegenwoordiger — Max Fijen, ontdekte Bruno. Na „Laila" werd het nummer „Oh, Donna Clara" (een tango, die al eerder door het orkest Alfred Hause gestalte had gekregen) door hem eveneens op de plaat gebracht. Ook hier lag het verkoopcijfer enorm hoog: 80.000 exemplaren. Dit alles gebeurde op een nu inmiddels al lang opgeheven platenlabel. met merk „Tivoli" (later Funckler, weer later Artone).

Nieuw contract

Bruno Majcherek laat niet onvermeld dat zijn fans ruim 5 jaar — wat de plaat althans betreft — niets van hem hebben gehoord. „Ik heb thans een nieuw platencontract aangeboden gekregen door de Amerikaanse CBS-maatschappij „In Mira" zagen ze het wel zitten. Tijdens de opnamen kreeg ik begeleiding van het orkest Rinus van Dalen (ook wel Martin Gale geheten). Het bestond uit elf strijkers, bassist, accordeonist, pianist en gitarist."

CBS, die drie weken geleden ook de elpee „Regento Stars spielen Polkas und Walzer" uitgebracht, ziet het in Bruno Majcherek helemaal zitten. Hij kreeg een contract voor vier jaar.

Alhoewel de nieuwe plaat „Mira" reeds in de handel is, zal de officiële „eerste aanbieding" nog moeten geschieden. Dat gebeurt op een nog nader te bepalen datum in dancing Pergola, Schelsberg 167 te Heerlen.

Redactie:
HARRIE CREMERS



● *BRUNO MAJCHEREK „toast" hier samen met zijn charmante echtgenote Yvonne op het succes van de nieuwste (45ste) single „Mira".*

Prijsvraag voor kinder-koorwerken

Ter gelegenheid van haar vijftigjarig bestaan schrijft de AVRO een compositiewedstrijd uit voor kinderkoorwerkjes.

Kinderen uit de leeftijdsgroep van 7 tot 12 jaar kunnen aan deze wedstrijd deelnemen door het inzenden van liedjesteksten, die tussen de 12 en de 24 regels lang moeten zijn. De teksten moeten voor 10 december worden ingestuurd. Componisten, die zelf niet over een geschikte tekst beschikken, kunnen voor hun werkstuk putten uit de door de AVRO bekroonde kindertekstes. Deze composities dienen uiterlijk 28 februari bij de AVRO binnen te zijn. Alle inzendingen moeten worden geadresseerd aan: „AVRO Prijsvraag Kinderlied", Postbus 933, Hilversum. De inzendingen voor de compositiewedstrijd moeten van een motto zijn voorzien; de naam van de componist moet in een afzonderlijke gesloten enveloppe — waarop hetzelfde motto staat vermeld — worden bijgevoegd.

De composities zullen worden beoordeeld door een jury, bestaande uit Marie Cecile Moerdijk, Herman Broekhuizen en Piet Geelhoed. Er worden drie prijzen beschikbaar gesteld van f 500.—, f 300.— en f 200.— plus nog een drietal prijzen, die eveneens door de AVRO ter beschikking worden gesteld naar het oordeel van een kinderjury. Deze prijzen zijn respectievelijk f 300.—, f 200.— en f 100.—. Een en ander uiteraard buiten de gebruikelijke auteursrechtenvergoedingen als de beste inzendingen als bladmuziek of op een grammofoonplaat worden uitgegeven.

Op een nog nader vast te stellen datum zullen de beste liedjes tijdens een concert in de AVRO-studio worden uitgevoerd en uitgezonden.

show
radio en televisie

■ *VIVIANE VENTURA (als Lisa)*



"ONTVOERING OP Z'N SPAANS"

MAINZ, 21 nov. — „Ontvoering op z'n Spaans" heet een nieuwe uitzending uit de TV-serie „De versierders" die het tweede net van de Duitse televisie vanavond om 21 uur op het scherm brengt.

Behalve Roger Moore en Tony Curtis neemt de beeldschone Viviane Ventura een belangrijke plaats in in deze aflevering.

Zij is het meisje die door Roger Moore (Lord Brett Sinclair) en Tony Curtis (Danny Wilde) als „Lisa" ontvoerd zal worden. Ontvoerd is overigens wel een te groot woord, want Lisa (de dochter van een schatrijke zakenman) blijkt negal gelust op avontuurtjes.

Een vriend van haar zendt toegeschreven dit „snode plan" bedacht te hebben.

Zoals steeds krijgt het gehele verhaal natuurlijk een happy-end.

De ITC-serie „De versierders" (The Persuaders") keert bij onze oosterburen overigens „Die Zwei".

Den Uyl en Andriessen vanavond in 'Van Onderen'

Op unieke wijze zullen Drs. J. den Uyl (PvdA) en Mr. F. H. J. J Andriessen (KVP) in het VARA-programma, VAN ONDEREN, vanavond om 22.20 uur op Nederland I met elkaar van gedachten wisselen. De beide lijstaanvoerders zijn namelijk bereid, als betrof het een scéne in, Eén van de Acht, hun oren te sluiten wanneer hun politieke opponent aan het woord is; terwijl de ene politicus zijn betoog houdt, luistert zijn tegenstander naar muziek die via een koptelefoon tot hem komt. VAN ONDEREN hoopt op deze wijze te komen tot een doorbreking van een politieke dialoog die vaak al te zeer in details treedt en veelal over het hoofden van de kijker-kiezer heengaat. De onderwerpen waarover zal worden gesproken zijn:

- Inkomensverdeling
- Zeggenschap in bedrijven
- Mogelijke pricipiële werkweigering.

Deze onderwerpen zijn gebaseerd op stellingen die tijdens een, Van Onderen-bijeenkomst, enkele maanden geleden, werden geformuleerd. Presentator is Frits van der Poel.

knop aan ● knop uit ● knop aan ● knop uit

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5 en 51

11.10 - 12.00 ■ Schooltelevisie.
14.00 - 14.25 ■ Schooltelevisie.
18.35 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
18.40 ■ Politieke Partijen. Uitzending van de PPE.
18.55 Journaal.
19.05 De Stratemakersopzeeshow. Showprogramma.
19.25 ■ Daar komen de schutters. „Degradatie". Tv-serie.
20.00 Journaal.
20.20 De Onedin Lijn. „Thuiskomst". Tv-serie.
21.10 De ombudsman.
21.40 Het oproer kraait. Rebelse liedjeren van volkeren uit de gehele wereld.
22.20 Van onderen. Een aktie aan de basis van de samenleving.
23.05 ■ De vrije gedachte.
23.15 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31 en 54

18.45 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Het goud van de Kraaienberg. „Gevaarlijk gebied". Tv-serie.
19.30 Tweekamp. Quizprogramma.
20.00 Journaal.
20.21 Goeie ouwe koffergrammofoon. Muzikale show.
21.10 Hendrik VII, de schaduw van de Tower. „De man die zich vergiste". Tv-serie.
22.00 Hier en nu. Actualiteiten.
22.40 ■ Koorzang. Religieus liedjesprogramma.
22.50 ■ Den Haag Vandaag.
23.00 ■ Politieke partijen. Uitzending van de CPN.
23.10 Journaal.
23.15 Hier en nu. Actualiteiten.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

08.20 - 08.50 Moderne wiskunde. Tv-cursus.
08.55 - 09.25 Fysica. Tv-cursus.
11.00 - 11.30 Moderne wiskunde. TV-cursus.
16.15 Journaal.
16.20 Uitverkoop van landschappen. Documentaire.
17.05 Natuurgeschiedenis in de cilinder. Tekenfilm.
17.15 Zitten blijven. Documentaire.
17.55 Journaal.
18.00 Regionaal nieuws.
18.10 Butler Parker: de specialist.
18.40 Hier und Heute.
19.15 Voor de kinderen: „Gulp".
19.25 Op zoek naar de laatste wilde dieren van Europa.
19.45 Huismuziek op onbekende instrumenten.
20.00 Trefpunten. Amusementsprogramma.
21.00 Bolivia, Sint Jansnacht '67.
22.20 Journaal. aansl. commentaar.
22.40 Branka Musulin speelt. Pianoconcert.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

09.30 - 10.00 Testprogramma.
17.30 Journaal.
17.35 Mozaiek. Magazine voor de ouderen.
18.05 Die Drehscheibe.
18.35 Baantje met muziek. Tv-serie.
19.10 Barrier Reef. „Oma slaat door". Tv-serie.
19.45 Journaal. aansl. thema van de dag.
20.15 De sportspiegel. Reportage.
21.00 De versierders. „Ontvoering op z'n Spaans". Tv-serie.
21.50 Aspecten. Culturaliteiten.
22.35 Journaal. aansl. commentaar
22.50 ■ Anna Boleyn. Stomme Duitse film uit 1920.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

18.30 ■ Tv-cursus.
19.00 Zandmannetje.
19.05 ■ Voor Griekse werknemers.
19.15 Uni/Audimax.
19.45 ■ Regionaal nieuws.
19.55 ■ Commentaar.
20.00 Journaal.
20.15 Bauen + Wohnen - heute + morgen. Serie uitzendingen.
21.00 Actualiteiten.
21.30 Canta Brasil. Documentaire.

ik kijk naar..



■ *ELS TANS (studente, Kerkrade)*

"Mon amour, mon amour"

Els Tans (23) uit Kerkrade heeft vanavond een duidelijke voorkeur voor de Franse film „Mon amour, mon amour" om 20.35 uur op België Vlaams. „Ondanks de slechte beeldkwaliteit, wij ontvangen de Belg niet zo goed, wil ik die film toch graag zien. Hij gaat over de vereenzaming, en over de man-vrouw verhouding in deze tijd. Dat spreekt mij wel aan. Ook kijk ik zeker naar „Van onderen", een gesprek tussen Den Uyl en Andriessen. Daar moet ik toevallig een scriptie over maken voor de Avond-Havo. Kan ik dus goed gebruiken! Overigens kijk ik niet zoveel naar de tv. Als je op de avondschool zit kom je daar eenvoudig niet toe!

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 - 16.00 ■ Schooltelevisie.
17.00 ■ Schooltelevisie.
18.00 De Fabeltjeskrant.
18.05 Skippy. „De houthakkerswedstrijd". Tv-serie.
18.30 Tienerklanken.
19.05 Alle dag.
19.35 ■ Nederlands; zoeklicht.
19.45 ■ Journaal.
20.10 Uit de dierenwereld.
20.35 Mon amour, mon amour. Speelfilm.
22.00 ■ Gastprogramma.
22.30 ■ Journaal.

BELGIë (Frans)

15.30 - 16.00 ■ Cursus Frans.
16.45 ■ Wiskunde-cursus.
17.35 ■ Journaal.
17.40 Schooltelevisie.
18.10 Voor de kinderen.
18.30 ■ Kunstkroniek.
19.00 La demoiselle d'Avignon.
19.30 ■ Waalse actualiteiten.
19.40 ■ Journaal.
20.15 Joseph Balsamo. Tv-serie.
21.10 Actualiteiten.
22.00 Muzikaal programma.

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur).

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een gaatje, met om 8.11 Radiojournaal. 8.50 **Morgenwijding.** 9.00 ● Nieuwe grammofoonplaten met toelichting. (9.35-9.40 Waterstanden). 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen. (11.03 Radiojournaal). 11.30 ● Rondom twaalf! - een uur allerlei voor tedereen, met: De groenteman; Paris vous Parle en om 11.55 Beursberichten. Overheidsvoorlihchting. 12.30 Uitzending voor de landbouw. 12.40 ● Knipperlicht: wekelijks radioverkeersmagazine. 13.11 Radiojournaal. 13.21 ● Kerkorgelconcert: oude muziek. 14.00 Het woord der waarheid - theologie naar de Heilige Schrift. 14.15 ● Klassieke grammofoonmuziek. 14.25 Onder elkaar - programma voor de vrouw. 14.45 Kinderpostzegels, reportage. 14.55 Boekbespreking. 15.05 Voor zieken en bejaarden. 16.03 Klankbord - actualiteiten, informatie en commentaar. 16.10 Voor de kleuters. 16.30 Voor de jeugd. 17.00 ● Mobiel - een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen. 17.55 Mededelinngen. 18.11 Radiojournaal. 18.21 Van Europees strijdperk tot Europees tijdperk. 18.45 ● De Koninklijke Militaire Kapel. 19.10 ● Lichte grammofoonmuziek. Verkiezingsuitzendingen: 19.20 Uitzending van de Partij van de Arbeid. 19.30 Vanavond: muziek, vrolijkheid en verstrooiing. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Vanavond laat: actueel programma.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30 en 23.55 uur).

7.02 Het levende woord. 7.07 ● Badinerie: klassieke muziek. 8.24 Overweging. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 Moeders wil is wet. 10.00 Schoolradio. 10.10 ● Aubade: moderne kamermuziek. 11.00 Voor de zieken. 11.30 Bejaardenprogramma. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kom over de Brug-journaal. 12.05 ● Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 Echo; 13.00-13.05 Raden maar..) 14.00 Schoolradio. 14.10 Idem. 14.30 ● Interlokaal op dinsdag: muzikaal middagprogramma. 17.00 Overheidsvoorlichting: Export van textiel en ethergolven op Bonaire. Samenstelling en presentatie: Link van Bruggen. 17.10 Voor de kleuters. 17.32 Echto. 18.00 ● Licht orkest met solisten. 18.19 Verkiezingsuitzending van de Partij van de Arbeid. 18.41 Echo. 18.50 Programma-voorbeschouwing. 19.00 ● Zin in muziek: amateurs geven de toon aan. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 De schaduw van het korpus van de koetsier, hoorspel. 22.20 ● Klavecimbelrecital: klassieke muziek. 22.50 Overweging. 23.00 Echo - waarin op de dingen wordt doorgepraat. 23.30 ● Binnenkijken: literair prorgamma.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws.

7.02 Dag dinsdag. 8.02 Onderweg. 9.03 Plaatjes voor de pep. 11.03 Een opvailand vrolijke gevarieerde visite. 13.03 de Eddy Becker Show. 15.03 Driedraai. 16.03 Mix. 18.02 Joost de Draayer Show. 19.02 Popmuz. 20.02 Popiekonstruktie. 21.02 Jazz en Blues. 22.02 De Eddy Becker Show. 22.55 Mededelingen. 23.02 Wachten op middernacht. 00.02 Tom Blom.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ aktueel. 19.20. Piepels van Leo. 19.13 Het Luikse muziekfestival.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57, Vanaf 20 uur elk heel uur).

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 8.35 Mensch ärgere Dich nicht. 11.30 Guten Tag Frau Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Kilometerstein 208. 15.00 Nachsitzen. 16.00 Die Starparade. 16.30 Die Hörergrusslotterie. 17.00 Musikmachine.

Nederlands: 18.00 208 op volle kracht. met Peter Koelewijn.

Engels: 19.30 Dave Christian. 21.30 Paul Burnett. 23.00 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6.30, 8.00, 10.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00 en 23.40 uur).

Antwerpen: 5.33 Wakker met wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Ochtend boetiekje.

West-Vlaanderen: 10.05 Mathinata. 12.00 Varété van 12 tot 2.

Limburg: 14.00 Vrije teugel, 15.03 Festival van Vlaanderen, 15.40 Musical theater. 16.00 Splinternieuws. 16.05 De vedette van de week: Jethro Tull. 16.30 Kraaiepootjes. 16.35 The sound of music.

West-Vlaanderen: 17.10 Melodikon 18.00 Claxon. 19.15 Overstappen. 19.30 Eigen erf. 19.45 Vrij-uit in humanistisch perspectief.

Brabant: 20.00 Luyster van Brabant 21.00 Mini-club. 22.30 Losjes in de blues 23.00 Oase.

Modehuis **Jan Mochèl**

Steeds het nieuwste voor U in aparte dames-, heren- en kinderkleding

STATIONSTRAAT 5 (bij overweg) HEERLEN

AANGEB. BETREKK.

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.) Goede arbeidsvoorw. soc. voorz., depot-kolen, gezinstoesl. aanv. kinderbijslag. gratif. enz. lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818 toestel 11. x

Textielindustrie Mijnstreek — T.I.M. — Heerlen. Wij vragen voor ons damesjaponnenatelier nog enige MEDEWERKSTERS als strijkster en l.l. strijkster. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding en de mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen. Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur Sittarderweg 58, Heerlen, tel. 715341. x

Leerling of aankom. KAPSTER gevr. Haute Coiffure G. Godderij, Kerkstr. 107 Brunssum tel. 252397. x

SPUITERS en stralers gevr. melden Thull 8B Schinnen. x

Fa. W. van Deelen vraagt voor werken in Duitsland kolonne METSELAARS en enkele metselaars. Melden: kantoor Bachstr. 13, Brunssum, tel. 252695. na 6 uur 251566. x

Maison Exclusieve, speciaalzaak in damesstoffen te Heerlen, Promenade no. 51, vraagt vakkundige VERKOOPSTER, plm. 20 jaar; gehuwd geen bezwaar. liefst voor 1 jan. 1973. Melden na 6 uur: Mevr. Martens, Euterpelaan 44 (torenflat naast het zwembad), Heerlen. x

Gevr. geroutin. VERKOOPSTER, tevens leerl.-verkoopster. De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen. x

BARMEISJES gevr. hoog loon en provisie. Playboy Club. Spek'heide, tel. 045-412935. x

METSELAARS gevr. Hoog loon. Bouwond. Swinkels, tel. 045-412935 x

Gevr. nette WERKSTER voor de ochtenduren van 9-12 uur, ook de weekeinden, behalve dinsdag en event. woensdag. Aanm. Café 't Luifeltje, Markt 38, Geleen, tel. 2098. x

Voor dir. gevr. JONGENS en meisjes vanaf 17 jaar om opgeleid te worden tot persers-persters en strijksters. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstraat 23, Geleen, ook na 18.00 uur. x

INPAKSTER gevr. voor brood- en banketbakkerij „de Adelaar", St. Maartenslaan 23 Wyck-Maastricht, tel. 14674. x

Wouters Sanders Delicatessen en Wijnen, Dautzenbergstraat 23 Heerlen, tel. 714116 vraagt voor afd. fijne vleeswaren nette WINKELJUFFR. liefst met ervaring. Geboden wordt een prettige werkkr., goed salaris en 5-daagse werkweek. x

MEISJE voor veranderwerk van herenkleding gevraagd. 's Zaterdags vrij. Schürmann exclusieve herenkleding, Dautzenbergstr. 32 Hrln. x

Trio De Rio Boys zoekt met spoed een ORGANIST of accordeonist, met electron. instrum. J. Leunissen, De Vossekuil 286, Heerlen. x

Gevr. besch. BUFFETMEISJE. High Chapparal, Grachtstr. 3, Brunssum. Aanm. na 5 u. x

VERKOOPSTER liefst voor december of januari, 5 dg. werkw., alle soc. voorz. Prettige werkkr. Soll. liefst na 18 uur. Modehuis Boosten Akerstraat Nrd. 156 Hoensbroek tel. 045-212657.

Gevr. aardig MEISJE v. huishouden 3 schoolg. kind. voor halve of hele dagen. Mevr. Mous Caumerbeeklaan 76 Heerlen tel. 412710. x

Met spoed gevr. KELNER voor 4 avonden p.w. Soll. na 18 uur in Dancing Manuela Saroleastr. 48 Heerlen.

Howa Hoensbroek textiel en woninginrichting heeft plaats voor a. erv. VERKOOPSTER vanaf 18 jaar; b. enige hulpverkoopsters. Aanm. van 9 tot 6 uur en 's avonds na tel. afspr. Howa Nieuwstraat 14 Hoensbroek 045-212900.

Met spoed gevr. leerl.-MEUBELMAKER Euromeubel Hoogeweg 4 Heerlen.

WERKSTER gevr. voor ½ dag p.w. Molenberglaan 27 Heerlen tel. 716817.

Gevr. HULP i.d. huish. in leraarsgezin 4 morgens p.w. Hagedoornweg 8 Amstenrade.

Gevraagd nette SLAGERSKNECHT en leerl. slagersknecht, liefst m. rijbewijs, ervaren verkoopsters, leerlingverkoopsters, part-time verkoopsters. Hoog loon 5-daagse werkw., bedrijfskl. vrij. Slagerij Moonen, Akerstr. 26 Heerlen, tel. 045-715812.

Zaadhandel Frissen vraagt LEERL. VERKOOPSTER. — Or. Nassaustr. 8, Heerlen, tel. 714744. x

Confectieindustrie A. W. Collin. Ganzeweide 49a, Heerlerheide. Tel. 211539 vr. NAAISTERS, leerl-naaister en strijksters. Aanm. v. 8-17 en na 18 uur Kampstr. 52, Heerlerheide. x

DAGMEISJE voor maand. t.m. vrijd. van 8 - 3 uur. Hoog loon. Aanm. tussen 10 en 12 uur. Mevr. v.d. Broeck. Molenberglaan 102 Heerlen.

Rotan Rentenaar vr. voor spoedige ind.treding (1 dec. '72) een WINKELJUFFROUW. Aanm. Honigmanstr. 39 Heerlen na 14 uur. x

Gevr. voor onze automatiekhal nette VERKOOPSTER v.d. avonduren van 6 tot 1 uur 4 dg. p.w. Goed loon. Melden na 11 uur Bon Appetit Geleenstr. 56 Heerlen tel. 717086. x

Gevr. zelfst. MEDEWERKER voor bediening van benzineverkooppunt. Autobedrijf Kera N.V. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade tel. 04445-2121

LEERMEISJE of aankom. verkoopster voor direkt gevr. Juwelier Bemelmans Heisterberg 1, H.broek. x

Goede en blijvende BIJVERDIENSTE v. iedere vrouw. Schr. v. inl. aan P.B. 56 H.broek x

Gevr. voor ons restaurant nette leerling- of aankom.-SERVEERSTER van 9.30 tot 17.30 uur 's zond. en maand. vrij. Jaarbetrekk. Goed loon. Melden na 11 uur. Restaurant Bon Appetit Geleenstr. 56 Heerlen tel. 717086. x

Voor ons atelier vr. wij NAAISTERS en leerl.-naaisters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor geroutineerde gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inl. Mill Shirts Heerlenseweg 145 Leenhof-Schaesberg, tel. 045—313210. x

Gevr. nette BARJUFFROUW voor zaterdag en zondagavond. Dancing Soho Nieuwenhagen, tel. 045—312510. x

Nette BARDAMES gevr. f 1000,— garantieloon p. mnd. Indien gewenst inwonen. Melden tel. 04445—7759. x

WERKSTER gevr. voor 2 hele of halve dagen. — Mevr. Tacken, Joh. XXIII-singel 37 Heerlen, tel. 413380. x

PEUTERSCHOOL Ot en Sien St. Jansstr. 18, Geleen, f 4,— per ochtend per kind. Telef. 3325. x

Gevr. voor z.s.m.: bekwame ervaren MONTEUR-GASFITTER, zelfst. kunn. werken. Bekendheid met gasverwarm.app. gewenst. Goed loon, prettige werkomst.h. — Soll. b.v.k. na tel. afspraak: Vossen Zn. R.T.V., Heerlen, Geleenstraat 64, tel. 711300, na 18 uur 411790. x

Gevr. POETSMEISJE v. 2 à 3 halve dagen p.w. in gezin zonder kind. Heerlerweg 202 Voerendaal. x

Gevr.: enige nette WERKSTERS voor werkzaamheden te Heerlen. Uurloon f 5,—. Tel. aanm. 040—119188.

BARDAMES gevr. van 4.00 uur tot 12.00 uur, 's zondags vrij. Frenkysalon Nieuwstadt tel. 04497—238. x

Voor spoedige indiensttred. gevraagd GLAZENWASSER i.b.v. rijbewijs. Aanmelden tussen 12.30 en 14.00 uur Industriestraat 11, Kerkrade-W. of tel. 045—410267. x

Gevr. per jan. '73 gezellige, zelfst. HULP in de huish. (intern), in gezin met 3 schoolgaande kinderen. Meerdere hulp aanwezig, zomer- en wintervakantie, van goede getuigschriften voorzien hoog loon. Schrijf even een briefje naar mevrouw Peeper, de Cuserstraat 23, Amsterdam of bel na 17 uur 020-425333.

Voor lichte werkz.heden v.d. vroege ochtenduren vragen wij een actief PERSOON b.v. gepens. Inl. confectieatelier H. Meulenberg c.v. Heerlenseweg 147, Schaesberg, tel. 045-313210.

GRONDWERKERS gevr. voor D.d. omg. Waubach, Schaesberg, Nieuwenhagen. Iedere dag thuis. Aanm. Irenestr. 49 Nieuwenhagen.

HULP gevr. voor een ocht. of middag i.d. week Mevr. Schmitz, Emmastr. 5 Heerlen.

BEZORGERS gevr. voor het bezorgen en verspreiden van reclamedrukwerk. Heerlen-Kerkr. omgev .Br. o. no. 8444 LD Sp'heide. x

Charmant MEISJE of dame gevr. v.d. avonduren. Bar. La Cartouche, Hoofdstr. 105 A'rade, tel. 04492-2130. x

Gevr. JONGEN of meisje 15 tot 17 jr voor het verzorgen van honden. Mej. Tilly Busch, Putstr. 50 Sittard. x

Gevr. actieve handige JONGEN of meisje voor de winkel, tel. en inpakwerk. Wasserij Awé Kouvenderstr. 149 H'broek. x

Enkele jonge MEISJES voor onze mangelafd. gevr. Wasserij Awé Kouvenderstr. 149 H'broek. x

Mini-tax vraagt CHAUFFEUR voor dagdienst als bijverdienste. Debetslaan 29, Nieuwenhagen. x

Voor dir. gevr. WERKSTERS voor schoonmaakbedr. Horvath Grevenstr. 94 Schaesberg, tel. 313757. x

Kolonne METSELAARS en voorman metselaar gevr. J. Waulthers, v. Goyenstr. 2 Geleen, tel. 04494-8631. x

ONDERHOUDSMONTEUR gevr. Liefst gepens. Lukassen, Holzstr. 67 Kerkrade. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluid- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

Voor verbouwingen groot of klein BOUWBEDRIJF H. J. Adams, Hellebroek 100 Nuth tel. 04447—1749. x

Voor al uw METSELW., verb. enz. tel. 045—411726 b.g.g. 04445—3368. x

Voor alle nieuwbouw, verb., voeg-, cement- en spuitwerk. BOUWBEDRIJF C. Schmitz, Hommert 14, Nuth, tel. 04492-1214.

ONDERAANNEMER kan nog werk aannemen. Tel. 045-412935. x

Aannemers- metsel- en voegersbedrijf kan op korte termijn OPDRACHTEN aannemen. Brieven onder nr. B 648 bur. dez. x

Voor uw TUINAANLEG. Winterklaarmaken en al uw snoeiwerk tel. 04497-330. x

Voor alle schilder- en BEHANGWERK. vlugge bediening. Tel. 04494-3381. x

Ploegje METSELAARS kan nog nieuwbouw of verbouw aannemen .Tel. 710525. x

Voor al uw DAKREPARATIES, vernieuwingen en loodgieterswerk kunt U zich melden of schrijven naar Fa. Crijns Hoofdbroekerweg 1 Brunssum. x

JONGEMAN 18 jr. i.b.v. rijbew. BE en Mavo-dipl. zoekt bijverd. voor de zaterdag of avonduren. Br. o. no. H 651 L.D. Hrl.

Voor uw naai-, verstel- of VERANDERWERK, Mevrouw de Graaf, Honingboomstr. 3, Brunssum, tel. 251534 x

Gevr. gehuwde VROUW met enige kantoorerv. v. enkele dag. p.w. op adm.kant. Tel. 04493-1272 na 19 uur. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk. 045-717919. x

Wij maken alle soorten metsel- dak- TIMMERWERKZAAMHEDEN, tevens uw adres voor verbouwingen en reparaties. Fa. Lips, 04445-3818 na 13 uur. x

Jonge man invalide zoekt BEZIGHEID, liefst thuis. — Br. ond. no. Z 650 LD Hrl. x

Student biedt zich aan voor het geven van BIJLES in natuur-, wis- en scheikunde. Heerlenersteenweg 63, Kerkrade-W. x

TE KOOP AANGEB.

Partij nieuwe TV'S 61 cm f 348.-. Partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498,-, partij inruil tv's v.a. f 50,-. Alle merken voorradig. Zonder aanbet. v.a. f 5,- p. w. Fa. v. Voorst Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879. x

Van vertrekkende Afcentgenamer terug genomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a bankstellen, salontafels verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv. keukenstoelen, keukentafels bij Limatic Willemstr. 97, Heerlen, tel. 045-716340. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gel. J Miechielsen. V'burgerweg 71, tel. 717888. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Fuhren, Ganzeweide 70, Heerlerheide, tel. 045-212156; Walrampl. no 16, Valkenburg, tel. 04406-5191. x

Faillissementskoopjes BANKSTELLEN v.a. f 125.- bergmeub. v.a. f 285. versch. losse clubs f 45, div. stoelen en tafels etc. Ridderhoenstraat 132, Hoensbroek. x

Kom naar DUMPHOUSE, Stationstraat 46 Heerlen (t.o. oude muziekschool) voor al uw spijkerbroeken, spijkerjacks o.a. Lee en Levi's, Corduroy kleding, militaire jassen en schoenen, alle soorten werk- en regenkleding, werkschoenen (v.a. f 19,95) draagtassen, mil. koppels, riemen, bromfietsjekkers, gereedschap, windbuksen, dolken, sokken, handschoenen laarzen en nog vele andere artikelen tegen de allerlaagste prijzen o.a. herencorduroypak compleet f 49,95. Jongensmaten compleet v.a. f 39,95 x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen Annastr. 46, Geleen, telef. Meubel en Woningtextiel, 04494—5149. Bet. in overleg 6, 12, 18 mnd. x

Te k. HANDPEREN en appels f 0.35 p.kg., aardappels 25 ct ook fritesaardapp. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

VERWARMINGSKANONNEN vanaf f 90,- tot f 4000,- A. Damoiseaux Simpelveld, Julianastr. 12 04442-1846. x

Sla nu uw slag: GASHAARDEN, meer dan 100 modell. in voorr. Reclame gashaard 8000 kcal. v. f 1098 nu voor f 698, van f 945 nu f 645. prijzen va. f 395. gevelkachel 2200 kcal. nu f 250. 5000 kcal. lux model v. f 610 nu voor f 395, 6000 kcal. v. f 595 nu f 450. Meer dan 50 modellen in voorr. Geisers v. f 235 nu f 198, gascombi van f 690 nu f 545. gasfornuis m. therm., la. verlichting v. f 595 nu f 385. afzuigkap speciale reclame v. f 298 nu f 198, wasautomaten Zanussi van f 895 nu voor f 595, AEG Turnamat v. f 1095 nu f 725, Eppas v. f 795 nu f 495. dubb. deurs koelkast v. f 795 nu f 495. kleuren-tv's v. f 2395 nu f 1699, 2 jr. gar., zwart-wit-tv v. f 798 nu f 398. Dit zijn werkelijk groothandelaarsprijzen. Dit kan alleen De Huishoudbeurs. Let op Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956. x

Te k. palissander KAST tafel en 4 stoelen Burg. Mannenstr. 16 Vaesrade. x

Te k. KOELCEL voor groente of vlees f 500,- Kaalkeidersteenweg 43. Kerkr.-W.

Org. Dansmarieke KOST. met keep Te k. Baanstr. 60 Schaesberg. x

Te koop Etna GASFORNUIS met bak-oven in z.g.st. f 25,- Maandagstr. 26 Hrl. x

Spaanse PLAVUIZEN 20x20. Winterprijs van f 19.50 voor f 14,40 per m2. Eurotegel, Akerstr. 96, Heerlen. x

PLEXIGLAS, resten en stro- Pr. Hendriklaan 145, Brunsken plexiglas. — Intersignet, sum, tel. 254487. x

Bosch-groothandel voor industrie en hobby. Boor en breekhamers, haakse slijptollen, band en vlakschuurmachines, tap- en schaafmachines, platen- en knabbelscharen, decupeer- en cirkelzagen. Kortingen vanaf 10 pct voor iedereen. A. DAMOISEAUX Simpelveld, Julianastraat 12. x

Spec . Bosch-aanbied. een BOORMACHINE, cirkelzaag, sleutelset, polijstset met staalborstel kompl. in leuke verpakking van f 281 voor f 199. A. Damoiseaux Simpelveld, Julianastr. 12, 04442-1846. x

Spotkoopjes, div. LAMPEN, bankstellen, kasten, tafels, stoelen, matrassen, alle maten, kleerkast. aanrecht, schrijfbureaus, kapstok, dressoir enz. Steeds de laagste prijs. Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 04494-2760. x

Goed idee.. voor uw BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden en colliers tegen zeer aantrekkelijke lage betaalbare prijzen! Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3, Eindhoven C., tel. 040-61190, straat schuin t.o. Hema. Reiskosten per bus of trein of benzine van eigen auto wordt bij koop terugbetaald. Dus gratis reizen. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

KANTELDEUREN Hormann Berry, 17 maten uit voorraad F. Straten, Tenelenweg 8-10 Voerendaal, tel. 04446-1387. x

AARDAPPELS te k. bintje, 25 ct per kg. L. a Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

WINTERAARDAPPELEN, bintjes v.a. 22 ct p. kg. Franco thuis. W. Raeven, Hoofdstraat 65, A'rade, tel. 1859. x

Uw bankstel, stoelen enz. binnen een week als nieuw bekleed. Alle soorten vloerbedekking. Heden besteld, morgen gratis gelegd en 10% korting. Extra aanbieding: zwaar nylon tapijt van f 119,- nu f 79,-. 400 br. Alleen Fa. KLOPROGGE, Akerstr. 70, Kerkrade-W. tel. 045-412735

f 75,— degelijke DAMES-SPORTFIETS of heren, ingeruild op brommers. Rijwielbeurs, Klompstraat 1 te Heerlen.

Te k. TULPENBOLLEN 1ste kwal. v.a. 10 st. v. f 1.— Veendrick. ing. kasteel Amstenrade. x

Dames- en HERENFIETSEN vanaf f 75,- Grond Schaesbergerstr. 51a Terwinselen.

Te k. smeedijz. GASHAARD m. Jaarsma en Etna gaskacheltje. Navolaan no. 156 Heerlen, na 4 uur, 's zondags de hele dag.

ANTIEK. Antiek te koop voor elke beurs in 'n ruimte van 1200 m3, rondom glas. Pierre Coumans, Heerstraat Nrd 144, Stein (bij vrije pomp). tel. 04495—2355—1549. Elke dag geopend van 2—6 uur.

Koopjes, deze week MATRASSENWEEK bij Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenh.-Geleen. Tel. 2760. x

TELEVISIES zeer gr. sort. pr. spelend v.a. 75, z.g.a.n. volautom. mod. v.a. f 175, alle merken o. gar. Inr. mog. Fa Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

Koopje. Mooie EETKAMER voor weinig geld. Kerkraderw. 164 Heerlen-Molenberg.

Koopje. Mooie SALONKAST voor weinig geld. Kerkraderw. 164 Heerlen-Molenberg.

Gaat u trouwen of verhuizen tot f 6000 beschikbaar om uw gehele huis in te richten tegen zeer lage rente en aflossing tel. 045-711598. x

Te k. GARAGES f 395,—. Schuurtjes, stallen. Alle soorten hokken en keten. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als u ze inruilt. U slaagt bij ons altijd. Vraag gratis huisbezoek, tel. 045-711598. x

f 200-f 300 voor uw oude bankstel geven wij terug bij aankoop van nieuwe meubelen. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. Vraag gratis huisbezoek, tel. 045-711598.

Te k. electr. TREIN geh. compl. voor helft v.d. prijs. Spechtstr. 10 Heksenberg.

Te k. gr. Skelectric RACEBAAN m. 2 op afst. bestuurb. raceauto's f 150. Na 6 uur tel. 04445-5305.

Te k. t.e.a.b. plm. 100 UNIFORMEN voor harmonie of derg. i.z.g.st. Te bevr. Camps, Geleenstr. 52 Heerlen, tel. 716006.

Smeedijzeren GASHAARD f 275 1 mini bijzet aardgas en 1 mini bijzet olie, oliehaard, een platte muurtank en werkplaatsoliekach. of atelier. tel. 04445-5168 Emmastr. 6 Kerkrade, na 19 u.

'n KINDERWAGEN koopt U in Kinderwagenhuis Matti Akerstr. 46 Kerkrade-W. x

KINDERWAGENS meer dan 60 modellen nu extra aanbiedingen Kinderwagenhuis „Matti" Akerstr. 46 Kerkrade-W. x

2 GEVELKACHELS 10-12000 cal., z.g.a.n., 1 mini bijzetaardgas, oliefornuis, 2 oliecheltjes 1000 literton, 1 oliekachel met elementen, tel. 04445-5168 Emmastr. 6 Kerkrade, na 19 uur.

Wij maken uw eigen BLOEMBAK op met kamerplanten. Kwekerij Stokkermans Kruispunt Ten Esschen Hoensbroek. x

Wij ontvingen exclusieve Franse en Italiaanse BABYKAMERS Kinderwagenhuis „Matti" Akerstr. 46 Kerkrade-W. x

Mooie partij asfaltvrije KINDERKOPJES te k. afm. plm. 10x10 cm. Ideaal voor opritten. Te bevr. Heerlerbaan 275 Heerlen. tel. 045-411201. x

Enkele AANRECHTBLADEN 200 en 220 cm RVS met 2 bakken 50 pct. korting. Eurotegel Akerstr. 96 Heerlen. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff. Emmaplein 3. Heerlen Met garantie en evt gespreide betaling. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877. x

Te k. overcompl. slpk.-tafel STOELEN verscheidene bedden, butagas geiser t.e.a.b. Begoniastr. 16 Kerkrade-West 's avonds tussen 18 en 20 uur. Tel. 045-413031 b.g.g 412797. x

Te k. KERSTBOMEN v. 1 tot 4 mtr. per 100 st. f 1,50 p.st. Franco thuis. H. Timmermans Julianstr. 15 Merkelbeek tel. 04492-1430. x

Te koop BONTJAS ¾ pers. pat maat 42 zwart Vaechshof 14 Nieuwenhagen. x

Te k. Märklin TREIN z.g.a.n. en 2 walkie-talkies. Slakstr. no. 13, Kerkrade.

Te k. a. 2 AQUARIUMS afm. 90x40x40 en 80x40x40 m. veel planten en vissen (discussen) filters enz. enz., tevens duivenhok. Hellenbroek 100 Nuth tel. 04447—1749. x

Te koop elektrische TREIN Märklin. Torenstr. 7, Oirsbeek. x

Te k. a. BANKSTEL zwart skai, tevens opklapbed. Drievogelstraat 126, Spek'heide.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direct af fabriek. Beslist goedk. Inr. en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, oudholl. kamers, slaapk. Inr. en gemakkelijke betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, wenteibed, matrassen. Spotpr. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 3412. x

Koopjes: KEUKENKASTEN, chr. keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. — Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

KLEUREN-TV gr. beeld nu f 94 p.mnd. Haas, Rijksw. Nrd. 4 Geleen. x

Te k. FORD Transit bus '69. Tel. 045-719658 045-215819. Laurierstr. 383 Passart-Zuid, Heerlen. x

ANTIEK brons, klokkenstel f 675, zwart marmer stel m. brons f 325, veel kleingoed koper tin brons. Petroleumlampen. Klinkertstr. 18 H'broek. x

Te k. z.g.a.n. teak houten SALONKAST 2.20 m lang. Pr. Hendrilaan 26 Waubach. x

Te k. 1-pers. opklapbed compl. 1 koelkast, 2-eenpers. ledikanten, 1 bijzetkolenkachel. Rennemigstr. 25c H'heide. x

Te k. eikehouten WOONKAMER Mgr. Lemmensstr. 18 Nieuwenhagen. x

Gr. GASHAARD f 275, minigas wit f 165, gr. Philips radio f 65, Kerkweg 40 Puth. x

Overjarige tv 61 cm f 295. Inr. tv's v.a. f 50. Haas, Rijksweg-Nrd. 4 Geleen. x

American stock de marktwinkel meer dan 2000 Denimere ribcord JEANS Akerstr. 45 Spekholzerheide. x

American stock, de marktwinkel, Akerstr. 45 Spekholzerheide. NATOJACKS snowparka's, bomberjacks. parachutejacks 12.50 flightjacks. x

American stock de markt -winkel Akerstr. 45 Spekholzerheide. Echte afghaanse sude HERDERSJASSEN slechts f 149.50. x

American stock. de marktwinkel de grootste sort. van de bekendste merken Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Smash, Roy Rogers, Vockey. Akerstr. 45 Spekholzerheide. x

Tot ziens in de AMERICAN STOCK Spekholzerheide. x

American stock enorm groot in TRUIEN. Akerstr. 45 Spek'heide. x

Te k. z.g.a.n. 2 kleine KAMERFAUTEUILS en groenleren damesjas mt. 46 en 1 bijzetkolenkachel. Bernhardstr. 12 H'broek, na 5 u.

Te k. GASHAARD en minigashaard a. nw. Mart. Cudelstr. 9 Waubach.

Te k. BUTAGASFORNUIS m. fles. Vouerweg 14 Overhoven Sittard.

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits. oudholl. kasten 120 t.m. 200 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten Giesen Meubelen, Annastr. 46 Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Oud of antieke SCHILDERIJ met spelende poesjes of honden defect geen bezwaar. 01490-9661 ook 's avonds. x

Te k. gevr. Wij kopen WINKELOPRUIMINGEN, div. branches, ook textiel, kerst- en carnavalsgoed, souvenirs enz. Br. aan Hubert, Bloemenmarkt 8 Geleen. Tel. 04494-2760. x

Electr. OLIERADIATOR en 1 platte olietank Sittarderweg 148. Hrl. tel. 719268.

Oude MEUBELS inruilen dan moet U bij ons zijn. Wij geven de hoogste inruil waarde. Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-711598.

Märklin TREIN gevraagd m. huisjes en/of onderdelen. — Tel. 043—14873.

Te k. gevr. 4 aluminium of ijzeren SCHUIFPOORTEN of ramen afmeting ± 3x2½. Tel. 045—711268. x

Te k. gevr. BESTELWAGEN '66 '67 of '68. Nieuweweg 96, Valkenburg. x

TE HUUR AANGEB.

Te koop of te huur BREEKHAMERS-boorhamers tot 90 mm in beton!!! Betonmolens vanaf f 320.- agregaten-trilnaalden, bouwliften, bouwverwarming, bouwzagen, brandblussers, compressoren, waterpompen, steenzagen, kettingzagen, lasapparaten kruiwagens, hobby-boormachines etc. A. Damoiseaux Simpelveld Julianastr. 12 tel. 1846. x

Te huur AUTO'S Kadett's vanaf 22 gld. per dag, 100 km. vrij Garage Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

L. P. Brouwers machineverhuur Elkenrade 9 Wijlre verhuur v. sloophamers, boorhamers, sleuvenfraismachines enz., tevens gespecialiseerd in diamantboringen, schietwerk kapwerk t.b.v. de elektriciteit sanitair en t.v. Installatie. Vraagt inlichtingen tel. 04451—339. x

Te h. aangeb. KANTOORRUIMTE in centr. Maastr Dir. vrij te aanv. Tel. inl. 043-14944. x

Gem. ZITSLAAPKAMER te h. centr. verw., str. w., douche en kookgel. aanwezig. Tel. 04445—5945.

GARAGE of bergruimte m. grote buitenplaats te huur. Demstraat 281 H'broek tel. 045-212139.

Te h. vrijst. WOONHUIS met c.v. 3 slpk. badk. en gar Br. o. no. G 2303 LD Geleen.

Te huur, MAGAZIJNRUIMTE (garage) plm. 100 m2 m. eigen inrit f 150 p.mnd. gelegen Nagelbeek 49, Schinnen. Inl. tel. 045-716045.

Te huur centr. Hoensbroek modern WINKEL-WOONH. Winkelopp. 50 m2 evt. alleen winkel. Inl. 045—212882. x

Te h. BOVENWONING, 2 sl.kamers, douche, berging, grote woonkamer met aansl. dakterras, c.v. en garage. Gem. Heerlen. Br. ond. no. Z 651 LD Hrl. x

Te huur 3 KAMERS m. keuken voor nette oudere mensen. Patronaatstr. 12, Kerkrade-West. Te bevr. van 10-11 uur v.m. x

Nette KOSTHEER gevr. — Nieuweweg 96, Valkenburg. x

Te h. WINKELWOONHUIS: verk.ruimte ca. 150 m2. Garage. Eventueel opslagruimte. 3 sl.k.-woning, grote woonkamer, keuken, bad, c.v. gem. Heerlen. Br. ond. no Q 651 LD Hrl.

Gemeubileerde KAMER te huur aangeboden voor nette heer met of zonder volledig pension, bij centrum van Heerlen. Tel. 716742.

Overdekte CARAVANSTALLING te h. Tel. 04493—2336. J. Bruls, Thull 18 c, Schinnen. x

TE HUUR GEVR.

Jongeman z. mooie KAMER m. kookgelegenh. in Heerlen. Br.o.nr. K 651 LD Hrl. x

Jongeman zoekt gem. KAMER met kost, omg. Eygelshoven. — Molenweg 32A, Eygelshoven. x

Wij zoeken voor een ongehuwde medewerker van ons bedrijf een FLAT, verdieping of appartement, in of nabij het centrum van Heerlen. — Tel. 045—718100, toestel 114 (tussen 9 en 17.30 uur). x

RUILEN

Te ruil oude WONING Meezenbroek. Indel.: grote kamer, keuken. badk., tuin en stal. huur f 69,-. Tegen een hoekhuis. Omg. Meezenbroek Br.o.nr. M 651 LD Hrl. x

EENGEZINSWON. 4 slpk. zolder. kelder en gr. tuin m. oprit te ruil aang. teg. wonte Nw. Lotbroek of omg. Irenestr. 16 Hulsberg na 18 u.

FLAT met 5 kamers in Tilburg Noord, te ruil teg. gelijkw. woning in Heerlen of omstr. Inl. 04442—2145.

Gr. EENGEZINSWON. ruilen teg. kl. eengezinswon. m. 3 slpk. in Hrl. of omgev. liefst Beersdal 2 blok. Rennemigstr. 52 Heerlerheide.

Aparte BENED.-WONING m. tuin, 2 slaapkam., kamer 4.25 mtr x 3.50 mtr. en keuken te ruil teg. flat m. 2 slaapkam. of 2 op 1 won. Br. ond. no P 8443 LD Spek'heide.

EENGEZINSWON. Vrieheide 4 slp.k. teg .eengezinswon. in Brunssum. Br .ond. no B 1895 LD Brunssum.

Te ruil gemeente-WON. — Huur f 45,45 p. mnd. Inl. Damiaanstraat 10, Hoensbroek.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, Beedigd taxateur, Pijnsweg 70 Heerlen, tel. 717237. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Te k. gevr. BOERDERIJ. Br. on. nr. 4420 LD Heerlen. x

BAR-dancing, pension, nieuwbouw, prachtig gel. met goede omzet te k. Br. o. no. P 8426 L.D. Spek-heide. x

LANDBOUWGRONDEN, boerderijen, weilanden en bouwterreinen te koop gevraagd. Aanbiedingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters b.v., Stationsplein 1, Sittard, telefoon 04490—9151*. Beursmakelaar. x

Te k. omg. centrum Heerlen WOONHUIS met 80 m2 bedrijfsruimte 7 kamers en 2 keukens. Tel. 045-711782.

SIMPELVELD. Riante middenst.-woningen met c.v. en garage. Ind.: o.a. hal m. toilet en werkkast, woonk. met tuindeuren naar terras, betegelde keuken met aanrecht en bovenkastjes, 3 slaapk., bet. badkamer met ligbad en vaste wastafel. Zolder te bereiken via vliezotrap. Prijzen v.a. f 66.620,- v.o.n. Rijkspremie f 3.330,-. Inl. Stienstra Heerlen B.V., Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

Voor een verantwoorde VERZEKERINGSADVIES naar Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Schinveld vrijst. HERENHUIS met gar. en tuin te k. voorz. van c.v. Ind. hal met toilet en garderobe. woonk. Amerik. keuken, div. kelders, 3 slpk. en badk. Vraagpr. f 78.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Voor kennis die uit buitenland komt, zoek ik een WOONHUIS met 3 of 4 slpk in Zuid-Limb. Br. o. no. 4529 L.D. Hrl. x

HYPOTHEKEN tot 90 pct en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct. worden door ons verzorgd op nieuwbouw- en bestaande woonhuizen, alsmede op winkelpanden, bedrijfspanden etc. Laat u geheel vrijblijvend inlichten door Stienstra Assurantiekantoor Heerlen, Tempsplein 26 Tel. 045-712255; Maastricht: Alex Battalaan 85 Tel. 043-19177. x

Kerkrade halfvrijst. ruim WOONHUIS met gar. en tuin, best. uit kelder, keuken, woonk. (ca. 43 m2) hobbyruimte, kantoorr., hal, toilet. 3 slpk.. badk.. zolder. Vraagpr. f 92.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Brunssum tussengeb. WOONHUIS voorz. van c.v. te k. best. uit kelder, keuken, woon- eetk.. serre, berging, 3 slpk.. badk. met 2e toilet. Koopprijs f 55.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Te k. HUIS met gr. tuin in bungalowdorp opp. plm. 7 are, ruime doorzonk. gr. keuken en hal, serre, gar. 4 slpk. douche, olie-hete-luchtverw. f 100.000.- k.k. Leeg te aanv. Luiperbeekstr. 17 Weustenrade-Klimmen. x

HOENSBROEK. Voor belegging, 10 autoboxen en bouwterrein in dicht bevolkte buurt, opbrengst autoboxen f 4.000,— per jaar. Bouwterrein geschikt voor friture. Koopprijs autoboxen f 35.000. Kooppr. bouwterrein f 10.000. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

VOERENDAAL. Vrijstaand café-woonhuis met parkeerruimte en uitbreidingsmogelijkheden. Voor meerdere doeleinden geschikt b.v. transportbedrijf, groothandel. Gunstig gelegen nabij autosnelwegen naar alle richtingen. Grondoppervl. is 2.500 m2. Ind.: o.a. bierkelder, café met toiletten, eetkeuken. woonkamer, werkplaats, ap. zij-opgang, 3 slaapk., zolder te bereiken via vliezotrap. In overl. te aanv. Prijs op aanvr. Stienstra Heerlen bv Tempsplein 26, Heerlen 045-712255.

ELSLOO. Exclusieve bungalows m. c.v., garage en royale tuin. In een bosrijke omgeving met veel recreatiemogelijkheden worden deze luxe bungalows gebouwd. Ze zijn door een afzonderlijke gang gescheiden in een woon- en een slaapvleugel. De woonvleugel bestaat uit een ruime hal, L-vormige woonkamer en een grote eetkeuken. De slaapvleugel bestaat uit drie slaapkamers. Badk. met ligbad. en 2 vaste wast. Prijzen f 110.945,— en f 121.210,— Inl. Stienstra B.V.A., Battalaan 85 Maastricht, tel. 043-19177.

Te koop: vrijliggend riant LANDHUIS met siertuin geheel rondom te Heerlerbaan in nieuwbouwplan Heerlen Zuid. Bautscherweg. Inh. ca. 550 m3. Woonopp. 150 m2. Beg. gr. kamer 11x4 m. open haard, vaste vloerbed. klinkers, houten betimm., inger. Amerik. keuken, w.c., hal m. natuursteen, kelder, zonneterras, garage (verw.). Verd.: 3 sl.k., badk., douche, w.c., gas-c.v., centr. heetw.voorz., 3 vaste wast. Mansardekam. Berging. Vraagpr. f 135.000. Br. ond. no. 4565 LD Hrl. x

Nabij centrum Heerlen te koop: ZAKENPAND, best. uit herenhuis 840 m3 inh. beg. gr. kamer 100 m3, w.c., keuken en bergruimte. Half onderkelderd. Poort met onderdoorgang. 1ste verd.: kamer 8x4, 2 grote slaapk., bad m. w.c. en douche; 2e verd.: 3 slaapk. en grote besch. zolder. Ged. centr. verw. Goed onderh. Perceel ca. 650 m2, waarvan bebouwde bedrijfsruimte 180 m2 en gelegenheid tot uitbreiding. Parkeergelegenheid. Vraagprijs f 98.000. Brieven onder no. 4566 bur. van dit blad. x

Nieuwenhagen, mooi halfvr. HERENHUIS met een max. aan luxe afwerking, grote living met natuurstenen vloer, open haard, zeer luxe keuken, 3 slpk. en een studeerkamer ,mooie badk., garage, tuin f 89.000. Horstink. Brunssum. Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

SCHINNEN te k. nieuw te bouwen halfvr. herenhuizen luxe afwerking f 79.000 v.o.n. Horstink. Brunssum. Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Dat voelt uitstekend aan wat 'n verschil met gisteren.



Je moet 'm voelen. De nieuwe Philishave® 90 Super. (Maak ook het gebaar van de tevreden driekop-scheerder).

Met spoed WOONHUIS te k. gevr. in Zuid-Limburg. Br. o. no. 4562 L.D. Heerlen.

Door overplaatsing naar Zuid-Limburg te k. gevr. ruime moderne MIDDENSTANDSWON. Liefst met c.v. en garage. Geen voorkeur voor plaats of ligging. De aanvaarding moet begin 1973 zijn. Br. ond. no 4563 L.D. Heerlen.

Gepensioneerde rector zoekt hem passende WONING in een der rustige plaatsen in Zuid-Limburg. Prijs tot ca. f 75.000. Moet binnen 6 mnd. te aanvaarden zijn. Br. o. no. 4564 L.D. Heerlen.

RIANT gel. ruime halfvrijst. MIDDENST.WON. te k. in Brunssum. Jan Steenstr. 20.

SCHINNEN te k. mooi verbouwd woonhuis m. grote kamer, keuken, bijkeuken, mooie waskeuken, badk. met ligb. 3 slpk., kelder, gr. tuin der tot. opp. 500 m f 49.500 k.k. incl. ged. stoff. dir. te aanv. Horstink, Brunssum. Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

MAASTRICHT te k. halfvrij woonh. met garage, 3 slpk. kelder etc. Vr.pr. f 65.000 k.k. Horstink, Brunssum. Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

BOUWVAK

Te h.-te k. speciaal voor ZELFBOUWERS bouwliften, betonmolens, boor-breekhamers, steenzagen, sleuvenfraizen, waterpompen-slangen, bouwverlichting, transportbanden, kettingzagen, heteluchtkanonnen. A. Damoiseaux Simpelveld Julianastr. 12 04442-1846. x

BESPAAR kosten en tijd. Moet u gaten boren van 8-90 mm in steen of beton? Huur dan een boormach. m. boor bij: L. P. Brouwers, Elkenrade 9, Wijlre, tel. 04451-339. Tevens gespecialiseerd in kap-, boor- en schietwerk. Machine kan event. bezorgd worden. x

LANDBOUW

KALVEREN gevraagd bet. f 550,- v.r.b. f 450,- v.z.b. extr. kwal. f 25,- bov. not. Brouwers Nieuwstadt tel. 04499-1207. x

Bet f 450.- tot f 590.- v. KALVEREN. Bel nu direct. Probeer en profiteer! Bel Beusmans Noorbeek tel. 04457-315. x

Bet. f 450.- tot f 600.- v. KALVEREN en zeugen. Overtuig U. Bel K. Meijer Geleen tel. 04494-2772. x

Te k. gevr. ZEUGEN boksen. Tel. 04458—339.

Direkt uit Perzië, net gearriveerd en nu opgeslagen in de toonkamer van

CARPET CENTRE ORIËNT aan de Promenade

te Heerlen, ingang Honigmanstraat 12, 2e verdieping nr. 12

3000 STUKS ORIGINELE PERZISCHE TAPIJTEN

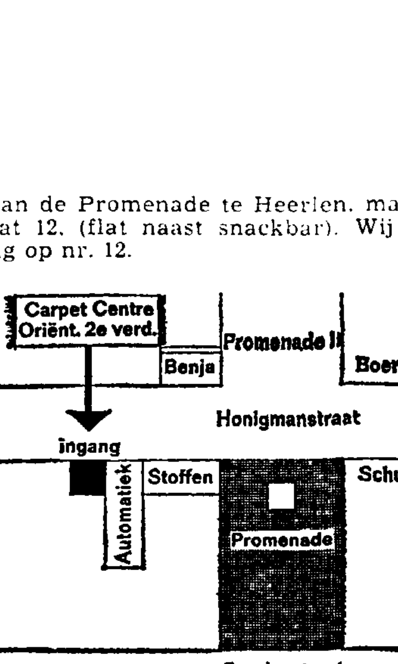
Door de directe import uit Perzië

40 TOT 50% ECHT VOORDEEL

Verkoop nu door de enorme voorraad.

Iedere week van dinsdag tot en met zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur, onder volle garantie van echtheid.

U kunt ons vinden aan de Promenade te Heerlen, maar de ingang naar onze zaak is in de Honigmanstraat 12, (flat naast snackbar). Wij staan tot uw dienst op de 2e (TWEEDE) verdieping op nr. 12.



Deze kapitale collectie omvat fijngeknoopte tapijten voor woon- en eetkamer, verder fraaie salontapijten in prachtige antieke kleurstellingen, ook in tafelmaten, lopers en div. soorten kleedjes.
o.a. in Kerman, Beloutsch, Mesched, Bochara, Schiraz, Gharadjen, Mahal, Saraband, Kolia, Kordi, Ghoum, Bidjar, Esfahan, Nain, enz.

BELANGRIJK

Bij iedere aankoop van tapijten ontvangt U een officieel garantiebewijs.
KOM KIJKEN het loont de moeite, U kunt zelf uitzoeken, alle tapijten en kleden zijn geprijsd.

De cadeautijd komt weer! Een Perzisch tapijt is het meest waardevaste cadeau dat U kunt geven! U kunt nù reeds reserveren voor die fijne geefdagen die komen!

ITALIAANSE SPAGHETTIKUNSTJES

STRAATSBURG, 21 nov. — De Italiaanse industrie zegt de voorkeur te geven aan eieren uit Roemenië en Polen boven die uit de EEG-landen, omdat Oosteuropese eieren een sterker kleurstofgehalte hebben, en met toevoegen van kleurstoffen aan eierpoeder in Italië verboden is". Er zijn geen aanwijzingen, dat Roemenië en Polen, die hun eieruitvoer naar Italië — ten koste van producenten in de Gemeenschap — kortelings op spectaculaire wijze hebben vergroot, de zgn. „sluisprijs" hebben ontdoken, aldus de Italiaanse vice-voorzitter van de Europese Commissie.

Hij zei dit in antwoord op vragen van een Belgisch lid, die meende, dat wel degelijk sprake was van ontduiking van de „sluisprijs", en dat de Europese Commissie een diepgaand onderzoek zou moeten instellen. Hij geloofde niets van het fabeltje van de kleur, „die de macaroni er zo smakelijk doet uitzien".

Italië voerde in de maanden januari-juni ruim 8 miljoen eieren uit andere EEG-landen in, slechts 5 procent van de totale invoer van ruim 150 miljoen. De overige 142 miljoen eieren kwamen uit derde landen, voor een niet onaanzienlijk deel uit Roemenië en Polen. Nog in het eerste halfjaar van 1971 kwam 37 procent van de geïmporteerde eieren (bijna 54 miljoen stuks) uit EEG-landen, en ca. 63 procent (ruim 90 miljoen) uit derde landen. Volgens vragensteller is deze verschuiving het gevolg van „ondoorzichtige en niet reële prijsaanbiedingen", waardoor producenten in de gemeenschap ernstige verliezen hebben geleden.

(Menen in België de eierproducenten het slachtoffer te worden van Oosteuropese (Poolse en Roemeense) dumping, in Nederland voelen vooral de Westlandse tuinders zich benadeeld door wat zij beschouwen als oneerlijke concurrentie van Roemeense en Bulgaarse tomaten- en komkommertelers).

Dow Jones-gemiddelde zegt niet alles over Wallstreet en V.S.

UTRECHT, 21 nov. — Het Dow Jones-gemiddelde voor industriële waarden, zoals dat dagelijks in het beursoverzicht van Wall Street voorkomt, is al een heel oud begrip. Het geeft in het kort weer de dagelijkse koersgemiddelden van een aantal spoorwegfondsen, industrieën en openbare nutsbedrijven. Het Dow Jones-gemiddelde wordt iedere dag berekend door de bekende firma Dow Jones, die het baseert op de ideeën van Charles Dow en Henry Jones die rond 1885 van 12 vooraanstaande beursfondsen de gemiddelde koers berekenden. In 1914 werd het aantal fondsen uitgebreid tot 20 en in 1930 werd een pakket van 30 belangrijkste fondsen geselecteerd en dat systeem hanteert men nu nog.

Het heeft door de jaren heen nogal wat kritiek opgeleverd. Die dertig fondsen vertegenwoordigen maar een fractie van de honderden fondsen die aan de beurs worden verhandeld en hebben daarom nauwelijks representatief genoemd worden. Belangrijke fondsen als IBM, Koninklijke Olie en General Telephone ontbreken.

De grote acht

Bovendien blijkt uit de laatste onderzoekingen dat uiteindelijk slechts acht van de dertig fondsen het verloop met het Dow Jones-gemiddelde volgen: Kodak, Dupont, Sears Roebuck, Standard Oil California, Standard Oil of New Jersey (ESSO), General Electric, General Motors en Proctor Gamble. Met z'n zevenen nemen ze meer dan de helft van de indexwaarde voor hun rekening, zodat het Dow Jones-gemiddelde nauwelijks meer representatief geacht kan worden voor de New Yorkse beurs.

Wel is de psychologische betekenis niet onaanzienlijk, terwijl de Dow Jones-index ook een redelijk beeld geeft van de ontwikkeling van de Amerikaanse economie.

Dit Dow Jones-gemiddelde heeft de afgelopen week de magische duizendgrens doorbroken. Dat veroorzaakte nogal wat opwinding onder de beursbezoekers. Sedert mei 1970, toen het Dow Jones-cijfer een dieptepunt van 631 bereikte, is er sprake van een opgaande lijn.

• Al inberekend

Reden om nu te veronderstellen, dat er sprake is van een ongekende opleving in de Amerikaanse economie, is er echter niet. Wall Street loopt vaak vooruit op bepaalde gebeurtenissen en verwerkt dan meestal de positieve of negatieve gevolgen alvast in het koersverloop. Dat is nu ook zo.

De herverkiezing van Nixon is door de Amerikaanse beurs met opluchting begroet. Over het algemeen moest het Amerikaanse bedrijfsleven niets hebben van de radicale plannen van McGovern, zijn drastische hervormingen en besnoeiingen in het belastingstelsel. Omdat de verkiezing van Nixon vrijwel zeker was, was het al lang in de koersen verdisconteerd. Hetzelfde geldt ook voor de oorlog in Vietnam. Het Dow Jones gemiddelde vertoonde nooit grotere schommelingen dan wanneer de vredeskansen toe- of afnamen. Het optimisme rond de Vietnambesprekingen van de laatste weken voor de verkiezingen en het mogelijke akkoord zorgde dan ook voor een forse stimulans omhoog.

• Suggestief

Nu moet de invloed van het Dow Jones-cijfer ook weer niet onderschat worden. In de eerste plaats, is het van psychologisch belang. Pas in de tweede plaats is het bruikbaar als graadmeter voor de economische gang van zaken in de Verenigde Staten.

Zo te zien gaat het weer aardig goed in Amerika. Het economisch pargramma dat Nixon en zijn adviseurs hebben opgesteld om de reusachtige inflatie te beteugelen en de wel even grote werkloosheid te bestrijden, is tot nu toe succesvol verlopen. Er is sprake van een duidelijke economische groeicurve; de inflatie neemt minder snel toe en zelfs de werkloosheid is hier en daar wat teruggelopen.

Nixon heeft daaraan in ieder geval een deel van zijn geweldige overwinning op McGovern te danken. Niet voor niets werden vlak voor de verkiezingen door de regeringsbureaus nog wat aardige cijfers verstrekt over de vermoedelijke toestand aan het eind van dit jaar. Een economische groei van 6 procent, een inflatie van 2 tot 3 procent en een werkloosheidpercentage van 5 procent tegen nu nog 5,5 procent. Volgens diezelfde regeringsrapporten staat de Amerikanen in 1973 een voortgaande groei te verwachten.

Ook het bedrijfsleven mag niet mopperen. Vergeleken met een jaar geleden hebben de Amerikaanse ondernemingen in het derde kwartaal 1972 een winststijging na belastingen van 18 procent behaald. Wel liggen de winsten nog steeds onder de top van 1968, wanneer ze in koopkracht worden uitgedrukt.

• Voorbehoud

Schitterende vooruitzichten dus, maar daarbij mag niet vergeten worden dat deze ommezwaaiende economie alleen tot stand kon komen dankzij een aantal door de regering Nixon uitgevaardigde maatregelen, die te zijner tijd weer ongedaan gemaakt moeten worden.

Sedert augustus 1971 is er een strenge controle op lonen en prijzen, een controle die in april 1973 afloopt. Dankzij die beteugeling van lonen en prijzen kon de inflatie in de hand gehouden worden, wat ten koste ging van het werkloosheidscijfer, dat wel verminderde, maar lang niet genoeg.

Volgens de First National City Bank, een van de leidende bankinstellingen in de Verenigde Staten, hebben de overheidsmaatregelen een belangrijke, maar slechts tijdelijke bijdrage geleverd aan de economie.

BEURSOVERZICHT

Olies weer vast

AMSTERDAM, 21 nov. — De internationale fondsen openden maandag vrijdeld. AKZO ging licht naar beneden op f 69.90 (min. 1 cent) en Unilever verloor 20 cent op f 147.60. De Amerikaanse internationals deden het zeer goed, waarbij Hoogovens en Kon. Olie vast gestemd waren. Hoogovens won f 2,60 naar boven op f 79 rond Kon. Olie noteerde bij de opening f 132,80, een vooruitgang met f 3,40. Vrijdag liep de koers van Kon. Olie al ongeveer het zelfde bedrag op. Philips deed f 54, een winstje van 20 cent.

De bankaandelen lagen vriendelijk in de markt. Heineken bleek bij de opening goed prijshoudend. De scheepvaartaandelen gaven een verdeeld beeld te zien. Nat. Nederl. stond licht onder druk.

Verder druk stonden ook de staatsfondsen en BNG-leningen. Er traden hiervan op die opliepen tot een winstpunt. Verbazing, verwarring, ongeloof en vrolijkheid waren de opmerkzaamste reacties van het beurs personeel op de notering in guldens van een groot aantal fondsen. Voor Hotel Terminus Europe, vrijdag gesloten op 500 pct., werd maandag een koers tot stand gebracht van f 5300. De nominale waarde van dit hotelaandeel is f 1000. Voor Krasnapolsky wilden sommigen een tientje of meer neerleggen, zodat volstaan werd met het opgeven van een bieding op f 140. Voor Parkhotel werd een notering opgeschreven van f 6250, waarmee het bod op de aandelen der Hellingman precies werd bereikt (6250 pct op de aandelen van nominaal f 500).

Van de hogere kant waren verder Van Zaalberg, die 10 punten vooruit ging, Wessanen (plus f 3) en Gamma-Holding (plus f 2,50). Vast was Vulcaansoord, die steeg van f 830 (omgezet dividend) tot f 910. Lager waren onder meer nog Bos Kalis, waarvoor f 2,40 of 24 punten minder werd betaald, Wegener (min f 2) en Interlas (min f 3).

GROOT AANTAL FONDSEN GENOTEERD IN GULDENS

Maandag is op de Amsterdamse effectenbeurs begonnen met de notering van een groot aantal fondsen in guldens in plaats van de notering in procenten. Met deze maatregel wil de vereniging voor den Effectenhandel meerder duidelijkheid krijgen in de publicaties van de beurskoersen.

De overgang naar het systeem van guldennotering zal in etappes gebeuren. Het grootste gedeelte van de fondsen, die nog in procenten werden vermeld, zijn maandag in guldens genoteerd.

BEDRIJFS-LEVEN

• KOLEN

Frankrijk en Duitsland hebben een nieuwe overeenkomst getroffen, die de periode, waarin Frankrijk verplicht is de afzet van steenkolen uit het Westduitse Saargebied in Frankrijk te subsidiëeren, bekort tot drie jaren, zodat vanaf 1 januari 1976 de Saarlandse kolenleveranties naar Frankrijk alleen nog maar zullen geschieden op zuiver commerciële basis.

Bij de terugkeer van het Saargebied binnen het Duitse rijk verplichtte Frankrijk Saarbergwerke eenderde van zijn kolenproduktie aan Frankrijk te leveren. Er heerste toen nog een groot kolentekort, zodat Frankrijk toen de dekking van zijn behoefte gegarandeerd wilde zien. Maar nu is deze situatie volkomen veranderd. De leveringen uit het Saargebied worden nu als een last ondervonden, temeer, daar de Saarlandse kolen veel duurder zijn dan die op de wereldmarkt en Frankrijk de afzet moet subsidiëren om van de te overvloedige aanvoer af te komen.

• VEILIGHEID

De verkeersgroep van Philips heeft opdracht gekregen voor het leveren van praatpalen voor het inroepen van hulp bij ongelukken en pechgevallen langs grote snelwegen in Joegoslavië en Hongarije.

Nog voordat de grote toeristenstroom volgend jaar in Joegoslavië op gang zal zijn gekomen, hoopt men langs de autoweg Zagreb-Karlovac 40 praatpalen in bedrijf te hebben. Na deze eerste levering zullen verdere praatpalen geassembleerd en in licentie gefabriceerd worden in Joegoslavië zelf. In Hongarije zal een net van 54 praatpalen volgend jaar in bedrijf zijn langs de drukke weg van Boedapest naar het Balaton-meer, aldus Philips.

• OLIE

De Nederlandse oliedeskundige P. Odell (Ned. Econ. Hogeschool) meent, dat olie en aardgas uit de Noordzee in het begin van de jaren tachtig veertig procent van de energiebehoeften in Europa zullen dekken. Hij schat de produktie van olie en gas uit de noordzee op zes tot tien miljoen ton per dag, méér dan de officiële schattingen.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 21 november. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren gistermiddag 291 Nederlandse aandelen genoteerd (vorige beursdag 288). Hiervan waren 131 of 45 procent hoger (134 of 46.5 procent), 100 of 34.4 procent lager (100 of 34.7 procent) en 60 of 20.6 procent onveranderd (54 of 18.8 procent). Het meest verhandeld werden:

Kon. Olie	(f 2.517.020)
Rolinco	(f 2.109.750)
Philips	(f 1.295.840)
Robeco	(f 1.108.200)
Blydenstein-Willink	(f 722.000)

De nominale omzetten bedroegen in:
Nederlandse aandelen
f 17.5 mln (f 19.0 mln)
Nederlandse obligaties
f21.8 mln. (f 23.5 mln)

In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).

AKZO	70.00 gb	(69.70)
Hoogovens	—.—	(78.50)
Kon. Olie	122.50-123.30	(122.40)
Philips	53.80 gb-53.90	(53.70)
Unilever	147.40	(147.40)
KLM	—.—	(115.50)

Prof. Tinbergen: „Zuinig met mensen en materiaal"

UTRECHT, 21 nov. — De mensheid moet wel degelijk zuinig omspringen met de energiebronnen die haar ter beschikking staan, vindt prof. dr. J. Tinbergen, hoogleraar in de Economie der centraal geleide stelsels en ontwikkelingsprogrammering aan de Ned. Scon. Hogeschool van Rotterdam. Op een bijeenkomst van de Orde van Ned. Raadgevende Ingenieurs (ONRI) te Utrecht, verklaarde de Rotterdamse hoogleraar, wat dit betreft vierkant tegenover de mening te staan van de Arnhemse instellingen van de Ned. Electriciteitsbedrijven, zij het, dat hij dan hierbij aan een meer verwijderde toekomst denkt dan die Arnhemse instellingen. De bijeenkomst van ONRI was gewijd aan het thema ontwikkelingshulp en het milieubeheer, twee stromingen, die zoals prof. Tinbergen zei, met elkaar in conflict dreigen te komen. De wenselijke verhoging van de produktie in de arme landen kan namelijk moeilijkheden voor het milieu meebrengen zoals die onderzocht zijn in het rapport van Meadows en zijn medewerkers voor de Club van Rome. Er moet daarom gezocht worden naar de mogelijkheden om deze twee doelstellingen met elkaar te verenigen.

Dit onderzoek is aan de gang bij een aantal instituten en werkgroepen. Op dit ogenblik is het, volgens prof. Tinbergen, moeilijk om met een uitgewerkt beleidsvoorstel te komen. Wel kan hij een aantal gebieden aangeven, waarop voorzichtigheid is geboden.

Uiterste voorzichtigheid is, volgens prof. Tinbergen, geboden ten aanzien van de bevolkingspolitiek en uiterste zuinigheid noodzakelijk; behalve met energiegrondstoffen, met een aantal andere materialen, die de hoogleraar nog niet met name kon noemen.

Noodzakelijk zal ook een herverdeling van de inkomens zijn, niet alleen binnen de landen, maar ook tussen de landen.

Is de voorspelling, dat uitputting van de minerae reserves van de wereld dreigt, ook maar enigszins waar, dan zal aan zo'n herverdeling van de inkomens niet te ontkomen zijn.

Een herverdeling van inkomens binnen een hoogontwikkeld land als bijvoorbeeld Nederland is, blijkens studies, die prof. Tinbergen heeft verricht, mogelijk, door onder andere een groter deel van de jeugd gekwalificeerd onderwijs te laten volgen. Zou men een twee maal zo groot deel van de jeugd gekwalificeerd onderwijs laten volgen, dan zal men na een generatie een halvering van de huidige inkomensverschillen hebben bereikt.

Voorwaarde hiervoor is echter, dat de salarisschalen niet star zijn, dus meer kunnen reageren op de verhouding tussen vraag en aanbod. Ook de studiekeus van de jonge mensen zal meer op vraag- en aanbod verhoudingen georiënteerd moeten zijn. Als een goed voorbeeld noemde prof. Tinbergen de Verenigde Staten, waar zowel de salarissen als de studiekeuze veel meer op de verhouding tussen vraag en aanbod reageren dan in Nederland.

Prof. Tinbergen zette nog eens uiteen, welke zijns inziens gerechtvervaardigde kritiek er is op de uitkomsten van het onderzoek dat Meadows en zijn medewerkers voor de Club van Rome hebben verricht. Een wereldmodel heeft het gebrek, dat slechts enkele bedrijfstakken in de vergelijkingen zijn betrokken en dat er regionaal niets is onderzocht.

De verwachtingen ten aanzien van de minerale reserves van de wereld zijn in het rapport gebaseerd op de schattingen van het Amerikaanse „Bureau of Mines", die achter lopen. Het gehanteerde model is verder te statisch, doordat de trendmatige ontwikkeling van de uitvindingen er niet in is opgenomen, hoewel van de menselijke vindingrijkheid een behoorlijke invloed op de ontwikkelingen uitgaat.

Prof. Tinbergen vindt het ook onjuist, dat het rapport van de Club van Rome geheel in de vorm van voorspellingen is gegoten. Juister is eerst de doelstellingen te formuleren en dan na te gaan, of die te verwezenlijken zijn, precies het omgekeerde dus, als wat de Club van Rome heeft gedaan.

(ADVERTENTIE)
Blijetijds Speelgoed
NOOITGEDAGT

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	70.00	69.70
Alg. Bank Nederl	347.00	350.00
AMRO-bank	73.00	74.40
A'dam Rubber	—	291.00
Deli Mij.	136.80	136.00
Dordtsche Petrol.	150.20	152.70
idem 7% pr.	149.00	150.20
Heinekens bel. & beh.	300.50	302.50
Heinekens Bier	324.50	324.00
HAL	134.50	272.00
Hoogovens	76.40	78.50
HVA	89.1	449.00
KLM	116.50	115.50
Kon. Petr.	119.40	122.40
KNSM	161.50	161.50
Nat. Nederl.	68.30	68.70
Phs. v. Ommeren	283.50	285.00
Philips	53.80	53.70
Robeco	260.00	261.00
Rolinco	175.50	176.00
Scheepsv. Unie	125.10	125.00
Unilever	147.80	147.40

OBLIGATIES

Staatsleningen

Ned. 25-j. 1970	8	104.60	104.70
Ned. 15-j. 1970-3	8	104.80	104.60
Ned. 7-j. 1970	8	106.80	106.50
Nederl. 1970	7¾	105.30	105.10
Nederl. 1971-'81	7½	102.50	102.30
Nederl. 1972	7,2	100.00	99.50 b
Nederl. '69	7	99.10	98.70
Nederl. 1968-4	6½	94.30	93.80
Nederl. 1967	6¾	92.70	92.30
Nederl. 1967	6	90.60	90.00
Nederl. 1965-2	5¾	91.10	90.40
Nederl. 1964-2	5¼	88.50	88.20
Nederl. 1964	5	86.40	86.10
Nederl. 1964	4½	99.40	99.30

Converteerbare Obligaties

AKZO '69	4¾	82.00	82.00
Alg. Bank Ned.	6	124.00	124.50
AMRO-bank '69	5½	131.75	133.25
Elsevier	7¾	—	211.00 1
Gelder Zn.	4¾	—	93.70
Gist-Broc. '69	5¼	89.50	89.40

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Grinten v.d. '69	6½	111.00	108.00
Homb. Acht. '71	8	—	—
Hoogovens	5½	89.00	89.20
KLM acht. '68	5¼	—	—
K.N. Papier Acht.	7¾	136.00	137.50
Philips '70	6½	102.80	102.75
Philips	4¼	109.25	109.00
Rolinco 1.000	6½	89.00	88.80
Ver. Glas	7	—	—
Ver. Mach. '68	6½	107.30	—

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	114.20	114.10
AMFAS-groep cert. f.	98.00	98.70
Ass. C. St. R'dam c.	112.00	110.60
Cultuurbank	—	—
Delta-Lloyd cert. f.	83.00	83.00
Eerste Ned.-Nillmij c.	150.00	151.00
Kas Associatie	112.30	113.30
Mees & Hope	170.00	172.50
Ned. Credietb. a. b.	55.60	55.60
Ned. Middenstandsb.	155.70	155.80
Slavenburg's bank f.	282.00	283.00
Friesch-Gron. Hyp	928.00	9300.00
Westl.-Utr. Hyp. Bank	373.00	373.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF A'dam Ch. F.	269.00	268.00
Albert Heyn	51.00	51.00
Alg. H.O.G. - BOB	168.00	168.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	162.00	1215.00
Amalga holding f 20	40.50	39.20
A'dam Droogdok Mij	192.50	192.00
A'dam Rijtuig Mij.	146.00	146.00
A.N.I.E.M. nat. bez.	86.00	88.00
Arnhemsche Schb	125.00	125.00
Asselbergs IJzer	97.00	985.00
Autom. Screw Works	131.00	163.00
Auto-Industr. R'dam	218.00	2175.00
Ballast-Nedam Gr.	52.80	52.60
B.A.M. Ver. Bedr.	112.70	112.50
Batava Marg.	183.00	915.00
Batenburg	316.00	1575.00
Beek A.L.V.	180.00	1820.00
Beers' Zonen	66.00	66.00
Begemann Mach.	160.50	160.20
Bensdorp Intern.	333.00	328.00
Bergoss Tapijt	360.00	368.00
Berkels' Patent	325.00	322.00
Blijdenst-Willink	108.00	1100.00
Boer Drukk. Uitgev.	338.00	345.00
Bols Lucas	148.00	149.50
Borsumij-Wehrv 400	235.00	232.10
Bos Kalis	132.50	130.10
Bank onroer. zaken	610.00	609.00
Braat Bouwstoff.	358.00	364.00
Bredero Vast Goed	342.00	1715.00
Bredero V Goed nrc	338.50	1710,-
idem Ver. Bedr. nrc	467.30	470.50
Bredero V. Bedr. nrc	466.00	466.50
Bührmann-Tetterode	90.00	91.20
Calvé nrc	—	209.50
Calvé Delft nrc	209.00	209.50
idem 6% c.pr.wd.urc.	—	1550.00 b
Centr. Suikermij	556.00	550.00
Ceteco	177.00	176.50
Chamotte Unie	270.00	272.00
Cindu-Key & Kram.	72.50	71.10
Crane Nederland	140.50	1430.00
Desseaux Tapijt	101.00	102.50
Dikkers & Co.	103.00	1025.00
Dorp & Co.	166.00	1665.00
Drentsch-Overijs. H.	205.00	2060.00
Dröge Wol	250.00 b	2600.00
Duiker Apparaten B	83.00	418.00
ECONOSTO	52.50	51.50
Elseviers Uitg. Mij.	611.00	608.00
EMBA	193.00	292.00
Enkes	128.00	126.50
Europe Hotel	500.00	5300.00 b
Figee Haarlem Mach.	106.00	1060.00
Fokker	40.50	40.10
Ford	—	—
Furness f 20	93.00	92.20
Gamma-Hold.	286.30	287.00
idem 5% pr. wd.	114.20	114.50
Gelder Papier	—	—
idem n.r. cert.	58.50	58.30
idem p	—	—
Gerc Nat. Bez. c.	183.00	185.00
Giessen De Noord	201.00	2010.00
Gist-Brocades	59.20	58.30
Goudsmit Ed.	150.50	150.50
Grasso's Machines	114.00	118.80
Grinten Venlo	200.00	202.70
Grofsmederij K ned.	57.00	114.50
Hagemeijer & Co.	120.50	121.00
Halberg Machines	135.00	1360.00
Hellingma	1410.00	145.00
He.o Conserven	205.00	209.00
Heybroek Co. H. M.	234.00	1165.00
Hoek's Machines	744.00	742.00
Holec	287.00	293.00
Holl. Beton Groep	85.50	85.50
Hoogenbosch Schoen.	225.00	1125.00
Hoogenstraat Cons.	99.00	495.00
Hooimeyer Zn.	208.00	207.00
I H.C.-Holland	738.00	736.00
Industriële Mij.	278.00	278.00
ISB-Kondor gr.	98.50	99.00
Interlas	315.00	308.00
Internatio-Mueller	66.50	65.80
Int. Gewap. Beton-B.	—	—
Inventum	234.00	1160.00
Jean Heybroek	107.10	1450.00
Kemo Corset	264.00	267.50
Kempen & Begeer	117.50	117.00
Ker Hout	342.00	3380.00
Kiene Suikerwerk	250.00	252.00
Kloos & Zn.	216.00	216.00
Kluwer Uitgev. Mij.	241.50	241.00
KBB (Bijenkorf Beh.)	129.30	129.50
KBB (id.) 6% cum pr.	16.90	16.90
K.N. Papier Maastr.	290.00	217.50
K.N. Textiel Unie c	24.60	24.90
Koudijs Voeder nrc	124.80	629.00
Krasnapolsky	130.00 b	150.00 b
K.V.T. Tapijt	565.00	555.00
Kwatta Chocolade	187.00	187.00 1
Landré/Glinderman	132.50	13.50
Leidsche Wolspinn.	286.00	285.50
Lindeteves	236.00	236.50
Lijempf	62.50	62.00
Lijm-Gelatine Delft	115.50	115.50
Macintosh Stein	160.20	161.50
Matubel	139.00	139.00
Meel Ned. Bakkerij	289.00	143.50
Mees' Bouwmater. B	131.50	1310.00
Metaverpa B	265.00 1	2600.00
Meteoor Beton	330.00 b	640.00
Molukse Handel	40.50	102.50
Mulders Fabr.	108.00	1070.00
Mijnbouwk. Werk.cv	300.00	750.00
Naarden Ch. en N. C.	60.00	59.50
Naeff Gebr.	83.00	83.00
N.B.M.-Bouw	80.30	82.00
Nedap Apparaten	389.00	1950.00
Nederhorst Ver.Bedr.	73.00	74.00
Ned. Bontweverij	275.00	273.00
Ned. Dagblad Un.	240.00	233.50
Ned. Springstoff. c.	241.00	2400.00
Nelle Wed. v.	369.00	3680.00
Netam B	100.00	110.00 b
Nieaf	116.00	116.50
Nierstrasz	134.00	1345.00
Nrd. Europ. Houth.	209.00	2100.00
Norit	166.50	166.50
Nutricia N.R.C.	123.90	123.00
Nyma	45.50	46.20
Nijverdal-t. Cate	90.00	90.00
Overzeese Gas	99.00	99.00
Orenst & Koppel	300.00	300.00
Oving-Diep.-Struyk.	213.00	213.00
Pakhoed Hold. nrc	139.00	139.00
idem certifik.	135.50	135.50
Palembang Cult.	115.00	86.00 b
Palthe	134.00	1302.00
Pont Hout	340.00	340.00
Porceleyne Fles	190.00	1970.00
Proost & Brandt	253.00	250.00
Rademakers Metaal	117.00	576.00
Reesink & Co	121.00	1345.00
Reeuwijk	525.00	535.00 b
Reineveld Mach.	30.00	300.00
Reiss & Co	55.00	57.80
Riva	352.00	350.00
Riva cert.	339.00	336.00
Ronte Jiskoot	96.20	96.00
Rommenhoeller	780.00	—
Rijn-Schelde Mach.	—	—
Idem-Verolme	228.60	213.50
Sanders Behang	316.00	314.00
Scheveningen EMS	26.70	27.00
Schokbeton B	206.00	2090.00
Scholten Carton	—	67.00
Scholten Honig	77.90	78.30
Schuitema Gebr.	161.00	163.00
Schuppen Sajet	310.00 b	1575.00 b
Schutterv.-v. Heek	168.00	1690.00
Simons' Emballage	97.00 b	1000.00
Stevin Gr.	99.00	98.90
St. Spinn. Twenthe	144.20	145.50
Tabak Philips	102.00	100.00
Tech. Bur. Marijnen	162.00	1580.00
Technische Unie	262.00	263.00
Telegraaf	88.00	88.50
Tilburg Water	276.00	278.00
Tricotbest	76.00	390.00
Twentsche Kabel	450.00	450.00
Ubbink Davo	205.00	2120.00
Udennout	282.00	285.00
Unikap Rijwiel	318.00	315.00
Unilever 7% c. pr.	103.50	103.00 b
Idem 6% c. pr.	88.80	89.00
Idem 4% c. pr.	61.70	61.60
v.d. Vliet-Wernink	177.50	177.50
Veneco	30.00	310.00
Veneta Tapijt	305.00	1490.00
Ver. Glas NB	199.00	995.00
V. Hand Scheven.	83.00	405.00
Verenig. Mach. Febr.	127.50	126.00
V.N. Uitg. Bedr.	174.80	174.00
V.N. Uitg. Bedr. p.	19.00	19.00 b
Ver. Touwfabrieken	185.00	188.00
Vezelverwerk. Noord	47.50	480.00
Vihamy-Buttinger	115.70	116.50
VRG-Papier G.B.	698.00	698.00
Vulcaansoord	83.00 b	920.00 b
Waveren Graan	56.00	270.00
Wegener Courant. C	83.00	81.00
Wessanen KF	156.00	160.00
Wessem & Co Hout	184.00	1750.00
Wyers'	147.00	1490.00
Wijk & Heringa	90.00	914.00
Zaalberg	135.00	148.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	118.00	118.00
A'dams Belegg. Dep.	197.00	197.50
Converto 1/1 pb	788.00	785.00
Holland Fund pb.	775.00	777.00
Binnl. Vast Goed	160.50	160.50
Breevast 1967	145.20	145.70
Dutch Int. Fund	125.00	128.00
Ned. Fonds Mij Nefo	76.90	76.20
PROTECTOR	140.00 1	135.00
Unitas f. 50	84.00 1	83.20
Utilico	142.90	143.50
Eurofonds 10 pb	425.00	—
Unifonds 20 pb	518.00	520.00
Eurunion 10 pb	1452.00	1441.00
Valeurop 10 bp	836.00	836.00 b
Chemical Fund c.	11.70	11.70
Dreyfus Fund 10	14.40 exd	14.40
Fidelity Fund	17.25	17.50
Massachusetts I. Tr.	12.30	12.50
Value Line Fund	4.50	4.65
Solvay & Cie	216.00	216.00
Union Miniere I aand	1090.00	1095.00
Hoechst Farbw.	152.00	154.50
Imp. Chem. Ind. c.	196.00	195.00

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	6.05	6.10
Imperial Oil	42.40	42.60
Shell Canada	53.60	53.65
ACF Industr.	48.00	47.00
Akzona	—	26.90
Allied Chemical	30.70	31.00
American Motors	10.15	10.15
Anaconda	18.70	18.75
Bethlehem Steel	29.75	29.75
Boeing Comp.	21.75	22.90
Burroughs Corp.	211.00	213.00
Colgate Palmolive	88.75	88.50
Dow Chemical	105.00	106.85
Du Pont de Nemours	177.00	180.00
Fluor Corp.	28.35	28.00
Ford Motor	75.50	77.50
Gen. Electric	67.10	68.20
Gen. Motors	82.25	82.30 b
Int. Buss. Mach. IBM	390.00	393.00
Kennecott Copper	22.85	22.50
Litton	12.60	13.10
Montgommery Ward	58.00 1	57.50
National Steel	16.75	17.40
North Am. Philips	38.30	38.30
Philips Petrol	39.75	39.80
Procter & Gemble	108.75	109.00
Radio Corp. America	39.50	39.50
Republic Steel	27.50	28.40
Shell Oil	53.35	53.35
Stand. Oil N. Jersey	87.60	—
Texaco	38.10	37.75
U.S. Steel	31.25	31.90
Westingh. Electr.	43.25	43.25

Wee MODE huis
(het Flintstonehuisje)
Honigmanstraat 37, Heerlen

Moderne en klassieke verlichtingen.
Bezoekt onze toonkamers LUCIA B.V. verlichtings groothandel. Breeweg 6 Linne L. tel. 04749-2770



bestellingen ook via B.V. electro groothandel Slabbers, Linne.

PHILIPS

Dat voelt uitstekend aan, wat 'n verschil met gisteren.



Je moet 'm voelen.
De nieuwe Philishave 90 Super.
(Maak ook het gebaar van de tevreden driekop-scheerder).

22037

PHILIPS
nu ook: Nassaustraat 26 Heerlen
VOLAUTOMAAT hn 3116
slechts 40 cm breed
899.
inruil mogelijk

KOOP ZEKER: KOOP MET SERVICE!
TVC geeft U:
• 1½ jaar volledige garantie bij normaal gebruik • daarna voor de hele levensduur van het toestel uitsluitend eventuele materiaalkosten, dus persé geen voorrijd- en arbeidskosten!

tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden
BRUNSSUM - GELEEN - HEERLEN - KERKRADE

Geef hem het Parker Handschrift.



Een handschrift heeft karakter met een Parker. Ballpoints vanaf 12.-, vulpennen vanaf 17.50, sets vanaf 29.50.
PARKER

Kantoorboekhandel
VAN HOOREN N.V.
Heerlen, Geleenstraat 48
tel. 045-712741

markt Koopjes

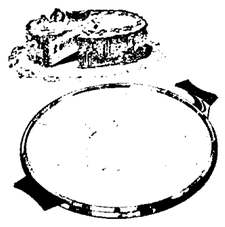


BRUSHED NYLON
Nachthemd
met kantgarnering, kleur op kleur, 5 moderne pasteltinten
7.95

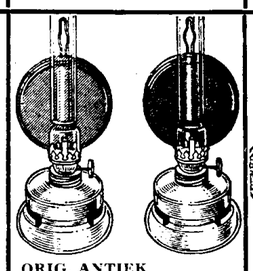
Zuiver scheerwollen
RUITEN- EN FANTASIE-STOFFEN
150 cm breed, voor mantels, pantalons en pakjes per meter van 19.50 alléén vandaag
9.95



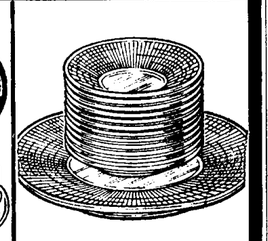
Vinyl handschoenen
Lekker warm gevoerd, met gebreide ZIJSOUFLETTES
Jongens v.a. 3.00
Heren v.a. 3.95



LUXE
Gebakschotel
In roestvrij staal met handgrepen, handig bij serveren van gebak norm. waarde 8.50
als marktkoopje **4.95**



ORIG. ANTIEK
Olielampje
kan echt branden, zeer leuke wanddecoratie
KLEIN 3.25
GROOT 3.95



Gebakstel
13 dlg. van kristalhelder glas normaal 8.50
als marktkoopje **6.25**

HET NIEUWSTE GOEDKOPER BIJ
Kapé
HEERLEN
BRUNSSUM
GELEEN
Het Warenhuis met de vriendelijke bediening



BIJZONDERE AANBIEDINGEN

Voor de komende feestdagen kunt U nu bij De Zwaluw aardige en nuttige geschenken kopen voor interessante prijzen . . .

Cinderella fraai geborduurde lakensets
150x250 één sloop van 27,90 voor 19,90
240x275 reuzenmaat twee slopen .... van 48,00 voor 33,90

Cinderella all over bedrukte slopen
..... van 9,90 voor 4,95

Cinderella wit damasten tafellakens
150x180 ..... van 26,90 voor 15,90
SERVETTEN ..... van 4,50 voor 2,50

Gladde lakens sublieme kwaliteit
150x250 9,90
180x250 12,90
SLOPEN 2,95

Geheel gebloemde flanellen lakens
eenpersoons 14,50
tweepersoons 15,90
bijpassende sloop 4,95

Geheel gebloemde slopen
vanaf 2,95

Fraai geborduurde slopen
..... 3,95

★ ★ ★

AFDELING CONFECTIE 1e ETAGE

Grote collectie japonnen - broekpakken - tuniekpakken - pantalons - rokken - truien en vesten in de meest moderne kleuren en modellen voor lage prijzen.

★ ★ ★

BEDRIJFSKLEDING
voor alle beroepen o.a. Lonneker ziekenhuiskleding voor medici - laboranten en verpleegsters. Kwaliteit fil de force, zeer goed kreukherstellend vermogen en een grote mate van zuurbestendigheid.

HOBBYKLEDING
Sir Edwin trainingspakken.
Een topkwaliteit, alle maten.
20% KORTING
alle Corduroy pantalons
20% KORTING

★ ★ ★

Geregeld interessante aanbiedingen
bij de allround textielzaken van

DE ZWALUW
PERS.-AUTO'S - BESTELWAGENS - BUSJES
Heerlen - Promenade 137
Heerlen - Dautzenbergstr. 29-31
(Enige speciaalzaak in huishoudtextiel)
Sittard - Limbrichterstraat 37

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen alle schadevrije AUTO'S van recente datum. Betere contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 na 20.00 uur 11569, Maastricht. x

Bed van Dijk Banierweg 91 Sittard verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop Financieren. Tel. 04405-1851. Tevens alle slooponderdelen. x

Attentie — attentie autorijders, let op uw voordeel. ACCU's, banden. Gratis montage en balanceren. Verder alle automaterialen voor elk merk type, uitlaten, motoren, gereedschappen, accessoires enz. Gespecialiseerd, meer dan 2600 onderdelen. Alle merkartikelen met 30 tot 50 proc. korting. Donny Klassen B.V., Grootmarkt Automaterialen, Technische Handelsonderneming, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354, Maastricht. x

MERCEDES 200 70 wit met schuifdak, Capri 2000 GXL 70, Capri 1600 en 1500 XL 69, Ford 1300 coupé 71, VW Camperbus 70 met geel kenteken, Fiat 125 69, 15M met radio 70, 15M 68, 12M 68, Fiat 124 71, Austin 1000 de luxe 70, VW Kever 70, VW 1600 TL, Kadett 69 68, Vauxhall Viva 69, P. v. Dijk, Hommerswen 38, Schaesberg, Kantoor tel. 311729. Inruil, financiering, garantie. x

Automobiel- en Garagebedrijf Hoensbroek, speciaalzaak in gebruikte AUTOMOBIELEN. Bedrijf te koop aan: Ford Capri 1700GTXL 71, Ford Taunus 1600 coupé 71, Ford Taunus 17M 70, Ford Taunus 17M 69, Ford Taunus 12M 69, Ford Taunus 12M 68, Ford Taunus 12M 67, Ford Cortina 68, VW de L 1300 71, VW de L 1300 70, VW de L 1300 69, VW de L 1300 68, VW de L 1300 67, Renault 16 69, Simca 1000 71, Simca 1000 70, Austin Mini Cooper 71, Austin Mini Cooper 67, Fiat 850 spec. 71, Fiat 124 Sport 71, Vauxhall Viva 72, Vauxhall Viva 71, Vauxhall Viva 70, Vauxhall Viva 69, Vauxhall Viva 68 Plymouth sport coupé 70, Dodge 270 68, Opel Adm. 67, Opel Comm. 70, Opel Ascona 71, Opel Rek. coupé 71, Opel Rek. 70, Opel Rek. 69, Opel Rek. 68, Opel Car. 70, Opel Kad. car. 71, Opel Kad. car. 67, Opel Kad. LS coupé 69, Opel Kad. Spec. 70, Opel Kad. 70, Opel Kad. 69, Opel Kad. 68, Opel Kad. 67, Peugeot 504 70, Inkoop, verkoop, ruil, financiering Bovag-garantie. Bureel Tankstation Hoensbroek is dagelijks geopend van 8.00 tot 18.00 uur, zondags verplicht gesloten. Tel. 04499-1342. x

Direkt van part. te k. PEUGEOT 204 dec. '70 Bevr. J. H. H. Peeters Hongerbeekstr. 59 Voerendaal tel. 04446-1864. x

Te k. VW 70 rood 36.000 km. 1e eig. Bongerweg 33 Sittard tel. 2344. x

Te k. RENAULT 4, export '67, Kennedypl. 2, Schaesberg. x

Te k. OPEL Ascona 1600 S '71; Taunus 17M Super, 10.000 km. '71; Opel Kad. '71; Opel Kad. caravan '69; Audi 100 S 20.000 km, met pook, '71; Citroën DS Special Confort '70; Renault R 6 '69; Opel Rek. '71; Opel Rek. '70; Opel Rek. '69; Fiat 850 Special '69; Taunus 15M XL '70; Opel Rek. '65 / 650; Opel Rek. '65, 4-drs / 500; VW 1200 '64 / 475; Taunus 12M '66 / 550; VW bus '66 / 600; NSU Prinz 4 L '65. Inruil, financ., garantie. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, H'heide. x

Officieel BMW-dealer te k. BMW 2500 '69, BMW 2002 '71 en '70, BMW 1600 '69, BMW 2000 CS '68 en '66, BMW 2000 '69, Peugeot 204 '70. Automobielbedrijf A.G.O. Daalstr. 38 Geleen tel. 04494-7676.

Te k. DAF 1600 d.d. bwj. '66 6 m vaste bak, laadverm. 745) kg. F. H. Rademakers Lupinestr. 163 Kerkrade-West.

Koopje! Prachtige VOLKSWAGEN voor weinig geld. Kerkraderweg 164 Heerlen-Molenberg.

VW 1300 meikever '70 oranje. VW 1300 4 stuks '69, VW 1300 '68 '67 '66, Opel Kadett '67, Mercedes type 220 SE '65, Renault 12 TL luxe '71, Rekord 1500 '69. Verder verhuur van spuitcabines f 27,50 per auto. Inr. fin. C. Meulemans servicegar. Ridderhoenstr. 182 tel. 211953 H'brock.

TOYOTA Celica coupé 1600 ST okt. '71, 16.000 km, 1e eig. kl. rood. Kadett Rally 1100 RS 70 zilver metall. 1e eig. Opel Rek. caravan 5-drs. 68 1e eig. Opel Rek. 4-drs. 67 zilver, metal., Vauxhall Viva SL 90 G-uitvoering, Taunus 12M 64 goed lopend f 350,- Inr. en financ. mog. Autohandel M. Hogenhout Wilhelminastraat 151, Hoensbroek.

Renault-agent biedt de volgende AUTOMOBIELEN te koop aan: Renault R 6, bwj. '69; Renault R 8 bwj. '68; Renault R 8 bwj. '68; Renault R 8, bwj. '69; Renault R 8 S, bwj. '71; Renault R 16 L. '67; Renault R 16 L. '69; Renault R 16 T.S., m. schuifdak, bwj. '69; Renault R 16 T.L., bwj. '69;; Renault R 16 T.L., met schuifdak bwj. '70; Renault R 16 T.L., bwj. '70; Simca 1301, bwj. '68; V.W. 1500 bwj. '67; Fiat 600 bwj. '68; Ford Taunus bwj. '66; Morris Cooper bwj. '71. Autobedrijf Heynen B.V., Frankenlaan 1 Heerlen, bij viaduct, telefoon 713600. Verkoop ook op zaterdag tot 17 uur. x

Zweeds ML STATION Mostard uw wagen jaren gevrijwaard tegen roestvorming. Dinitrol-meth. m. garantie. Carr.fabr. L. H. Mostard Kerkstraat 3, Susteren, tel. 04490—545. x

Autokoopjes . OPEL Kadett rally coupé f 2750,- i.z.g.st., Fiat 850 coupé geel, zeldzaam mooi en goed f 1750,- Simca 1000 GL 67 f 1500,- zeer mooi, Renault 8 68 f 1500,- Peugeot 67 404 met gloednieuwe motor f 1950,- Opel Kadett de luxe korte pook f 2150,- Skoda 67 in prima staat f 750,- Inruil motor of brommer mogelijk. Inruil garantie financiering ook zonder geld p. t. Bindels Automobielen Slanghenstr. 5 Hoensbroek bij zwembad Dem. Tel. 045-211001. Doorlopend geopend 's avonds terrein verlicht. x

Moet uw AUTO weg voor goede prijs en contant geld? Bel 045-211001. Wij komen direct. x

Bij Donny kijken is kopen. Inruil, financiering tot 36 maanden. Ook zonder geld. Elke keuring toegestaan. BMW 2002 '70, Citroën Dyane luxe '71 en '70, Simca 1000 rally '70, Simca 1100GLS type '70, VW 1300 luxe '70 en '69. Ford 1300L '71. Ford 12M '68.Ford Escort 1300 luxe '69 en '68. Fiat 128 '71, 4drs., Fiat 850 sport coupé '71, '70, '69, Opel Kadett Olympia special '70. Opel Kadett luxe '70 en '68. Sunbeam Imp. coupé type '70. Renault 16TS '69. Diverse bussen v. personenvervoer. VW orig. bussen, geel kenteken '71, '70, '69, Ford Transit bus '71, '70, '69, '68. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354. Na 20 uur 11569, Maastricht, bij Old Hickoryplein. Zondags gesloten. x

Van part. te k. SIMCA 1100 LS nov. '71, km.st. 19.000 blauw metalic 3 drs. f 5900. P. Schunckstr. 61 Heerlen. x

Te k. OPEL Rek. '64 voor de sloop. Slp.banken, pookje, pr. banden en. res. motor. Tussen 5-7 u. Mansholtstr. 7, Schaesberg. x

VW-MOTOREN, alle typen met volle fabrieksgarantie. Ook alle onderd. met 30 proc. korting. Reeds 15 jr. specialist in VW Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Te k. BESTELWAGEN, merk Ford Transit, type FT 1000 laadvermogen 1200 kg, bwj. '70. te eigen. Te bevr. Wijngaardsweg 59 H'broek.

Part. biedt te k. a. DYANE de l. '68 zeer voord. Te bevr. J. v. Wondenberg, Dorpsstr. 35 Bingelrade. tel. 04492-1680. x

MERCEDES 250 '68 beige electr. schuifd. radio, Opel Kadett '70 beige, Opel Kadett Spec. '68 wit, Opel Kadett '67 wit, Opel Kadett L '66 wit, VW 1300 '63 wit, Vauxhall Victor d. rood met. '68, Fiat 125 ivoor '68. Renault 12 TL rood '71, Morris Mini 850 div. acc. '65 f 750,- VW motor 1300 6 v. f 350,- Autohandel G. Simons Nieuwstr. 127 H'brock.

ANWB gekeurde 2CV 4 '71 '70 '69, Dyane '69 Bovaggar. Ami 2 CV '66, Honda '68. Auto France tel. 043-27556. x

Speciale aanbieding. In onze afdeling OK automobielen bieden wij enige auto's aan, die gezien hun leeftijd, kilometerstand en prijs zéér interessant zijn. OPEL Kadett 1972, in diverse kleuren en uitvoeringen. Opel Ascona '72 1600 cc Semi luxe met radio etc.; Opel Rekord Car-A-Van 1972, 5-deurs uitvoering, Fiat 128, 1972 4-deurs uitvoering. Bovendien voorradig: Opel Kadett met volautomatische versnellbak 1969; Opel Kadett 1971; Opel Olympia 1969 Opel Rekord 1969, 1970; Vauxhall Viva 1970, Volkswagen 1300 1970; Ford Cortina 1970; Simca 1000 1970; Renault R6 1970; Fiat 850 1969. Alle auto's met de volledige OK-garantie. Inruil en financ. mogelijk. Canton-Reiss „waar u auto's mét service koopt". Honigmanstraat 63-65 Heerlen. x

Nu wordt bij Göttgens geruimd: OPEL Kadett speciaal 1970 beige. Opel Kadett spec. 1969 zilver, Opel Kadett 1968. 1967, 1966, 1965, Opel Rekord 1971, als nieuw groen. idem 1971 beige, 1970 wit, 1967 wit, 4 deurs 1967 car., 1966-1964. Volkswagen 1200 en 1300 van 1971 en 1970 en 1969 voor spotprijzen, Ford Taunus 12MTS Coupé 1968 rood, Taunus 15M 1969 zeer mooi, Ford Cortina 1300 luxe zilver-grijs, Renault 8, R10 en R16. Zeer speciale aanbieding: Simca 1100 Speciaal zilvergrijs metallic, slechts 4 maanden oud, duizenden guldens onder de nieuwprijs. Demonstratie Manta 1600 luxe, metallic blauw. Het loopt tegen balanstijd, dus gaan we ruimen tegen uiterste prijzen. Loopt u eens bij ons binnen. Eigen financiering (tot 36 mnd), verzekering, schriftelijke Bovaggarantiebewijs. Göttgens, uw Opel-dealer, Haspelerstraat 20. Rijksweg Nrd. 27, Sittard. Tel. 04490-6565. Weth. Sangerstraat (Handelsterrein Beek. Tel. 04402-3441.

Autobedrijf Hamers Heerlen verkoopt onder garantie: FORD Taunus 1600GXL 14mnd. oud, als nieuw, Ford Capri 1700GTXLR '70, Ford 17M '70 pook, Ford 17M '69, Ford 12M '68. Triumph Spitfire sport MKIV '72, Renault 6 '71 m. radio, Opel Kadett '70, Kadett '69, Kadett '68, Rekord 1700 '69 als nieuw, 5 VW 1300L '66. '67, '68, '69, VW 1600 Ponton '68, VW Pick Pick-up, dubbel cabine '70, BMW 2500 '69, BMW 1800 '68, Pontiac Firebird '69, Vauxhall Viva de L 28.000 km gel., Vauxhall Viva als nw f 1600, Ford Cortina '67, '68, Honda mini m. radio als nw '70, NSU Prinz IV f 700, f 1400, Fiat Autobianchi A 111 '71 m. radio, Fiat 125 '68 f 1500, Fiat 124 '67, Austin 1100 Glider '68 enz. Inruil en financiering direkt. Elke keuring toegestaan. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen (Aral tankstation tegenover Nationale Houthandel). Alle auto's in verwarmde showhal. 's zondags gesloten.

Te k. SLOOPAUTO VW 4 goede banden en pr. motor. C. Verhoef Laedhof 8 Eygelshoven tel. 351788. x

ANTI-VRIES vochtverdrijvers voor de ontsteking, onderhoudsmiddelen voor de winter. S.A.S. Autoshop Nobelstr. 16 Heerlen tel. 712113. x

Te k. FIAT 850 i.g.st. Nazarethstraat 44 Heerlen.

DAF 44, okergeel, '71, 1e eigen. Auto Heral Schinveld. x

Achterruitverwarming, anticondensruiten en doeken, acculaders S.A.S. Autoshop, Nobelstr. 16 Heerlen tel. 712113. x

Halogeen LAMPEN in breed of verstraler mistlampen voor vóór en achter, achteruitrijlampen. Loop even vrijblijvend binnen. S.A.S. Autoshop Nobelstr. 16 Heerlen tel. 712113. x

Te k. van part. VW 1300 bjr. okt. '69 kl. ivoor, km.st. 33.000 Maastrichterlaan 57, Waubach. tel. 045—315478. x

Te k. OPEL Kadett '70 groen 32.000 km f 4500.- Bergerweg 33 Sittard.

1973 Auto's duurder. Wij kunnen U nog enkele DAF 66 mod. 1973 uit voorraad leveren aan oude prijs met zeer gunstige betalingscondities aanbet. f 2200.- bij Uw DAF-dealer Garage Central Rijksweg Centrum 97 Geleen. x

DAF 44 1972 en DAF 55 1972 deze auto's absoluut niet van nieuw te onderscheiden f 2000.- onder nieuwprijs met garantie en gunstige betalingsvoorwaarden laat deze kans niet vooroij gaan oij Uw DAF-dealer Garage Central Rijksweg Centrum 97 Geleen. x

DAF 33 1969 deze auto verkeert in uitstekende staat en wordt met garantie verkocht voor slechts f 2500,- aanbet. f 1000,- restant in overleg bij Uw DAF-dealer Garage Central Rijksweg Centrum 97 Geleen. x

Wij kopen alle AUTO'S van recente datum teg. contant geld Fina station Brunssummerweg 81. Waubach. x

V W '71. Auto Heral. Prijs f 3850,- Auto Heral, Bouwbergstr. 62. Schinveld. x

OPEL Kadett '68, in uitst. staat, schadevrij. Auto Heral Schinveld. x

Div. VW 1200, 1300, 1302, alle typen '71. Een bezoek loont de moeite, Auto Heral Schinveld. x

Geen VERVOER? Auto Heral haalt u zonder verplichtingen op voor een bezoek aan onze showroom. Bellen: 045-252244. x

VW bj. '66 i.pr.st. pas gesp. vr.pr. f 850,- Kasteelstr. 44 Brunssum. x

VW 64 m. pr. mot band en carr. i.z.g.st. Vr.pr. f 550,- Voorstr. 4 Brunssum. x

RENAULT 4 '70 in fant. st. te eigen, km.st. 30.000. Auto Heral Schinveld. x

Te k. OPEL Rek. 71 beige, Opel Kadett 71 blauw, Kadett 70 Rally a.nw., Kadett coupé 67 groen, Kadett coupé 68 metal zilver, Kadett 66 f 1850,-, VW 70 en 69 f 3600,- Escort 71 metal. blauw, Ford 12M 69 f 3200,- Gar. fin. inr. B. Aretz St. Barbarastr. 10 Palemig Heerlen tel. 711268. x

Eerste keus inruilauto's met BOVAG-garantiebewijs.
PEUGEOT 504 automaat 1972, Peugeot 304 1972, Peugeot 304 1970, Peugeot 204 1969, Peugeot 204 1970, Peugeot 204 Break 1971, VW K 70 1972, Toyota Crown 1971, Opel Kadett 1969 2x, Peugeot Collaris Kouvenderstraat 135-143 Hoensbroek tel. 045-213636. x

RENAULT 8 Major '70 maroon rood weinig gelopen f 3200,-, VW 1300 luxe '70 wit 40.000 km f 3500,- Fiat 600 beige nieuwe motor banden f 800,- Opel Commodore GS coupé zilvermetall. leren dak, chroom velgen '69 spotprijs f 5200,- Ford Zephyr '69 wit 4 cylinder mooie wagen let op f 2400,- Audi 60 luxe groen '69 met radio f 2200,- Fiat 600 D '70 rood nieuwe wagen f 2200,-, NSU 1000 luxe '68 groen puntgaaf f 1900,- Kadett '68 rood radio f 2200,- DAF 33 luxe '66 nieuwe banden f 400,- Kadett '71 luxe groen metallic, Kadett '71 rood LS uitv. 22.000 km gelopen. Lukassen Holzstraat 67 Kerkrade. x

Bedrijfswagens OPEL Blitz met 3-zijdige hydr. kipper bjw. 1967 100 pct. Opel Blitz gesloten bestel 67, Fiat 238 bestel 69, Transit bestel dubbele wielen 67, Hanomag type F 20 69 benzine, Transit met ruiten 68 zonder ruiten 67, VW luxe pers. busjes Samba en clipper 67 68 69 70, VW bestel 68 70. Autobedrijf S. Boschker Heerlerweg 67 Kunrade Voerendaal tel. 04446-1605. x

MERCEDES 200D '66 f 3250,- Mercedes 190 D '64, motor 100 pct f 950,-. VW 1300 L '67 f 1350,- en f 1550,- Fiat 600 L '67 f 850,- Inruil. fin. Hamerstraat 16 Heerlen (bij Amabachtschool). x

FORD Capri 1700 GTXL bj '6 9 kl. groen metall., Opel Kadett 1900 Rally coupé bj '69 kl. goud metall., Opel Kadett coupé bj '67 kl. wit. Opel Kadett '67 kl. rood. Opel Kadett S bj '68 kl. rood. Opel Kadett coupé '68 kl. blauw. Opel Rekord 1700 bj '67 kl. goud metall., Opel Rekord caravan bj '69 kl. blauw. Opel Rekord coupé 1900 bj. '72 kl. bruin metall. BMW 2002 bwj. '68 kl. grijs. Opel Manta 1900 bj '71 kl. groen metall. Christiaan Quixstr. 33 H'broek tel. 045-214171 Inr. en fin. mog. hed. 3 mnd. schrift. gar. en elke keur. toegest. x

Te k. OPEL Rek. 1900 bj 66 m. pook en radio i.pr.st. f 950.- Kasteelstr. 44 Brunssum. x

Te k. VW bj. '65 i.pr.st. vr.pr. f 750.- Kasteelstr. 44 Brunssum. x

VW '65 met pr. motor band. en carr. als nw. f 850,- Voorstr. 4 Brunssum. x

FIAT '69 vrachtwagentje, laadverm. 1600 kg mot. kl. defect vraagpr. f 600,- Voorstr. 4 Brunssum. x

DIEREN

Jonge HENNEN en mestkuikens, geregeld leverbaar J. Damoiseaux, Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446-1314 x

Weg. omst. te k. Duitse HERDER, teef, z.g. waakhond. — Talmastraat 42, Heerlen.

Te k. 2 DWERGGEITENBOKJES. H. Otermans. Koningswinkelstraat 49, Valkenburg Natuurbad.

Te k. pracht RIJPAARD ruin 1.72 mtr. schofthoogte, 5 jaar iets voor liefhebber. H. Otermans Natuurbad. Koningswinkelstraat 49, Valkenburg.

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon „Joschka" Maak tel. afspraak 04445-6487. x

BROMFIETSEN

f 24.50 KEUR-HELMEN. Jethelmen vanaf f 34.50; met klep f 47.50, luxe model. Motor & Rijwielbeurs, Klompstr. 1, Heerlen.

f 6.75 MOTORHANDSCHOENEN lange kap, f 17.50 luxe dames lederen bromfietswanten, vacht gevoerd. — Ideaal. Rijwielbeurs, Klompstraat 9, Showroom.

KREIDLER Floretts beige, zeer mooi f 675,-, Puchs v.a. f 375,-, Kreidler, rood, met voetversn. 1971 f 975,-, Zündapp, blauw-metal., bwj. 1972 f 1175,-. Bij iedere brommer garantiecertificaat en event. financ. Prima Mobylettes f 150,-. Motor & Rijwielbeurs Klompstr. 1, Heerlen.

f 9.75 REGENBROEKEN en wat voor kwaliteit; f 14.75 compl. regenpakken; f 5.95 poncho's voor de jeugd. Rijwielbeurs Klompstr. no. 1-9 Heerlen.

Te k. BROMFIETS Batavus en led. herenjas 2 pers. en 1 pers. en 1 stapelleddikant gashaard merk Bocal 6.000 cal. Te bevr. tel. 045-251422.

Te k. nwe BROMF. merk Peugeot, 5 km gel. m. verz. gekost f 745 vr.pr. f 400. Te bevr. Vonderstr. 26, Schinnen. x

GELD EN GOED

Persoonlijke LENINGEN en financieringen, ook 2e hypotheek. Schrijf of bel even, ook 's avonds. Agente Alg. Ass.kantoor Mevr. E. J. M. v.d. Poel, tel. 04445-5763 Canisiusstr. 48 Kerkrade (L.) x

Gaat U TROUWEN, verhuizen of wilt u een auto kopen. Tot f 6000,- beschikbaar tegen zeer lage rente en aflossing. Binnen 24 uur geregeld. Tel. 045-711598.

RIJKSAMBTENAREN. Tot f 10.000,- beschikbaar voor al uw aanschaffing tegen zeer lage rente en aflossing. Binnen 24 uur geregeld. Tel. 045-711598.

Voor alle soorten touw speciaal trapleuningtouw en klompen
uw adres:
FUNS ROBBERTZ
Hoofdstraat 29
telefoon 045—313312
SCHAESBERG
Zadelmakerij paardensportartikelen
x

★★★★★★★★

Brillen
FRANS OOSTWEGEL
Akerstraat 6
HEERLEN

★★★★★★★★

Geen aanbetaling nodig bij aankoop van een nieuwe auto door middel van een AUTOLENING. Max. loopt 48 mnd. Assurantiekant. Marx, Rijksweg Noord 3, Sittard, tel. 04490-9045. x

Snel en eenvoudig GELD LENEN? Kan. Voor ieder doel en met prettige lage terugbetaling. Mits u een eigen huis bezit. (Rustende hypotheek is géén bezwaar en zulks kan ongewijzigd van kracht blijven). f 5000,- kost f 74.- per maand; f 8.000.- kost f 118.- per maand; f 10.000.- kost f 147.- per maand enz. Vraag vrijbl. inl. (Desgewenst komt een onzer medewerkers overdag of 's avonds even bij u langs). Fa. Moonen, Saroleastraat 42, Heerlen. Tel. 045-710806. x

ONDERWIJS

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47,50. Wij lessen ook met DAF Aparte theorieavonden. Beroepsrijschool-comb. „Nationaal" Vamor gedipl. Aanm. Heerlen. Judeastr. 10, tel. 413910. Brunssum. Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek. Akerstr. 124 tel. 212676. Kerkrade Prof. Cobenhagenstr. 51, tel. 6832. Sittard, Kerkstr. (centrum), tel. 2427 Geleen Raadhuisstr. 15, tel. 3487. Worden slagen ieder jaar de 1e maal. Boeken ter inzage. x

5 AUTORIJLESSEN voor f 27,50, vervolg en losse lessen f 9.75, BWT inbegrepen. „De Centrale" Geleen: Graaf Huynlaan 9 tel. 3268 b.g.g. 6182; Heerlen: Limburgiastr. 57 tel. 719057; Hoensbroek: Hoofdstr. 26 tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestr. 16 tel. 9213. x

VAKANTIE

STA-CARAVANS. Vouwbare caravans aan opruimingsprijzen. Show iedere zaterdag van 13-16 uur. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

STACARAVAN Nene Valley met 1000 gulden herfstvoordeel. Sport Tillemans, Caravanterrein Heerenweg 338, route HeerlenB-runssum. x

Goed nieuws voor mensen met aambeien.
Er bestaat een middel dat aambeien doet wegschrompelen
Pijn kalmeert. Jeuk stopt. Zwelling verdwijnt.
De wetenschap kent tegenwoordig een middel dat de bijzondere eigenschap heeft aambeien te doen 'wegdrogen'. De pijn stopt. De zwelling verdwijnt. Dit middel heet Sperti Preparation H. Met Sperti Preparation H verschrompelen ook hardnekkige aambeien. Sperti Preparation H is mild en ontsmettend. Voor direkte, snelle, afdoende behandeling van aambeien is er maar één middel: Sperti Preparation H zalf en zetpillen.

Voor de bestaande wijken vragen wij
ENKELE VERKOPERS
Bent u verkoper of wilt u opgeleid worden tot verkoper? Maak dan vrijblijvend een afspraak.
F. Erkens, Bakkerijen b.v.
Bouwbergstraat 5, Brunssum, tel. 252272 x

SK ENVELOPPEN
SWAMIJ - KOVERTO
zoekt voor haar dochteronderneming von Starck & Co., Briefumschläge, Koblenz
een
eersteklas verkoper
voor het Rhein Ruhrgebied.
(Standplaats omgeving Düsseldorf of M.-Gladbach).

Voor deze goed betaalde baan kunnen alleen heren in aanmerking komen van meer dan middelmatig niveau, die naast uitstekende verkoperskwaliteiten beschikken over kennis van de grafische vakken.

Volledige beheersing van de Duitse taal in woord en geschrift is vereist.

Schriftelijke sollicitaties in de Duitse taal kunt U richten aan:
de direktie van SWAMIJ-KOVERTO, Postbus 154, Venlo, t.a.v. dhr. H. G. W. Welp.

OCCASIONS MET GARANTIE
VENCKEN - BEEK
OCCASION-CENTRUM
Koop een gekeurde auto met
„V"-garantie
RUIME VOORRAAD VAN DIVERSE MERKEN
PERS.-AUTO'S - BESTELWAGENS - BUSJES
(rijksweg Neerbeek)
Iedere dag geopend tot 18.00 uur.
's zaterdags van 11.00 uur tot 17.00 uur.
's zondags verplicht gesloten. x

imburgs
Lagblad voor ittard en eleen
Dinsdag 21 november 1972

— BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
STERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



rug

In onze krant van vrijdag ad abusievelijk dat de brug Nederlands en Belgisch Lim- verbindt, in Elsloo gelegen De heer Dobbelstein van de eente Stein maakt ons erop nt dat de brug voor het otste deel in Stein ligt. Ons kt het eerlijk gezegd niet eel uit waar hij ligt. Van ng achten wij dat hij er ligt, r: Ere wie ere toekomt.

erkiezingen (1)

Verkiezingskaravanen vergeten burg niet. Naast veel ernstige rden wordt de goede grap vergeten. Zo gebeurde het ens een KVP-„inval" in een aardenoord dat een aantal kiezingsmoppen de ronde de- Een ervan mag de vaste lezerskern niet onthouden den. Een van de bejaarden elde: Mijn jachthond ging het eerst mee op de konij- jacht. Ik schoot een konijn, het beest weigerde te ap- teren. Hij bleef rustig liggen. e geen konijnen", sprak het t, „ik heb lang voor een P-minister gewerkt en die ot alleen maar bokken..."

erkiezingen (2)

Onze Sittardse kamerkandidaat Ton Scheller (overigens op onverkiesbare plaats) zal engaats de stemmingen moe- volgen. Dr. Schellen is tot 2 ember in het verre Malawi er in een ziekenhuis te wer- Op 29 november zal hij er bij zijn. Ook zal hij geen pagne kunnen voeren. Ont- kelingshulp is ook wat rd, vindt de Sittardse vrou- arts.

laap

Een voetballer uit het derde van Einighausen heeft zon- middag twee complete voet- elftallen in het zand doen bij- van het lachen. De speler afde om kwart voor vier het van de Kraaien in Sittard Hij wilde graag meedoen in duel Kraaien 5-Einighausen dat om half drie was begon- „Ich höb mich verslaope", klaarde de voetbalster onder te hilariteit.

Hobby

Wij kennen twee collega's, die gezamenlijk en in vereniging hobby van hebben gemaakt, veelvuldig plaats vindende kiezingsbijeenkomsten af te onder het motto, dat in de rste zalen en zaaltjes het bier ieder geval best is. Waar ze op stemmen weten ze nog „Maar wij hebben wel veel bekenden ze, hetgeen in feite negatieve opmerking is. Op verkiezingsbijeenkomst kom tenslotte om iets te leren. r misschien verenigen ze het ige wel met het aangename. dat mag natuurlijk.

LD
Het Limburgse Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.
Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgse Dagblad N.V. te Heerlen.
Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens
Redacteuren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490-5577.
Geleen: Markt 3, tel. 04494-6868.

Stein presenteert urgentielijst

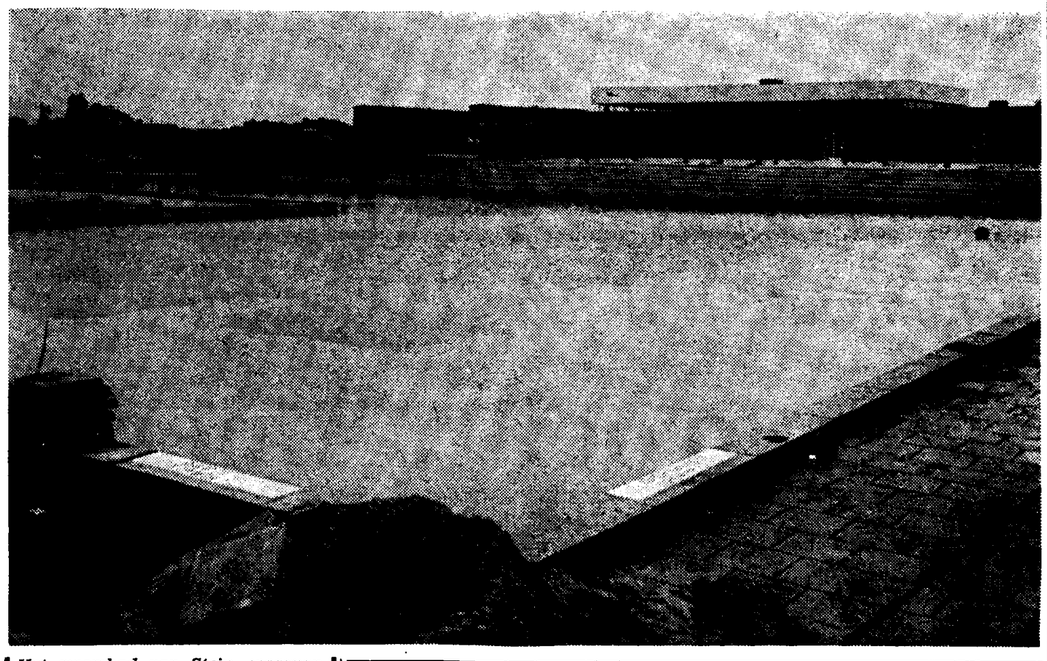
Miljoen nodig voor uitbreiding van bad

STEIN, 21 nov. — Burgemeester en wethouders van Stein hebben aan een hartewens van de gemeenteraad — te komen tot de opstelling van een urgentielijst van in de toekomst te verwezenlijke projecten — voldaan.

De raad wordt in zijn vergadering van vrijdag geconfronteerd met een lijvig stuk waarin de planning voor de komende 3 of 4 jaren is opgenomen. B. en W. stellen nadrukkelijk, dat dit „verlanglijstje" niet moet worden beschouwd als een onveranderlijk geheel, waarvan de onderdelen in een bepaalde vaste volgorde worden afgewikkeld. Het is de bedoeling deze lijst jaarlijks aan te passen aan eventueel gewijzigde omstandigheden.

Hoog genoteerd op de urgentielijst staan de uitbreiding van het zwembadencomplex, die van de kleuterschool Kerensheide, de aanleg van wegen in Kerensheide, de doortrekking van de Stadhouderslaan, de verbetering van de kapelaan Berixstraat, het bestemmingsplan Stein-Noord en de aanleg van riolering tussen Kerkstraat en Kelderstraat alsmede tussen Vaart en Steeg.

Met de aanleg van wegen in Kerensheide — hiermee wordt begin 1973 een aanvang gemaakt — worden gronden ontsloten voor de bouw van 139 woningen. Het gaat hier om het gebied ten noorden van de Zwartdriesstraat. Ook zijn er plannen voor de ontsluiting van het gehele noordelijke gedeelte van Kerensheide tot aan de wallen van Stein.



Het zwembad van Stein, waarvan de uitbreiding een miljoen gaat kosten.

en afritten onder de gemeente Beek naar de E-9 en E-39.

Begroting

De uitbreiding van het zwembadencomplex gaat naar schatting een miljoen gulden kosten. Door het bestuur van de Recreatie Stichting Stein is 'n begroting ingediend voor dit werk, gecombineerd met spelmogelijkheden voor de jeugd, restauratieruimte, beplanting, afwerking parkeerplaats enzovoorts.

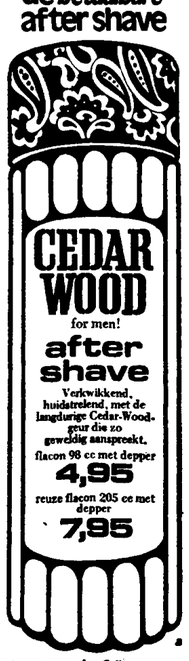
Als gevolg van de woningbouw in het bestemmingsgebied Kerensheide is een uitbreiding van de houten kleuterschool in de Sanderboutlaan nodig. Hierbij kan rekening worden gehouden met de afbraak van een deel van Kerensheide. De kleuters uit deze wijk die in Stein komen wonen, zullen mogelijk voor een deel in deze kleuterschool moeten worden ondergebracht. De aansluiting van de Stadhouderslaan op de Streekweg, die vanaf de Mauritsweg naar Beek loopt, vormt in de toekomst een aansluiting op de op-

Verbetering

Rijkswaterstaat verzorgt de verbetering van de Kapl. Berixstraat en wel vanaf de Kruisstraat tot aan de tunnel over de Brugstraat. Het betreft de verbetering van het wegdek en de aanleg van trottoirs. De gemeentelijke bijdrage in dit project wordt op 90 mille geschat. De aanleg van een verbindingsriool in het Wilhelminaplein tussen Kerkstraat en Kelderstraat gaat naar schatting f 300.000,- kosten. De urgentielijst tot 1975 vermeldt voorts de bouw van een ontvangstruimte op de begraafplaats. De sanering van Oud-Stein, de verbetering van de Noelweg, diverse verkeersmaatregelen, de verhoging van de wethouderswedde, de aanschaf van een tankautospuit, de uitbreiding van personeel, het bestemmingsplan Ledderken-het Centrum en het plan Nieuwdorp-Noord-Oost.

(ADVERTENTIE)

de betaalbare after shave



fabr.: Christopher Collins, London
imp.: Medica N.V., 's-Hertogenbosch

DE FEITEN:

Minister Langman heeft gezegd dat Limburg niet ongerust hoeft te zijn over de spreiding van de rijksdiensten.

VISIE OP LIMBURG

Limburg kan praatjes missen als kiespijn

De komst van het CBS naar Limburg lijkt een tragikomedie in vele bedrijven te worden. Donderdag liet het kamerlid Wiel Bremen weten er zeker van te zijn, dat minister Langman vrijdag de komst van het CBS zou aankondigen. Ook andere KVP-kamerleiden waren zeker van een gunstige beslissing. Diezelfde donderdag stuurde de Regionale Raad voor de Arbeidsmartk in Limburg een telegram aan de ministerraad waarin aangedrongen werd op een snelle beslissing. Het NKV-district deed datzelfde, zij het in voorzichtiger bewoordingen. Limburg heeft minister Langman en zijn medeministers duidelijk gewaarschuwd. Stuur het CBS naar Limburg, desnoods zonder overleg met de ambtenaren, of anders kun je de mijnsluitingen wel vergeten.

Het kabinet zette de overplaatsing van het CBS op de agenda van afgelopen vrijdag. Een beslissing werd niet genomen. Minister Langman liet vrijdag in het HKB-gebouw doorschemeren, dat een beslissing nog wel eens lang op zich kan laten wachten. Minister-president Biesheuvel zei diezelfde avond in Den Haag, dat een beslissing mogelijk nog op korte termijn te verwachten kon zijn.

Minister Langman speelde in Heerlen een beetje voor de teleurgestelde voogd over Limburg. Hij had het toch zo goed met het zuiden voor. Waarom moest er nu zoveel herrie worden gemaakt? De regering had beloofd, dat er een grote rijksdienst naar Limburg zou komen en dan komt hij ook, aldus de minister. De heer Langman, die al eerder tijdens besprekingen met de commissie-Hellemans bewezen had niet op zijn achterhoofd te zijn gevallen, draaide in Heerlen de zaken zo'n beetje om. Ofschoon de minister het niet letterlijk zei, kwam zijn betoog er in feite op neer, dat hijzelf alle moeite voor Limburg deed, maar dat de Limburgers wel iets meer konden doen. „Haal de bestuurders van de landelijke centrales naar Limburg en laat ze zien, dat het in Limburg prettig wonen en werken is", zei de minister van Economische Zaken tot de vakbonden.

Wij vinden minister Langman best een aardige vent, maar hij moet ophouden met kletsen. We wachten nu al weken op daden. De minister moet er zich goed van bewust zijn, dat hij samen met het kabinet een gevaarlijke miljoenendans op een wankel koord maakt. Wanneer niet binnen veertien dagen de definitieve komst van het CBS naar Limburg wordt bekendgemaakt wordt het gat van Nelissen nog een flink stuk groter. Komt het CBS immers niet, dan blijven de mijnen open en dat kost de schatkist jaarlijks tussen de twintig en vijftig miljoen gulden.

De minister moet er zich ook van bewust zijn, dat de bedreigingen uit Limburg heel serieus moeten worden opgevat. Limburg praat niet meer, smeekt niet meer, maar eist keihard dat een belofte wordt nagekomen. We zijn te vaak aan het lijntje gehouden, en we kunnen verkiezingspraatjes missen als kiespijn. Limburg is tot nu toe niet de straat opgegaan om massaal te protesteren. Dat zou wel eens heel spoedig kunnen veranderen. Of Drees, Den Uyl en Geertsema nu tegen overplaatsing van het CBS zijn, is niet van belang. Wij eisen van het kabinet vóór 29 november een beslissing en geven het de welgemeende raad die nog deze week te nemen, en zich niet te verschuilen achter het centraal ambtenarenoverleg. We zijn het met Antoon Hubben eens: dat overleg kan ons nú gestolen worden. Daar is tijd genoeg voor geweest. Het is nu tijd voor daden.

SUSTEREN WIL MEER VAT OP WONINGKRAKERS

SUSTEREN, 21 nov. — De gemeente Susteren wil met een wijziging van de politieverordening meer vat krijgen op de krakers van woningen in deze plaats. Vooral met het oog op de kraak-aktiviteiten in het Kavinksbos wil men zo snel mogelijk een nieuw artikel in de verordening opgenomen zien. Een verdere wijziging houdt verband met de vele toeristen die in de zomermaanden in en rond Susteren vertoeven. Om excessen te voorkomen zal het voortaan verboden zijn in de openlucht te slapen in Susteren. Ook trappenhuizen, voetgangerstunnels en dergelijke worden tot verboden slaapgebied verklaard.

De raad van Susteren die donderdagavond bijeenkomt zal verder moeten beslissen over de aankoop van enkele loodsen aan de Baakhoverweg voor een bedrag van 60.000 gulden. Deze loodsen zullen plaats moeten maken voor een jeugdcentrum en opslagplaatsen van de dienst openbare werken. De huisvesting van een jeugdcentrum is al lang een urgent probleem in Susteren.

Een bijdrage van 30 procent in de kosten van de restauratie van het orgel in de Amelbergakerk wordt eveneens gevraagd.

Voorstel voor Nieuwdorp

LAGERE SCHOLEN UITBREIDEN MET ZES NOODLOKALEN

STEIN, 21 nov. — Als de gemeenteraad van Stein, die vrijdag vergadert, het goed vindt worden de lagere scholen in Nieuwdorp met zes (nood)-lokalen uitgebreid.

„De uitbreiding van de bestaande schoolgebouwen is nodig omdat uit een onderzoek van het Geneeskundig Schooltoezicht van het Groene Kruis is gebleken, dat de huidige accommodatie veel gebreken vertoont en ook uit medisch hygiënisch oogpunt onbruikbaar is voor het geven van onderwijs", aldus B. en W. van Stein die de bouw van de zes lokalen ter vervanging van de dependance in de Arnoldenstraat zien.

Het college is voorts van mening, dat de dependance functioneel en onderwijskundig vrijwel niet in te passen is in het onderwijs zoals dit momenteel op de lagere scholen in Nieuwdorp wordt gegeven.

Bij de bouw van de dependance in 1950 werd om financiële redenen gebruik gemaakt van kostenbesparend materiaal (zgn. Bouvitestenen). Bij de realisering van de jongens- en de meisjesschool werd het gebouw vanwege de slechte toestand waarin dit verkeerde, buiten gebruik gesteld.

Politie vraagt getuigen

Meisje door auto geschept

SITTARD, 21 november — Maandagmorgen om kwart voor vijf is de mejuffrouw H.T. (16) op het kruispunt Bergerweg-Industriestraat geschept door een auto, die bestuurd werd door H. uit Sittard.

Het meisje is in zorgwekkende toestand overgebracht naar het ziekenhuis. De korpschef van de politie te Sittard verzoekt getuigen van deze aanrijding zich met hem in verbinding te stellen, tel. 04490-9444.

Woonwagen voor gemeentehuis

SITTARD, 21 nov. — De 22-jarige J.S. van het streekwoonwagencentrum in Sittard heeft gisteren zijn woonwagen op de parkeerplaats voor de gemeentebarakken aan de Odasingel in Sittard gezet. S. wil van de gemeente Sittard geld voor een nieuwe woonwagen omdat de woonwagen die hij nu heeft lek is. De gemeente Sittard heeft de aanvraag afgewezen omdat in juni al toestemming aan S. werd gegeven zijn woonwagen te laten repareren. S. heeft nog geen gebruik gemaakt van deze mogelijkheid. De man heeft gisteren onmiddellijk beroep aangetekend bij Gedeputeerde Staten.

(ADVERTENTIE)

Morgen 60% kans op regen

Weer of geen weer, **Wasserij Awé** staat altijd tot uw dienst; U kunt er uw gehele was afgeven of alleen uw lakens of tafellakens, uw overhemden of jasschorten en ook uw stoomgoed.
Grootwerk tegen speciale prijzen.

Zeer voordelig zijn onze wassalons.

5 kg witte was *f* 2,80, inclusief zeep en centrifuge; 5 kg bont *f* 2,25; 5 kg wol of nylon *f* 2,—; 5 kg was drogen in 18 minuten 25 cent.
Onze mangels strijken uw was tot in de puntjes.
Komt U eens kijken hoe vlot het gaat: in een goed uur uw hele was kastklaar. Overal volop parkeergelegenheid. Open tot 20.30 uur, zaterdag tot 12 uur.
Ook in de wassalons kunt U was en stoomgoed afgeven.

Wasserij en wassalons Awé

Hoensbroek, Kouvenderstraat 149 tel. 045—213770
Heerlen, Nederlandlaan 86, Vrieheide tel. 045—213602
Geleen, J. Kleynenlaan 48 tel. 04494—3454
Kerkrade, Allbertuslaan 68 tel. 04445—7650 x

„Crescendo" Beek vond warm onthaal

BEEK, 21 nov. — Bij gelegenheid van het behaalde muzikaal succes op het bondsconcours te Hoorn, is de orkestvereniging Crescendo door de gemeenschap van Beek gehuldigd. Directeur en muzikanten werden tijdens een drukbezochte receptie door voorzitter Max Wouters lovend toegesproken. De orkestvereniging werd na deze huldiging overstelpt met gelukwensen, geschenken en bloemen. Het voltallige college van B. en W. en de geestelijkheid van de St. Martinus- en Lieve Vrouweparochie waren eveneens aanwezig evenals bestuursleden en afgevaardigden van diverse muziekgezelschappen uit Beek en omgeving, afgevaardigden van andere verenigingen, bonden, organisaties en comités. De orkestvereniging behaalde in Hoorn een eerste prijs met promotie naar de superieure afdeling.

Pedagoog P. Theunissen:

Muziekonderwijs moet uit impasse

SITTARD, 21 nov. — „Ondanks wettelijke regelingen en veel particuliere initiatieven is er van een wezenlijke muzikale vorming in het muziekonderwijs nauwelijks sprake". Tot deze bewering kwam hoofdleraar muziekpedagogiek P. M. Theunissen uit Maastricht tijdens een bijeenkomst van onderwijskrachten van de Sittardse schoolvereniging.

De heer Theunissen pleitte voor maatregelen die het muziekonderwijs als belangrijk vormend aspect voor de opgroeiende jeugd uit de huidige impasse moeten halen.

„Uitgaande van teamwork, waarbij ieder lid een steun voor de ander is en waarbij de specialisatie een grote rol gaat spelen, zie ik een haalbre mogelijkheid. De scholen moeten kunnen beschikken over vakleerkrachten die van een centraal punt uit, wellicht de muziekschool, gecoached worden. Deze vakleerkrachten — muzikanten — komen ongeveer een half uur per week per klas in de scholen, om via lesgeven, discussie en stimulering van de onderwijzer en hulp in projecten, de muzikale impuls gaande te houden", aldus de heer Theunissen. Hij becijferde, dat de gemeente Sittard ongeveer 60.000 gulden nodig zal hebben om een aantal van 130 onderwijzers-vakleerkrachten muziek te betalen.

„Muzikale kennis, vaardigheid, gevoelsdiepte en onderscheidingsvermogen moeten de leerling bij het bepalen van zijn houding in een maatschappij, die hem overdondert met muzikale verleiders, een zelfstandigheid in oordeel geven, een willen deelnemen aan het muziekleven en een mogelijkheid tot concentratie en bezinning", vond de heer Theunissen.

Toch geld voor peuterspeelzaal

SUSTEREN, 21 nov. — Burgemeester A. van Goethem en raadslid mevrouw Van Kerkom-Bongaerts uit Susteren hebben woord gehouden. Tijdens een raadsvergadering enige tijd geleden beloofde dit tweetal plechtig een bedrag bijeen te zullen brengen voor de peuterspeelzaal aan het Kavinksbos 32 in Susteren. Deze belofte kwam na ontvangst van de weigering van Gedeputeerde Staten op het besluit om uit de gemeentekas 2000 gulden aan startsubsidie te verstrekken.

G.S. weigerden dit vorstelijk gebaar van de gemeenteraad goed te keuren op grond van de slechte financiële toestand van de gemeente Susteren. In plaats van 2000 gulden gemeentegeld, kan na de akties van onder andere burgemeester Van Goethem en mevrouw Van Kerkom nu een bedrag van 3500 gulden aan particuliere giften besteed worden voor de peuterspeelzaal. Op 28 november wordt het geld aan het stichtingsbestuur overhandigd.

bon

De belangstelling voor het boek over de Bokkerijders is groot.
Zo groot dat onze buitendienst tijd en handen te kort komt om de boeken uit te reiken.
Hebt geduld, zij komen er aan!
Ook bij U kunnen zij komen als U ons slechts één abonnee opgeeft.
Want boeken hebben wij voldoende.
En één abonnee is gauw gemaakt.

Dat kan d.m.v. onderstaande BON.

gratis
het boek over de Bokkerijders

Knip uit - vul in - stuur op.

De nieuwe abonnee is:

naam .....
straat ..... no. .....
plaats .....

en betaalt per maand/kwartaal kwitantie/bank/giro

Het boek moet naar:

naam .....
straat ..... no. .....
plaats .....

Deze bon in open enveloppe zonder postzegel sturen naar. LIMBURGS DAGBLAD - Antwoordnummer 46 - Heerlen.

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

MAASTRICHT

Galerie Reveil
Schilderijen en grafiek van Paul Bervoets. Van 10—12 en van 13—18 uur. Tot 25 november.

Bonnefanten
Beelden, schilderijen en juwelen in goud door Gregory Saint Thomas. Tot en met 30 november.

Galerie Gom Gom
Etsen van grafikus Willem Wagner. Tot 23 november.

Galerie C.C.
Wandkleden van Mara Meys. Tot en met 25 november.

Bonnefantenmuseum
Nog zijn de sporen niet uitgewist expositie van foto's en gedichter van een verdwijnend Zuid-Limburg. Gedichten van Willem K Coumans, foto's van Rudolf Smit. Westafrikaanse kunst.

Dejong-Bergers
Grafiek van Ad. Willemen.

Galerie ViVi
Rechtstraat 27
expositie van silka- en ekolinetechnieken en grafische pentekeningen en kleinplastieken van Zef Clement uit Heerlen. Tot en met 22 november; geopend van 9 tot 18 uur, behalve op zondag.

HEERLEN

Huisman-Verheugen
Sieraden van Björn Weckström. Finland. Tot 3 dec. van 9-18 uur.

Galerie Zef Clement
Geerstraat 76
Expositie Jef Clement, van 13-18 uur

Gemeentehuis
Expositie J. Kerff.

Vroom en Dreesmann
Grafiek van Frano Paro. Tot half december.

KERKRADE

Kasteel Ehrenstein
Expositie Jonge Tekenaars. Tot 4 dec. Op zaterdagen en zondagen van 11 tot 18 uur.

HULSBERG

Galerie 't Boerehófke
Pieter Kooistra, Amsterdam, met plastieken in hout en ijzer, schilderijen en naaktfoto's. Tot 22 november.

BRUNSSUM

De Galerij
Wandkleden van Riet Jaeger, potterie van Wim Jansen. Dagelijks van 15.15 - 20 uur. Tot 3 december.

THEATERS

SITTARD

Stadsschouwburg
Recital Arnaldo Cohen, piano, dinsdag om 20 uur.

MAASTRICHT

Stadsschouwburg
Cabaret Ramses Shaffy en Liselore Gerritsen. Dinsdag om 20 uur.

HEERLEN

Stadsschouwburg
Toneelgroep Theater met blijspel 'Buitenmotel', dinsdag om 20 uur.

BIOSCOPEN

GELEEN

Roxy: De tien geboden, do. t.m. di. om 8 u., zo. ook om 4 u. Een maagd van 18 karaat, za. om 11 uur.

Studio Anders 132: Straw Dogs (Genadeloze afrekening) do. t.m. di. om 8.45, zo. ook om 6 uur.

MAASTRICHT

Festival: De Inbreker, om 2.30 en 8.30 uur.

Palace I. Ben ik dan abnormaal?, om 2, 4, 6, 8, 10 uur.

Palace II. De apen grijpen de macht, om 2.15, 4.15, 6.15 en 8.15 uur.

Studio: Sacco en Vanzetti, om 3 en 8 uur.

Royal I: Blue Movie om 1.30, 3, 5, 7 en 9 uur.

Royal II: Meisjes die denken dat alles mag, om 2.30, 4.30, 6.30 en 8.30 uur. Winnetou, het grote opperhoofd, zo. en wo. om 1.45 uur.

Mabi: De tien geboden, om 4 en 8 uur. Batman en Robin, za, zo. en wo. om 2 uur.

Midi: They call me mister Tibbs, om 2.15 en 9 uur.

HOENSBROEK

Cinema Royal: De non en haar kind, do. t.m. di. om 8.30.

Uitvoering leerlingen muziekschool

GELEEN, 21 nov. — Donderdagavond zal in de Hanenhof te Geleen de jaarlijkse grote leerlingenuitvoering plaatsvinden. Het programma bevat een aantal presentaties van leerlingen uit alle vakken die op de muziekschool gegeven worden. De avond zal geopend worden door de klassen „Algemene Muzikale vorming", deze zullen twee liederen zingen in een bewerking van enkele docenten die aan deze klassen lesgeven.
Bijzondere aandacht is ook besteed aan het musiceren in groepsverband: zo zal o.a. een klarinetkwartet, gitaarensemble, koperkwartet, vioolensemble, blokfluitkwartet en pianotrio te beluisteren zijn. Deze ensemblegroepen zullen worden afgewisseld door het individuele optreden van leerlingen uit de vakken piano, viool, solozang, saxofoon en klarinet. De eerste programmahelft zal worden afgesloten met het optreden van een mandoline-orkest, terwijl de avond zal worden besloten door het accordeonorkest van de muziekschool.
De uitvoering begint om half acht precies en is gratis toegankelijk voor iedereen die hiervoor belangstelling heeft.

Expositie Caron in Kritzraedtshuis

SITTARD, 21 nov. — Het gemeentebestuur van Sittard heeft in samenwerking met de Stichting Cultureel Centrum in het Kritzraedtshuis te Sittard een tentoonstelling georganiseerd van de schilder Etienne Caron.
Etienne Caron werd geboren op 4 november 1921 in Venlo. Aanvankelijk studeerde hij muziek, maar na een ongeluk ging hij zich toeleggen op de schilderkunst. Hij volgde lessen bij de Venlose schilder Sef Moonen en in 1945 studeerde hij af aan de Stadsacademie te Maastricht.
Onder andere heeft hij geëxposeerd in Venlo, Hasselt en Maastricht. De tentoonstelling, die vrijdag om 20 uur geopend wordt, wordt ingeleid door de schilderes Tilla Terwindt. De muzikale omlijsting wordt verzorgd door Louise en Willy Caron met iederen van Mozart, Schubert en Straus. De tentoonstelling is te bezichtigen van 25 november tot en met 17 december, op maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Op zaterdag en zondag is zij geopend van 14 tot 18 uur.

Pater Pierre van Hommerich in Sittard overleden

SITTARD, 21 nov. — Op 89-jarige leeftijd is na een vrij langdurig ziekbed overleden pater Pierre van Hommerich S.C.J., die geboren werd te Heerlen.
Op 14 juli van dit jaar heeft deze pater zijn diamanten priesterfeest gevierd. Zijn opleiding ontving hij in het klooster te Leyenbroek. Na verschillende posten als kloosteroverste en novicemeester te hebben vervuld keerde pater Van Hommerich op 70-jarige leeftijd naar Leyenbroek terug. Pater Van Hommerich is tot aan zijn ziekbed ook in de laatste periode van zijn leven in Leyenbroek steeds in de weer geweest. Hij was bij tientallen automobilisten bekend als de „liftende pater". Toen zijn benen het niet meer zo goed deden wilde hij toch zijn mensen bezoeken, speciaal de zieken en de ouden van dagen. Pater van Hommerich was ook iedere donderdagmorgen present in de basiliek te Sittard om er biecht te horen.

Jeugd-dropping in Stein

STEIN, 21 nov. — Het bestuur van het jongerencentrum houdt op vrijdag 1 december een avonddropping. De wandeling is 13 kilometer lang. Alle jongelui uit Stein en omgeving kunnen meedoen. Om de organisatie te vergemakkelijken, dient men zich op te geven aan de bar in de kelder van het trefcentrum: vrijdag- en zaterdagavond van 19 tot 23 uur en zondagmiddag van 14 tot 17 uur en bij P. Dols Ambiorixstraat 20 telefoon 2039 of S. Roukens Dross Ecrevissestraat 26, tel. 1892.
De dropping begint om 19.30 uur vanaf het trefcentrum.
Om ± 23.00 uur wordt iedereen weer terug verwacht op het vertrekpunt.
Op zaterdag 2 dec. zal dan, uiteraard weer in de kelder van het Trefcentrum, bekend worden gemaakt welke groepen de respectievelijke eerste, tweede en derde prijs in de wacht hebben gesleept.

Weer Martinusconcerten Stein

STEIN, 21 nov. — Verleden jaar werden in Stein voor het eerst door enige samenwerkende verenigingen de Martinusconcerten gegeven en de zeer grote publieke belangstelling was toen een stimulans om deze cyclus tot een jaarlijks terugkerend evenement te maken. Daarom worden de Martinusconcerten dit jaar weer gehouden in de St. Martinuskerk en als data werden gekozen 24, 25 en 26 november.
Vrijdag 24 november treden in de Martinuskerk op: de fanfare St. Martinus van Stein, o.l.v. G. Coumans; het Steinder Mannenkoor o.l.v. Piet Eykenboom, met solistische medewerking van de bas-bariton Laurent Bos en aan de piano Jo Mertens.
Zaterdag 25 november voeren de kerkkoren St. Cecilia en St. Jozef onder leiding van de heer Frans Bocken gezamenlijk uit de achtstemmige mis „Missa sine Nomine" van H. L. Hassler. De bas-bariton Peter Eykenboom, met aan de piano Jo Mertens, geeft dan een liederen-recital. De uitvoeringen van vrijdag en zaterdag beginnen om 20 uur.
Zondag 26 november om 10 uur verzorgt het kerkkoor Crescendo onder leiding van Jo Käfer de hoogmis. Organiste is dan Gaby Fiegen en solisten zijn de sopraan Marika Buck en de bas Cor de Koning.



BEEK, 21 november — Dit plaatje schoot onze fotograaf van de sfeervolle huldiging van de 6 jubilarissen van de harmonie St. Caecilia uit Beek, die het afgelopen weekeinde het 120-jarig bestaan vierde. De heren F. Lacroix, G. Meijers (40 jaar), Tom Paquay (35 jaar), M. Pisters, L. Beckeers en L. Lemmens ontvingen uit handen van waarnemend voorzitter Jos van de Bergh een blijvende herinnering.

In komende tien jaar 1575 nieuwe woningen

Stein groeit „Amerikaans"

STEIN, 21 nov. — Stein blijft een „Amerikaans" groeiende gemeente. In de komende tien jaar wordt deze plaats uitgebreid met 1575 woningen die samen met de totstandkoming van een verzorgingsflat voor bejaarden een bevolkingsgroei van ca. 4700 inwoners tot gevolg hebben. In de komende drie jaar zal de bevolking met resp. 300, 400 en 500 inwoners toenemen.

Dat vernemen we uit het investerings- en activiteitenprogramma voor de jaren 1973-1975, de hoofdschotel van een sumiere agenda die de gemeenteraad van Stein in zijn vergadering van vrijdag in behandeling neemt. In deze raadsbijeenkomst worden tevens de begrotingen van het gemeentelijk havenbedrijf en de gemeentebegroting voor 1973 aangeboden.

Uit het investeringsprogramma blijkt voorts dat de gemeentelijke uitgaven in 1973 met f 53.000 meer zullen stijgen dan de inkomsten. „Dit betekent", aldus B. en W., „of dat de bezuiniging in de uitgavensector moet plaatsvinden, of dat de eigen inkomsten sterker zullen moeten stijgen.

Een maximaal mogelijke opbrengst kan volgens het college worden bereikt door invoering van de z.g. onroerend goed belasting. De invoering van een dergelijke belasting die de straat-, grond- en personele belasting gaat vervangen" zal zeker nog enige tijd op zich laten wachten", zo merken B. en W. op.
Op de lijst van werken en activiteiten, van belang voor 't voorzieningspeil in de gemeente prijken de realisering van de tweede fase van het winkelcentrum, de bouw van een rioolwaterzuiveringsinstallatie, de bouw van w.w.-woningen, van een school voor lager huishoud- en nijverheidsonderwijs, accommodatie jeugdvorming, restauratie Burcht-ruïne, de restauratie van de toren van de St. Martinuskerk, de overname en de herinrichting van het Steinerbos en een bejaardenservice centrum.

De raad die om 18.30 uur bijeenkomst wordt ook geconfronteerd met een schrijven van de bewoners aan de Havenstraat inzake stank, stof en lawaaioverlast van bedrijven aan de haven. De bewoners eisen een strengere controle op de voorwaarden verbonden aan de hinderwetsvergunning.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— De damesontspanningsvereniging DOVL van het Limbrichterveld in Sittard houdt woensdag een verenigingsavond. De dames worden verzocht kop en schotel mee te brengen.

— De jeugdbridgeclub De Topflopper van Sittard houdt op 3 december een St. Nicolaas bridge-drive in het restaurant van het zwembad aan de Vijverweg.

— Mevr. Den Hoed-Houben uit Sittard ontving zondag tijdens een stafbijeenkomst van het hoofdbestuur van de verkenners in Over Asselt de hoogste verkennersonderscheiding namelijk de Zilveren Gaai . Mevrouw Den Hoed werd in 1946 geïnstalleerd als akela van de St. Servaasgroep van Overhoven door wijlen pater Molenaar MSC. Zij is de verkenners steeds trouw gebleven onder meer door het geven van cursussen. De oude verkennersgarde van Sittard kwam mevrouw Den Hoed zondagavond in haar woning aan de Tunnelstraat in de bloemetjes zetten .

— Om half acht start vanavond het actualiteitenprogramma van de Ziekenomroep Sittard met nieuws uit Sittard Geleen en omgeving. Na de vaste rubrieken „Zitterd van hiej en dao" door Frans Dieteren, „Sittard in de pers" door Marian Dam en Sammy Simons, „Gelaens allerlei" door Leo Houben wordt nog een verslag gegeven van de kanarietentoonstelling die in d'Heremiet aan de Kluis te Geleen werd gehouden. In de rubriek „Theater" vertellen Marian Dam en Leo Houben het laatste nieuws van de stadschouwburg. Tot slot leest Frans Sampers een verhaal van Frenske van Zitterd voor. De samenstelling van het programma is in handen van Frans Sampers. De techniek wordt verzorgd door Gerrit Dam.

— Pastoor Chappin heeft 35.000 gulden nodig voor een nieuwe verwarming en de restauratie van de toren van de Christus Koningkerk. Een bedrag dat uit vrijwillige giften van de parochianen en de andere bezoekers van deze kerk bij elkaar gebracht moet worden. Spontaan is gereageerd op de eerste oproep. Het is nog maar een klein begin. Via giro-overschrijvingen werd 792 gulden ontvangen en in contanten in offerblok achter in de kerk in enveloppen met vermelding extra bijdrage verwarming en toren 875 gulden. Men kan bijdragen storten op gironummer 1054286 ten name van Parochie Christus Koning Sittard met vermelding extra bijdrage toren en verwarming.

— Vrijdag heeft de officiële opening plaats van de derde gymzaal van het Sittardse Bisschoppelijk College. De leraren lichamelijke opvoeding verbonden aan het Sittardse college meenten dat dit heuglijke feit anders dan anders gevierd dient te worden. Ze hebben daarom een reeks sportevenementen gepland voor de overige leraren en hun dames in de nieuwe gymzaal met tot besluit een feestelijk samenzijn.

— Het parochiecentrum Leyenbroek heeft een nieuw bestuur gekregen door het aftreden van de heren Ch. Rouschop als voorzitter en de heer H. Jacobs als secretaris. Het is nu als volgt samengesteld: W. de Vaan voorzitter, F. Derks vice-voorzitter, L. Klijnen secretaris, H. Dols penningmeester en H. Ubachs bestuurslid. Voor afspraken in verband met zaalhuur kan men zich wenden tot de secretaris L. Klijnen Bernhardlaan 31 telefoon 31.

Nieuwstadt

— De heer L. Wielders vroeg donderdag tijdens de raadsvergadering dat de Krekelzank verder afgebouwd wordt. Hij meende dat de aanleg van twee tennisbanen geen luxe zou zijn.

Ook de sanitaire voorzieningen moeten volgens hem verbeterd worden. De heer J. van den Heuvel had vanuit zijn bedrijf de omgeving bekeken op verkeersveiligheid en meende dat vooral de brug aan de Brugstraat verbreed moest worden. Aan de verbinding Elsene-wal en Millenerpoort ligt ook nog steeds een brug, ofschoon de beek daar allang dicht is.
De heer Ramakers meende dat het met de exploitatie van Krekelzank nog niet goed zat: de gemeente zou met de gebruikers een zakelijk huurcontract moeten sluiten. De begroting werd vastgesteld met een batig slot — of zo men wil een post „onvoorzien" — van 76.400 gulden. Vermelden we nog dat de heer Schrouff spoedig een derde kantonnier wilde benoemen. Ook werd gevraagd om een tweede telefooncel in het nieuwe plan omdat men momenteel op de markt vaker een half uurtje moet wachten.

Nattenhoven

— Tijdens reparatiewerkzaamheden aan het dak van zijn woonhuis is de heer P. Oosterbosch uit de Bergerstraat door de wind gegrepen. Hij verloor zijn evenwicht en viel van het dak. Hij kwam op het wegdek terecht en moest met zeer ernstige verwondingen naar het ziekenhuis te Sittard worden overgebracht.

— De enveloppenactie, die schutterij St. Hubertus op kermiszondag te Obbicht heeft gehouden en waarvan de opbrengst bestemd is voor het aanschaffen van nieuwe uniformen, heeft een bedrag van ruim f 400 opgebracht. Deze actie zal op een nog nader te bepalen datum ook in Nattenhoven en Berg aan de Maas worden gehouden.

Geleen

— Zaterdagavond werd in het Hubertushuis te oud-Geleen de derde en laatste feestavond van de supportersclub Zeskamp Geleen gehouden. Het programma vermeldde het optreden van de buuttereedner Jaak van Heyster, de carnavalsvereniging de Uule met presentator Jo Willems, d.j. Harry Schenkelaars en vanzelfsprekend de volledige Zeskampploeg. Bovendien werd op deze avond een begin gemaakt met de voorverkoop van de reis en entreekaarten voor de televisieuitzending vanuit de Groningse Martinihal. Het ligt in de bedoeling om de Geleense supporters met een extra-trein naar Groningen te laten reizen. Slechts 200 supporters — meer kaarten waren niet beschikbaar — zullen deze reis kunnen meemaken. Vertrek van de extra trein op 2 december vanaf station Geleen-Lutterade om 13 uur. Vertrek terug is om 22.30 uur in Groningen.

— De bond van bejaarden en gepensioneerden afdeling Rijksweg Noord Geleen houdt op 30 november een gecombineerde St. Nicolaasfeestavond. De avond wordt opgeluisterd door St. Nicolaas en Pieten en door het duo Wim en Mia de Boer uit Treebeek, die de dansmuziek verzorgen. Naast de uitreiking van geschenkjes wordt ook een verloting gehouden. De entreekosten bedragen 1 gulden, de avond begint om 19 uur.

Elsloo

— Zondag zal St. Nicolaas zijn intocht in de gemeente Elsloo op traditionele wijze houden. De Sint zal met zijn knechten om 11 uur per boot arriveren aan de voet van de Maasberg. Voorafgegaan door de fanfare zal de Sint met zijn gevolg via Scharberg, Tiendstraat, Schoolstraat naar het gemeentehuis trekken, daar zal hij tegen 11.30 uur officieel door kerkelijke- en burgerlijke-overheid verwelkomd worden. Vervolgens zal hij zijn tocht door Elsloo voortzetten via Heirstraat, Past. Dubarstraat, Past. Daemenstraat, Past. Tissenstraat, Stationsstraat, Dorine Verschureplein, M. de Ruyterstraat, Paulus Potterstraat, Cons. Huygensstraat, Van Oldenbarneveldtstraat, Burg. Eussenstraat, Vunderkestraat, Burg. Fredrixstraat, Heiveldstraat, Bandkeramiekersstraat, Burg. Maenenstraat, Gemeenschapshuis waar de stoet ontbonden zal worden.

's Middags houdt St. Nicolaas zitting in het gemeenschapshuis van 14.30 tot 17 uur voor de kinderen geboren in de jaren 1960 tot en met 1971. Tegen inlevering van gestempelde bonnen die U reeds door de dames van de KAV zijn verzorgd worden zakken versnaperingen uitgereikt. Autobezitters langs de route worden verzocht hun wagens zoveel mogelijk van de rijweg af te houden, eventueel aan een zijde van de weg te parkeren.

Stein

— Zondag 26 november houdt de buurtvereniging 't Kapelke uit Nieuwdorp een gezellige middag voor de kinderen. Om 14 uur wordt in het gemeenschapshuis voor de jeugd een film gedraaid en om 13.30 uur zal St. Nicolaas daar zijn opwachting maken. Ook de ouders zijn op deze gezellige middag van harte welkom.

Uitslag trekking Lepra-aktie

HEERLEN, 21 nov. — De uitslag van de trekking van de loterij in het kader van de lepra-aktie Zuid-Limburg ten bate van het Kitui-project in Kenya, is als volgt:
Hoofdprijs (vakantiereis) op lotno. 14494. Verdere prijzen op: 692, 802, 2592, 4018, 4271, 4581, 4721, 4877, 8572, 10021, 12574, 12981, 14062, 14359, 15938, 16532, 17125, 18359, 18922, 21016, 21327, 23162, 23968, 24665.
De houders van de winnende loten kunnen contact opnemen met de heer Gardeneers, Gerard van Wermweg 45, Maastricht, telefoon 043-19136.

Nieuwe dominee Ned. Herv. Kerk Geleen-Urmond

DEN HAAG, 21 nov. — Aangenomen naar Beek en Urmond-Geleen-West, G. H. M. Rohling, kandidaat te Amsterdam.

Kleutercursus Munstergeleen

MUNSTERGELEEN, 21 nov. — He Groene Kruis is van plan voor o ouders van kleuters een kleutercurs te organiseren. Hieraan zullen e kinderarts, psycholoog en districtszu ter van het Groene Kruis meewerke

De kosten bedragen f 2 per persoo per les. De cursus duurt zes weke Aanmelding en inlichtingen, zow mondeling, schriftelijk als telefonisc bij de wijkzuster (tel. 3989) dagelijk van 13 tot 14 uur of (na 18 uur) b de secretaris de heer Keulers, Jans minnestraat 8 Munstergeleen.

Toon Hermanspenning voor Hub Frenken

GELEEN, 21 nov. — De besturen van de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg en de Limburgse Vereniging van Karnavalsartiesten hebben besloten de zilveren Toon Hermanspenning toe te kennen aan Huub Frenken de reeds overleden president van de carnavalsvereniging De Uule. Hub Frenken heeft zich voor het folkloristisch en cultureel leven in Limburg bijzonder verdienstelijk gemaakt. Onder andere als strijder voor het Limburgs dialect, als toneelspeler, als adviseur van de BCL en als jurylid van de provinciale butte-kampioenschappen.

De penning wordt donderdag door beide besturen uitgereikt tijdens een herdenkingszitting. Aan deze zitting, die georganiseerd wordt door de carnavalsvereniging De Uule zullen uit eerbetoon hun medewerking verlenen Pierre Cnoops, de Globetrotters, de Ritmic Group, Frans Appelmans, alsmede Jef Dieteren, de harmonie St. Cecilia en Pierre Huyskens.

Mastreechter Staar zingt in Sittard

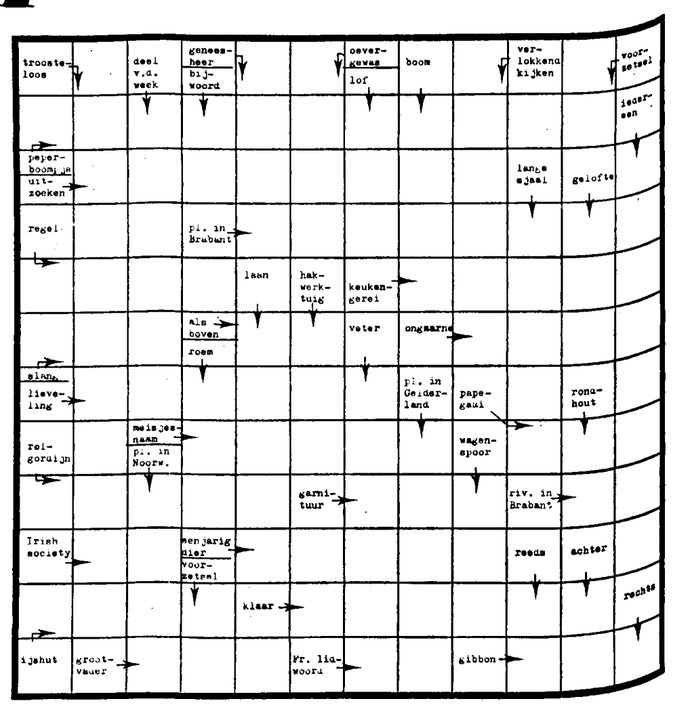
SITTARD, 21 nov. — De Mastreechter Staar komt op zaterdag 25 november naar Sittard om er de eucharistieviering van 19 uur in de Christus Koningkerk van Leyenbroek op te luisteren. Voor de dienst speelt Rien Rats op het orgel. Uitgevoerd worden onder leiding van dirigent Martin Koekelkoren Inveni David van Bruckner, Ave Maria van Kodály, O Crux Ave van Daplestrina, Ave Naris Stella van Hermans, Sanctus en Benedictus van Overbeek, Swing low sweet chariot en Were you there beiden bewerkt door Koekelkoren met tot besluit het Halleluja van Händel.

Stoomboot bracht Sint naar Stein

STEIN, 21 nov. — Zaterdagmiddag half drie arriveerde de Sint met zijn stoomboot in de gemeentehaven van Stein. Toen de stoomboot afmeerde juichten en zongen de wachtende kinderen. Na een welkomswoord door de voorzitter van het ontvangscomité begonnen de Sint en zijn knechten meteen de goede gaven uit te delen.

Omstuwd door de kinderen en vooraf gegaan door 't trommel- en fluitkorps DES en de fanfare St. Martinus trok de Sint naar het gemeentehuis. In het gemeentehuis werd de Sint en zijn gevolg ontvangen door het gemeentebestuur. In de komende dagen zal de Sint te gast zijn op scholen, bij verenigingen en particulieren.

puzzel mee



Limburgs Sport Dagblad

Dinsdag 21 november 1972

Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V., Nobelstraat 21, Heerlen — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Redactie Sport — Telefoon 718100



Nog een moment uit de veel besproken en later becritiseerde Derby der Lage Landen. Ruud Krol (links) zet zijn Belgische opponent Johan de Vlindt de voet dwars.

Belgische perscommentaren over interland in Antwerpen

Witte duivels verkreukelden faam van het oranje-voetbal

BRUSSEL, 21 nov. — De Belgische pers beschouwt de uitslag van de wedstrijd tegen Nederland in feite als een overwinning.
Niemand had België een grote kans gegeven en de uitslag was, zeker voor de Nederlanders, een grote en onplezierige verrassing.
Les Sports schreef: „De Nederlanders kregen waarvoor zij waren gekomen, een gelijkspel tegen een groots spelende Belgische ploeg".
De Belgische spelers hadden beter verdiend, maar ondanks hun voortdurende aanvallen moesten zij met een gelijkspel genoegen nemen. Zij hebben de Nederlanders een lesje geleerd.
La Dernière Heure schreef: „De witte duivels hebben de Nederlanders gedwongen zich te verdedigen". Vooruit: „Het ontgoochelde oranje komt er goedkoop af".
La Cité: „0—0 betekent dat er nog niets is gebeurd maar nog alles is te winnen. De Nederlanders zijn er nog gelukkig afgekomen".
De Volksgazet: „Een denderende sfeer in een ondanks slechte weersomstandigheden toch eivol stadion, waar de witte duivels tegen vast niet sterk uit de verf gekomen Nederlanders met doelpuntloos gelijkspel vrede moesten nemen. Oranje bereikte het gestelde doel, 0—0".
Van alle ochtendbladen staat De Standaard alleen met voordeel „dat het einde kwam met een billijke 0—0-score". De andere kranten stemmen overeen met Het Volk: „België heeft geen loon naar werken gekregen. Onze witte duivels overtroffen zich in alle lijnen tegen het gereputeerde Nederland en verkreukelden ten dele de wereldfaam van het Oranje-voetbal".
„Al gingen de favoriete Nederlanders uiteindelijk slechts met een 0—0-stand naar de kleedkamers terug, toch kan niet ontkend worden dat zij ondanks hun falen van gisteravond nog als winnaars uit de strijd zijn gekomen", meent De Gazet van Antwerpen. „Een gelijk spel laat immers voor hen de mogelijkheid breed open voor een zege in de terugwedstrijd".
„Nederland kon geen enkele keer een doelkans afdwingen", constateert Het Laatste Nieuws. „De Belgen weer een bijzonder hecht en technisch sterk blok, beheersten meestal het wedstrijdgebeuren. Met die 0—0 heeft België het de oranjehemden duidelijk gemaakt dat er nog een jaartje moet worden gewacht alvorens de deelneming aan het wereldkampioenschap te München gevierd kan worden. Ook in het Feyenoord-stadion zal het zich volgend jaar november schrap moeten zetten".
De voornaamste wapens van de Belgen waren naar het oordeel van de Sior teamgeest, vechtlust en het goed georganiseerde spel van de verdediging. Helaas was dat niet voldoende om het Nederlandse team te verslaan. Er ontbrak in de aanval nog net het vleugje genie, het verrassingeffect en vooral wat stoutmoedigheid. „Raymond Goethals is eens te meer de meester-tacticus gebleken", schrijft Le Peuple. „De manier waarop hij zich het optreden van zijn team dacht, heeft de Nederlanders verhinderd zich te ontwikkelen. Zij zagen nooit een speler vrijstaan en verloren daardoor een groot deel van hun middelen. Hun voetbal hangt immers vóór alles af van zeer snelle evoluties, die nooit werden toegestaan".

Volgens „Les Sports" kon België niet winnen omdat het met te veel angst begon. „De witte duivels speelden deze wedstrijd niet zozeer in het teken van het wereldkampioenschap als wel met de dwanggedachte dat ze door de Hollanders niet mochten worden belachelijk gemaakt". „La Libre Belgique" tenslotte schreef dat België een goede kans heeft om de wedstrijd in Rotterdam met succes te volbrengen. „Het oranjeteam heeft zijn piek bereikt in de wedstrijd tegen de Noren. Tegen dat peil zullen ze in de toekomst nog slechts bij uitzondering kunnen acteren. Het zou ons geenszins verbazen dat, wanneer het uur van de laatste wedstrijd heeft geslagen, er van het grote Nederlandse team niet veel meer overblijft..."

Nederlandse zwemploeg naar Amerika

DEN HAAG, 21 nov. — Een Nederlandse zwemploeg, bestaande uit zes dames en zes heren, zal van 28 december tot 10 januari een trip naar Canada en de Verenigde Staten maken. De ploeg, die op 10 december in het Haagse zwembad de Morgenstond wordt geselecteerd, neemt deel aan een drietal wedstrijden: op 30 december in Edmonton (Canada), op 3 januari in Vancouver (Canada) en op 6 en 7 januari in Tacoma (Verenigde Staten-Washington D.C.) Over de Amerikaanse tegenstanders is nog niets bekend. Wat betreft de Canadezen wist men op het bondsbureau van de KNZB dat zij met de sterkst mogelijke ploeg aan de start zullen komen.
De tournee naar Canada geschiedt op uitwisselingsbasis. In mei komt een canadese ploeg naar Nederland. De KNZB zal dan trachten met de Amerikaanse jeugdploeg, die op dat moment op doorreis is naar West-Duitsland, een drielandenontmoeting te organiseren.

Nog twee renners voor Canada Dry



JAN SPETGENS
... nu bij ploeg van Ton Vissers ...

AMSTERDAM, 21 november — De nieuwe Nederlandse wielerprofploeg Canada Dry-Gazelle heeft weer twee renners gecontracteerd: Juul Brüssing en Jan Spetgens tekenden voor twee jaar.

Duyndam/Pijnen op één ronde

MÜNSTER, 21 november — Gisteravond, bij het ingaan van de vierde nacht, was de stand in de zesdaagse van Münster:
1. Schulze Tschan (Wdld) 154 pt. 2. Peffgen/Fritz (Wdld) 143 pt. Op een ronde. 3. Duyndam Pijnen (Ned) 10 pt. Op 2 ronden: 4. Pfenninger/Spahn (Zwi) 95 pt. Op 5 ronden: 5. Pusche/Rasing (Wdld) 82 pt. Op 88 ronden: 6. de Wit/Loevestijn (Ned) 94 pt: 9. Barras Balk (Bel Ned) 94 pt.

Westduitse schaatsbond wil elektronische tijdwaarneming

INZELL, 21 nov. — De Westduitse Schaatsenrijdersbond (DEG) wil dat ook bij recordpogingen de tijden elektronisch worden waargenomen. Een onderzoek tijdens het Europees kampioenschap voor dames 1972 in Inzell heeft aangetoond dat met de hand gestopte tijden ongeveer 0.2 secondon „beter" zijn dan elektronisch waargenomen prestaties. Op grond hiervan heeft de DEG er bij de internationale schaatsunie (ISU) op aangedrongen alle belangrijke evenementen, dus ook recordpogingen, elektronisch te laten „klokken". Tot nu toe stelde de ISU dit alleen verplicht bij internationale kampioenschappen.

● Vanavond om 20.00 uur wordt in Nieuwenhagen de oefenwedstrijd SVN - KEV gespeeld. Deze wedstrijd werd vorige week in verband met het slechte weer afgelast.

CSKA-coach Manol Manolov:

„Redden wat er te redden valt"

Van onze verslaggever

SOFIA, 21 nov. — Directeur Stefan Boskov van CSKA lijkt ineens nog meer geïnteresseerd in voetbal. Zijn aandacht is slechts gericht op zijn zwarte dame, die bedreigd wordt door een witte loper. Via enige ingenieuze zetten — wereldkampioen Bobby Fischer waardig — weet hij zich uit de benarde situatie te redden waarna voor de witte koning schaakmat volgt. Het tafereel zou kunnen dienen als proloog voor het tweede treffen tussen de Bulgaarse landskampioen en Ajax Amsterdam, als inzet een plaats in de volgende ronde van het Europa-cupvoetbal, fraai voor landskampioenen, waarin CSKA door de houder van de wereldbeker in een uitzichtloze positie is gemanoeuvreerd. Tot een formidabele eindsprint, dus een uitschakeling van Ajax, lijkt CSKA echter in staat.

Voor die eindsprint ingezet zou moeten worden lijkt vooralsnog een onduidelijke vraag, gezien het gemak waarmee Ajax in Sofia de zwakke plekken van CSKA genadeloos blootlegde. De trainer-coach Manol Manolov heeft kennelijk weinig raad met het succes van dit vraagstuk. Hij voelt zich een beetje in de steek gelaten door zijn schakende broodheer Stefan Boskov, die alleen maar hoopt dat zijn ondergeschikten in Amsterdam niet hetzelfde lot zullen ondergaan als FC Den Bosch en Telstar: als schietschijf fungeren voor de Ajax-kanonniers.
Manolov kent echter sinds het debâcle in Sofia één opdracht: redden wat er te redden valt. „CSKA zoekt naar rehabilitatie. Wij zullen onze uiterste best doen om de schande van Sofia uit te wissen. De 3—1 nederlaag mag op het Nederlandse publiek de indruk hebben gemaakt, dat wij een waardeloze club zijn, maar we willen bewijzen dat wij veel beter kunnen". Op de vraag hoe hij zich dit dan had voorgesteld, grapt hij: „Door net als Ajax in Amsterdam het eerste doelpunt te maken."
Vervolgens met: „Het Ajax van de Mythologie bleek ook onoverwinnelijk .Maar twee speerpunten bewezen het tegendeel. Dus waarom zal de geschiedenis zich niet eens herhalen". Manol Manolov is echter realist genoeg om te begrijpen, dat de Kovacself erg karig zijn met het weggeven van presentjes. Daarbij kent hij de vele tekortkomingen van zijn voetbalbrigade, die op het gebied van taktiek en improvisatie nog veel te leren heeft. „Van die nederlaag hebben mijn jongens veel geleerd. Ajax kent het alfabet van het voetbal. Van Ajax gaat een zelfde glans uit als waarmee Parijs de wereld veroverd. Zij hebben hier hun faam volledig waar gemaakt. Daarom was ik ook bepaald niet verrast door het voetbal van de Amsterdammers. Alleen het aantal doelpunten tegen was voor mij een teleurstelling. In Bulgarije is het voor iedere club zeer moeilijk zoveel doelpunten in één wedstrijd tegen CSKA te maken. Filipov is een uitstekende doelverdediger met enorme internationale ervaring. Helaas was hij al voor de wedstrijd helemaal leeg. Hij wilde voor zo'n vol huis zijn klasse laten zien. De spanning heeft hem echter opgebroken. Na dat doelpunt van Swart wilde hij al onder de douche stappen."

Druk

Het karakter van Filipov is mede bepalend voor het Bulgaars voetbalgezicht waarvan CSKA de exponent is. Zodra het zich superieur voelt aan zijn tegenstander, straalt het meesterschap uit. Maar wanneer de Bulgaren het initiatief uit handen wordt genomen, vervalt het in een machteloos afschuiven van de verantwoordelijkheid. Het nationale elftal mag zich dan wel manifesteren met incidentele successen (3—0 tegen Ierland), maar daar staat tegenover dat het clubvoetbal fysiek en taktisch niet opgewassen is tegen het westerse voetbal. Manolov: „Gezien onze kwaliteiten hoorden wij in Mexico (wereldkampioenschap 1970) niet thuis. Nederland had zich door ons bijvoorbeeld nooit mogen laten uitschakelen! Mexico heeft een enorme druk — ten onrechte — op onze schouders gelegd die wij niet konden waar maken".
„Na de wereldkampioenschappen hebben wij dezelfde lijn vervolgd als ervóór. Natuurlijk hebben wij al het mogelijke gedaan om het spelpeil te verbeteren. De positieve resultaten van het nationale elftal tonen aan, dat het voetbal hier weer in de lift zit. Wij zijn op de goede weg, maar het gaat langzaam. Het huidige ledenmateriaal is vrij jong en daardoor onervaren. Ajax heeft aangetoond dat wij er nog lang niet zijn."
Het Bulgaarse voetbal zit in het verdomhoekje. „Het inspireert niet meer", vult een bondsfunctionaris aan. Recente successen van boksers en worstelaars op de Olympische Spelen in München (zij zorgden voor het leeuwedeel van de Bulgaarse medaille-oogst), aangevuld met prestaties op Europees en wereldniveau bij atletiek, basket- en volleybal hebben de publieke belangstelling voor voetbal danig doen teruglopen. Voor het eerst sinds 1965 (CSKA-Inter) was het stadion weer eens uitverkocht voor clubvoetbal. Alleen Bulgarije-Rusland kreeg vorig jaar nog een huis vol .De clubs moeten bij hun thuiswedstrijden meestal genoegen nemen met gemiddeld 10.000 bezoekers. De voetballeiders hebben echter geleerd van hun succesvolle collega's. Nicola Mollov, secretaris-generaal van de Bulgaarse voetbalfederatie: „Hun trainers en coaches hebben voor een belangrijk deel bijgedragen tot deze successen. Door hun perfecte aanpak van training, taktiek en sportopvoeding. Van hen kunnen onze voetbaltrainers dan ook veel opsteken. Begin dit jaar zijn we gestart met een opleiding voor jeugdtrainers „nieuwe stijl". Iedere club heeft nu een jeugdtrainer, die aan het einde van dit jaar een trainersexamen moet afleggen. Alleen hierdoor is het mogelijk om de verouderde systemen te vervangen door een moderne aanpak.



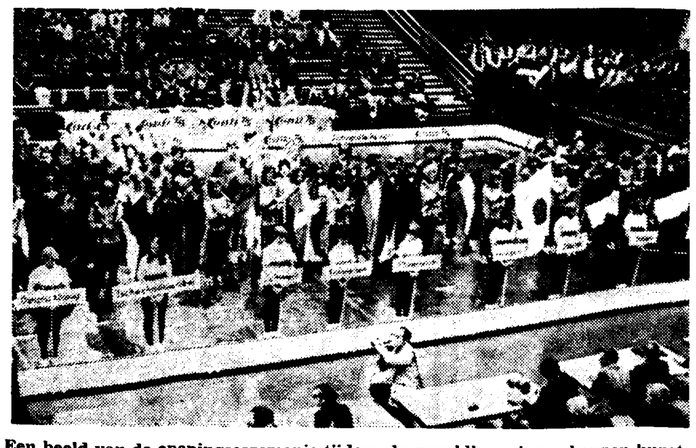
Directeur Stefan Boskov van CSKA: hij hoopt dat de Bulgaren in Amsterdam niet als schietschijf zullen dienen voor de Ajax-kanonniers.

De zeven vette jaren zijn voorbij. Het Bulgaarse voetbal is opnieuw begonnen en richt zich naar het westen. De ouderen moeten plaats maken voor de jeugd. Dat kost tijd."
Dit laatste is er ook de oorzaak van dat de Bulgaarse sportpers het zwijgen wordt opgelegd. Sinds directeur Stefan Boskov na terugkeer uit Mexico aan scherpe kritiek heeft blootgestaan. (als trainer van het nationale elftal, was hij verantwoordelijk voor de teleurstellende resultaten), „helpt" de schrijvende pers op zijn manier mee aan de wederopbouw van het Bulgaarse voetbal. Secretaris Mollov: „Er is natuurlijk wel kritiek, maar minder hard dan in andere landen. De sportpers wil ons de kans geven ons te rehabiliteren. Na twee, drie jaar kan ze dan losbarsten (München, wereldkampioenschappen). Of dit vriendelijk of scherp is, ligt aan ons".

(ADVERTENTIE)



'De Heidebloem' thuis



Een beeld van de openingsceremonie tijdens de wereldkampioenschappen kunstwielrijden, cyclo-ball en radpolo in Offenburg.

HEERLEN, 21 november — Vermoeid, maar uiterst tevreden en boordevol nieuwe ervaringen is de Kunstwielrijdersvereniging „De Heidebloem" van de wereldkampioenschappen uit Offenburg (Schwarzwald) in Heerlerheide teruggekeerd. De zeven Heerlerheidse kunstrijders (inclusief de reserve-rijder) waren getooid met medaljes toen zij restaurant Lindelauf bereikten. De Heidebloemfamilie stond daar gereed om het uit twaalf personen bestaande gezelschap spontaan te ontvangen en een eerste blik te kunnen werpen op de verworven medaljes en de fraaie beker, die de Heerlerheidenaren tijdens de ceremonie protocolaire waren uitgereikt. Zoals bekend werd „de Heidebloem" derde in de strijd om de wereldtitel.

(ADVERTENTIE)



(ADVERTENTIE)



De heer en mevrouw

Wolfs-Brand
Karlijn, Rogier en Thijs

berichten met blijdschap de geboorte van hun dochter en zusje

Heleen

Son (N.Br.), 20 nov. 1972
Mesdagstraat 3

„Hoera ik ben niet meer alleen".
Vandaag 17 november 1972 om 9.50 uur heb ik een broertje gekregen.

Wij noemen hem

JOHNNY

John Reinders
Elise Reinders-Engelen
Desireé

Heerlen,
Eikenderweg 43

Tijdelijk:
Sint Elisabethkliniek,
kamer 21

DANK aan de H. Antonius voor verkregen gunsten. M.H.

TV of ANTENNE defect? Syncro komt direct. Akerstraat 122, Hoensbroek, tel. 045—214097. x

---

Zaterdag 25 november a.s. hopen onze lieve ouders en grootouders

M. Beisman

en

S. Beisman-Kauhl

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Te hunner intentie zal er die dag een eucharistieviering worden gehouden in de H. Drievuldigheidskerk te Rimburg om 14.30 uur.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Rimburg, november 1972
Broekhuizenstraat 6

Gelegenheid tot feliciteren van 18.00—19.30 uur in het Gemeenschapshuis, Broekhuizenstraat te Rimburg.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwachts, in het „De Weverziekenhuis" te Heerlen, voorzien van de Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 64 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Martin Joseph Hubert Peters

echtgenoot van

ANNA GERTRUD BRAUN

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:

Nieuwenhagen: **A. G. Peters-Braun**
Heksenberg: **M. Mulders-Peters**
H. Mulders
Anja, Mariëlle en Bianca
Welten: **W. Peters**
F. Peters-Hendrikse
Melanie
Eygelshoven: **Th. Brouns-Peters**
W. Brouns
Michel en Brenda
Familie Peters
Familie Braun

Nieuwenhagen, 19 november 1972
Hereweg 72

Corr.adres: Gravenweg 72, Eygelshoven

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 23 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen. Bijeenkomst: chapelle ardente, Raadhuisstraat 32 om 9.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed woensdag a.s. om 19.30 uur in genoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente, Raadhuisstraat 32. Bezoekuren van 18.45—19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droevige omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† In vrede met Christus ging heden van ons heen, na een langdurig met geduld gedragen ziekte, meermalen gesterkt door de Sacramenten der H. Kerk, in de ouderdom van ruim 87 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Peters

weduwe van

PHILIP BREMEN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:

Den Haag: **K. Eindhoven-Bremen**
W. Eindhoven, kind en kleinkind
Kerkrade: **A. Vreuls-Bremen**
H. Vreuls, kinderen en kleinkinderen
J. Bremen en kinderen
H. Bremen
J. Bremen-Volders, kinderen en kleinkind
Familie Peters
Familie Bremen

Kerkrade, 20 november 1972
Correspondentie-adres: Kruisstraat 92

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 24 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Kerkrade-centrum. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Donderdagavond zal om 7 uur in bovengenoemde kerk een eucharistieviering voor de overledene worden opgedragen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de Verpleegkliniek te Brunssum, in de leeftijd van 45 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Catharina Geertruida van Nispen

echtgenote van

DERK BUCHMEIJER

Wilt haar in uw gebeden gedenken.

De bedroefde familie:

Brunssum: **D. Buchmeijer**
Doris en Loe
Derk
Carin
Familie van Nispen
Familie Buchmeijer

Brunssum, 19 november 1972
Reinstraat 6

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 23 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Rumpen. Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

---

†

Vol droefheid delen wij u mede, dat heden onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 48 jaar, mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Enny Brasseé

echtgenote van

Wil Stalmeier

W. Stalmeier
Marjo
Marie-José
Peep
Familie Brasseé
Familie Stalmeier

Maastricht, 19 november 1972
Meerssenerweg 341

Eucharistieviering in de rectoraatskerk van het H. Hart, Scharnerweg, op donderdag 23 november a.s. om 11.00 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Oostermaas. Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.

Avondmis woensdag a.s. om 19.30 uur in voornoemde rectoraatskerk.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht.

Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden overleed, vrij plotseling, in de leeftijd van 66 jaar, mijn inniggeliefde vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Johanna Antonia van den Boogert

echtgenote van

KLAAS BOS

De bedroefde familie:

Hoensbroek: **K. Bos**
Nuth: **A. Bos**
J. Bos-van der Meer
Christian, Martijn
Nuth: **R. K. Bos**
H. Bos-Peerboom, Alexander
Familie van den Boogert
Familie Bos

Hoensbroek, 19 november 1972
Kasteellaan 376

De teraardebestelling zal plaatsvinden op woensdag 22 november a.s. om 14.30 uur, voorafgegaan door een rouwdienst in de chapelle ardente van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100 om 14.00 uur.

Deze dienst wordt geleid door de weleerwaarde Heer Ds. Faber.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 13.45 uur aan voornoemd Uitvaartcentrum.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van voornoemd Uitvaartcentrum. Bezoekuren van 14.00—15.00 uur en van 19.00—20.00 uur.

---

† Met grote droefheid geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze liefste mammie, dochter, schoondochter, zus en schoonzus

Toos A. M. van Lange-Jansen

meester in de rechten

geb. 26-12-1931 te Schalkwijk.

L. Th. P. van Lange
Monique
Maarten
Frank
Jeroen
Familie Jansen
Familie van Lange

Schaesberg, 19 november 1972
Boslaan 8

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 23 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Barbara, Kakert Schaesberg, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Avondmis woensdag a.s. om 19.00 uur in de kapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, in de leeftijd van 61 jaar, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Petrus Caspar Marie Diederen

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

Bunde: **R. Dubiël-Diederen**
E. Dubiël en Ingrid
Hoensbroek: **F. Diederen**
Familie Diederen

Heerlen, 19 november 1972
Corr.-adres: Lindelaan 47, Bunde

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 23 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.15 uur aan voornoemde kerk.

Woensdagavond om 19.15 uur wordt er voor zijn zielerust gebeden.

De overledene is opgebaard in het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 17.00 tot 18.30 uur.

Voor de vele blijken van belangstelling betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote en onze lieve moeder

Sybilla Ortmanns

echtgenote van

HUBERT JOZEF BROUNS

betuigen wij u onze oprechte dank.

H. J. Brouns en kinderen

Kerkrade, november 1972
Dir. v.d. Vennestraat 46

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 25 november a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus, Rolduckerveld-Kerkrade.

---

† In vrede met Christus ging heden vrij plotseling van ons heen, in de leeftijd van 74 jaar, mijn goede en zorgzame vader, broer, oom en neef

Martin Spochacz

weduwnaar van

ZOFJA GARCZYNSKA

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Lucie Spochacz
en familie

Eygelshoven, 19 november 1972
Laethof 3

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 23 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Woensdag zal in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk de overledene worden herdacht.

---

† In vrede met Christus ging heden, vrij plotseling, van ons heen, in de ouderdom van 81 jaar, onze goede zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Maria Jansen

weduwe van

JEAN LEONARD PELZER

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:

Familie Jansen
Familie Pelzer

Kerkrade, 19 november 1972
Corr.-adres: Burg. Lempersstraat 29

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 23 november a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide-Kerkrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.

Geen rouwbeklag.

Woensdagavond zal om 18.45 uur in bovengenoemde kerk de rozenkrans voor de overledene gebeden worden.

De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15—15.00 uur en van 19.15—20.00 uur.

---

† Hedenmorgen hebben wij afscheid genomen van onze lieve en zeer zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Visschers

echtgenote van wijlen

JOANNES SMEETS

Zij overleed op de leeftijd van 66 jaar, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der Zieken.

Stein: **M. A. Driessen-Smeets**
H. Driessen
Peter en Lilian
Stein: **P. H. Smeets**
H. J. Th. Smeets- van Kempen
Meers-Elsloo: **M. M. Smeets**
(Zuster Maria Margaretha)
Stein: **H. H. Smeets**
A. M. Smeets-Delbressine
Ietje en Marja
Familie Visschers
Familie Smeets

Stein, 20 november 1972
Steskensstraat 31

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 23 november a.s. om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein. Bijeenkomst in de kerk om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Woensdagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11.00—12.00 uur en van 14.30—15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed na een langdurige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 73 jaren, in de Verpleegkliniek te Heerlen, onze lieve en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Philomena Somers

echtgenote van wijlen

JOHANNES PETRUS HENDRIKUS SMEETS

De bedroefde familie:

Hoensbroek: **M. Smeets-Smeets**
J. Smeets en kinderen
Maastricht: **M. Moonen-Smeets**
M. Moonen en kind
Familie Somers
Familie Smeets

Valkenburg-Broekhem, 18 november 1972
Corr.-adres: Broekhem 50

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 23 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Broekhem. Bijeenkomst in vorengenoemde kerk, alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid is tot condoleren.

Woensdagavond om 19.00 uur wordt in vorengenoemde kerk een vigilieviering voor hare zielerust gehouden.

Bezoekuren rouwkapel Verpleegkliniek van 15.00 tot 16.00 uur.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Theo Kuijpers en Leni Verkoulen. Heythuysen, 17 nov. 1972

OVERLEDEN

† **Barbara Heinzelmann,** oud 57 jaar, echtgenote van Louis Hanselaar. Maastricht, Kast. Cortenbachlaan 33. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 22 nov. om 10 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Nazareth, Maastricht.

† **Pierre Lamkin,** oud 88 jaar, echtgenoot van wijlen Barbara Muijtjens. Heer, Past. Heijnenstraat 36. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 22 nov. om 11 uur in de parochiekerk St. Petrus Banden te Heer.

† **Hubertina Geelen,** oud 73 jaar, weduwe van Lambertus Hubertus Quaring. Maastricht, Bosstraat 75a. Corr.-adres Corversplein 14. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 22 nov. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Matthias te Maastricht.

† **Maria Elisabeth Heuvelmans,** oud 80 jaar, echtgenote van Matheus Marinus Franken. Gulpen, Looierstraat 28. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 22 nov. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.

† **Maria Sophia Boesten,** oud 72 jaar. Rothem-Meerssen, Klinkenberg 30. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 22 nov. om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Rothem.

† **Hubertina Pisters,** oud 71 jaar, echtgenote van Johann Wilhelm Kreutzer. Berg en Terblijt, Pater Tillystraat 9, Vilt. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 22 nov. om 11 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

† **Wilhelmus Petrus Hubertus Schepers,** oud 62 jaar, echtgenoot van Agnes Hubertina van Glabbeck. Meerssen, Gansbaan 48. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 22 nov. om 10 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

† **Elza Bastings,** oud 39 jaar, echtgenote van Huub Colson. Berg en Terblijt, Pastoor Scheepersstraat 24. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, dinsdag 21 nov. om 11 uur in de parochiekerk van Berg en Terblijt.

† **Theodorus Hubertus Jacobs,** oud 92 jaar. Oost-Eijsden, 18 nov. 1972. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 22 nov. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Oost-Maarland.

† **Johanna Op Heij,** oud 88 jaar, weduwe van Jan Mathijs Christiaan Suntjens. Roggel-Heibloem, Heibloem 9. De plechtige uitvaartdienst heeft heden plaats in de rectoraatskerk van de H. Isodorus te Heibloem om 10.30 uur, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren na de begrafenis in zaal Caris.

HOORAPPARATEN STREUKENS

HEERLEN telefoon 714690, Geerstraat 24 (t.o. de Schouwburg)
GELEEN Rijksweg Zuid 83, telefoon 3213
MAASTRICHT Grote Gracht 21, telefoon 12721

Reeds 20 jaar een SPECIAALZAAK. Op al onze adressen vindt U ALLEEN HOORAPPARATEN. Keuze uit alle goede merken, aanpassing door vakmensen met jarenlange ervaring; ook bezoek aan huis.
Levering uitsluitend in samenwerking met h.h. oorartsen. Via alle ziekenfondsen.
Alle reparaties — Alle batterijen. x

---

† Heden overleed tot onze grote droefheid, vrij onverwacht, na voorzien te zijn van de H.H. Sacramenten, in de leeftijd van 82 jaar, onze goede vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Matheus Hubertus Peerboom

weduwnaar van

FRANCISCA HöNDERS

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Simpelveld: **M. Coerver-Peerboom**
J. Coerver en kind
Simpelveld: **F. Belleflamme**
H. Belleflamme en kinderen
Schinnen: **T. Otermans-Peerboom**
W. Otermans en kinderen
Simpelveld: **T. Crutzen-Peerboom**
B. Crutzen en kinderen
Familie Peerboom
Familie Hönders

Simpelveld, 19 november 1972
Stampstraat 60

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 24 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur aan de kerk.

Donderdagavond om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een H. Mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

MODE-STOFFEN

alle dessins, uitstekende kwaliteit, lage prijzen.

PFAFF

MODERETTE
Emmaplein 3
Heerlen



Dik van Z. te E. (16)

'Mijn vader en moeder wilden zo graag een antieke broodkast hebben. Met m'n broer en zus samen hebben we toen een rubriek-advertentie in de krant gezet. Dat was een mooi feest toen ze 25 jaar getrouwd waren, m'n vader en moeder. Met als troostprijs een gave oude broodkast.'

Het dagblad is ook al een antiek kontaktadres.

VAKANTIE

Bagahome STACARAVANS met 2 slaapkamers, koelkast, 220V verlichting, 4-pits gascomf. vanaf f 8795,-. Mostard-Caravans Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

VOCATOUR. Eindelijk de ideale vouwcaravan. Te bezichtigen in onze showroom. Nu aantrekkelijke winterkorting. Financiering mogelijk. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78. Tel. 045-211888.

STACARAVANS - Meibro 1973. Meibro 700: Opbouw 6.50 mtr. Meibro 800: opbouw 7.50 mtr. Meibro 900: opbouw 8.50 mtr. Meibro 1001: opbouw 9.50 mtr. Te bezichtigen op ons showterrein. Financiering mogelijk. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg no 78, tel. 045—211888.

HUWELIJK

Jongeman 23 jr. i.b.v. auto en goede baan zkt. ser. kennism. met lief MEISJE van plm .19 tot 23 jr. Gescheiden met kind geen bezw. Schrijf eens. Br. met foto worden altijd beantwoord. Br. o. no. E 651 L.D. Hrl.

Alleenstaande R.K. wedn. 65 jaar, 2 kind., zoekt KENNISMAKING met R.K. wed. of dame tot 65 jr. z. kind. Br. ond. no. J 183 LD Roermond.

Weduwe, jeugdige verschijning, z. K.M. keurige gezellige heer. Goede betr. tot 55 jr. Geen avonturier, liefst m. auto. Br. ond. no. J 184 LD Roermond.

Welke DAME ca. 49-52 jr. is genegen bij heer te komen inwonen. Br. ond. no. V 9400 bur. dezer. x

Heer, 42 jr., ongeh. rijksambt., i.b.v. mooie flat zkt. ser. KENNISM. met dame, leeft. 30-45 jr. Br. met of z. foto worden beantw. Foto's o.e. ret. Br. ond. no B 1896 LD Brunssum.

DIVERSEN

Alle DAKREPARATIES en zinkwerk. Komen direct. Erkend dakdekkersbedrijf H. Paffen, Rode Put 1, Simpelveld, tel. 04442—2083. x

Kindje blij zegt ta ta ta, 't heeft een PLASTICBROEKJE S.G.A. x

Radio of kl.-tv DEFECT? Wij komen direct. Ook reparatie van stereoinstallatie aan huis. Radio Aerts NV, Drievogelstr. 1, Kerkrade-W., tel. 045-412665. x

TV-REP binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32 Geleen. tel. 04494-7709. x

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren Siwamonteurs, gelieve te bellen: Siwa wasautomaten BV tel. 04907-1345. x

TV defect? Wij rep. aan huis. Radio Bruls Jupiterstr. 50 Geleen tel. 04494-2249. x

TV-ANTENNE vanaf *f* 125,-. Alle kanalen op een kabel *f* 225,-, 3 jaar voll. gar. Ook alle voorkom. rep. Zegers, Antennebouw Heerlen, telef. 717096. x

MASSAGESALON Nicolle, Aken, tel. 0949-241-12114, geopend dagelijks van 10-21.30 uur, 's zaterdags tot 18 uur.

Wordt lid van de besloten FILMCLUB GG—99 - Grote Gracht 99, Maastricht, Telef. inl. 043—11226. x

Antennebouw Limburg voor snelle service tegen gereduceerde prijzen. Bel vandaag, morgen klaar. Tel. 045-712952. x

Eerste kwaliteit SCHAAPSVACHTEN geschikt v. autostoel of vloerbedekking, in diverse kleuren. Prijs vanaf *f* 58,—. Tevens prachtig mooie IJslandse ponnyvachten in natuurkleur (langharig). Prijs *f* 125,—. Ingang Trefcentrum „Koffie Haas", Hamstraat, Roermond. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Wist U, dat een nieuwe complete d.- of h.-sportfiets bij ons f 139,— (incl. BTW) kost en een bekende merkfiets f 175,—. Dat wij een ruime sortering hebben in skai kleding, lederen handschoenen en laarzen. Overalls va. f 125,— sportjacks f 59.50. Showroom Klompstraat 1-9.

PLEXIGLAS, resten en stroken plexiglas. — Intersignet, Pr. Hendriklaan 145, Brunssum, tel. 254487. x

---

Officiële mededelingen

GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend, dat met ingang van 22 november 1972 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Parkplan Hulsveld" met bijbehorende voorschriften en toelichting.
Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder schriftelijk bezwaren tegen het ontwerp indienen bij de gemeenteraad.

Simpelveld, 21 november 1972

De burgemeester voornoemd,
J. G. T. Bouwens

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade brengt hierbij ter openbare kennis, dat de raad van deze gemeente in zijn vergadering van 25 oktober 1972 heeft vastgesteld het bestemmingsplan „Bergstraat" zijnde een gedeeltelijke wijziging van het bestemmingsplan „Bleijerheide-Kom".
Het vastgestelde plan c.q. wijziging heeft betrekking op het gebied globaal begrensd door de Peschbeemdenstraat van daaruit in noordelijke richting naar de Slakstraat, de Slakstraat, de Klifstraat, het Dr. Ackensplein van daaruit in zuidelijke richting naar de Voorterstraat en de Voorterstraat tot aan de Peschbeemdenstraat en ligt vanaf 23 november 1972 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling stadsontwikkeling voor een ieder ter inzage.
Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend tegen de vaststelling van het plan bezwaren indienen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Kerkrade, 16 november 1972

De burgemeester voornoemd,
Mr. J. G. Smeets

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

tricht brengt ingevolge artikel 26 van De burgemeester der gemeente Maasde Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de raad der gemeente Maastricht op 8 november 1972 (voortgezette vergadering van 7 november 1972) heeft besloten tot vaststelling van het bestemmingsplan „Biesland", regelende de bestemming voor de gronden, globaal begrensd door de Tongerseweg, het Cannerplein, de Tongerseweg, de Prins Bisschopsingel, de Jeker, de Bieslanderweg, de Cannerweg en het plan Campagne.
Bij de vaststelling werd in het ontwerpplan een wijziging aangebracht.
Het bestemmingsplan ligt met ingang van 22 november 1972 gedurende één maand voor eenieder ter gemeentesecretarie (Stadskantoor, kamer 205) ter inzage.
Gedurende genoemde termijn van één maand kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen het bestemmingsplan indienen.
Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder, die bezwaar heeft tegen de wijziging die bij de vaststelling van het plan in het ontwerp is aangebracht.

Maastricht, 21 november 1972

De burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. A. Baeten

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

De burgemeester van Maastricht maakt ingevolge het bepaalde in artikel 28, lid 6, juncto artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het bij raadsbesluit van 10 augustus 1971 vastgestelde bestemmingsplan Wolder door Gedeputeerde Staten van Limburg is goedgekeurd bij hun besluit van 23 oktober 1972, 1e afdeling no. B 26717.
Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het voornoemde bestemmingsplan met ingang van 22 november 1972 gedurende één maand ter gemeentesecretarie (Stadskantoor, kamer 205) voor een ieder ter inzage.
Zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten van Limburg hebben gewend kunnen gedurende bovengenoemde termijn bij de Kroon beroep instellen.

Maastricht, 21 november 1972

De burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. A. Baeten

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Maastricht brengt ingevolge artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat de raad der gemeente Maastricht op 8 november 1972 (voortgezette vergadering van 7 november 1972) heeft besloten tot vaststelling van het bestemmingsplan „Regionaal Woonwagencentrum", regelende de bestemming voor de gronden, globaal begrensd door de spoorlijn Maastricht-Eijsden in het westen, de gemeentegrens met Gronsveld in het zuiden en de nieuwe Rijksweg 75 in het oosten.
Het bestemmingsplan ligt met ingang van 22 november 1972 gedurende één maand voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie (Stadskantoor, kamer 205).
Gedurende genoemde termijn van één maand kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen het bestemmingsplan indienen.
Bij de vaststelling werden in het ontwerp geen wijzigingen aangebracht, zodat bezwaar als bedoeld in artikel 27, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening niet kan worden ingediend.

Maastricht, 21 november 1972

De burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. A. Baeten

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Wittem brengt hierbij — conform het bepaalde in artikel 26, lid 1, jo. artikel 23, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat vanaf 22 november 1972 gedurende één maand ter gemeentesecretarie van Wittem voor eenieder ter inzage is neergelegd het door de gemeenteraad d.d. 15 november 1972 genomen besluit, inhoudende:

a. de vaststelling van de eerste wijziging van het bestemmingsplan Sportterreinen en Recreatie (vastgesteld bij raadsbesluit van 7 april 1970, no. 15-70 R., goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 10 mei 1971, 1e afdeling no. B 11804) met name voor de kern Epen; ten aanzien van terreinen aan de Terpoorterweg;
b. de intrekking van opgemeld bestemmingsplan met name voor de kern Epen ten aanzien van de terreinen ten noorden van de Kapelaan Houbenstraat.

Aangezien het onderhavige bestemmingsplan is vastgesteld conform het ontwerpplan, zoals dit voor de eerste maal ter inzage heeft gelegen, en aangezien geen schriftelijke bezwaren zijn ingediend bij de gemeenteraad, is het bepaalde in artikel 27 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening inzake de bevoegdheid tot het indienen van beroep bij Gedeputeerde Staten tegen het vastgestelde plan niet van toepassing.

Wittem, 21 november 1972

De burgemeester voornoemd,
A. J. M. G. Teheux

VAN PLAATS TOT PLAATS

Heerlerheide

— Het bestuur van de vereniging Romantica onderging bij de verkiezingen tijdens de jaarvergadering enige wijzigingen en bestaat thans uit: J. Janssen, voorzitter; H. B. Arends, secretaris. Abel Tasmanstr. 42, tel 045-215389, Heerlerheide; H. Agelink, penningmeester; W. Hanraths, 2e voorzitter; H. Cornelius, 2e secretaris; mej. N. Meulenberg, 2e penningmeester; A Gool, alg. bestuurder. Zij die zich als nieuw lid willen opgeven, kunnen dit doen bij de bovengenoemde 1e secretaris.

Brunssum

— Voor het derde jaar in successie organiseerde het Harmonie-orkest Brunssum een concert in de Brunnahal met medewerking van diverse verenigingen. Ondanks de regen waren nog ruim 500 toeschouwers naar de Brunnahal gekomen om van een goede muziekavond te genieten. Onder de genodigden bevonden zich o.m. burgemeester J .W. Quint en echtgenote, gemeentesecretaris G. F. Houben en echtgenote, de wethouders F. Janssen en G. Boumans alsmede deken J . Clerx, die samen met de overige toehoorders hebben kunnen luisteren naar een prachtige uitvoering in populaire stijl door het Harmonie-orkest uit Brunssum, de harmonie St. Cecilia uit Mechelen en het Rumpens Mannenkoor. Eveneens waren een diamanten en vijf gouden echtparen aanwezig op uitnodiging van het HOB. Tijdens het concert vond tevens de overdracht plaats van de dirigeerstok bij 't Brunssum orkest. Bij de aanvang van het tweede gedeelte overhandigde direkteur J. Vossen de dirigeerstok aan de nieuwe dirigent dhr. Fr. Houben, die deze onder een donderend applaus aanvaardde. Voorzitter G. de Bruyn tenslotte bood dhr. Vossen een boeket bloemen aan met een dankwoord voor de vele bemoeienissen in het belang van het Harmonie-orkest Brunssum.

Ransdaal

— Iedereen die lid wil worden van de gymclub kan zich opgeven aan de gymzaal Schoolstraat of bij mevrouw Kikken, Stationsstraat 22. Er wordt onder deskundige leiding gesport op maandagavond. Voor de heren van 19-20 uur en voor de dames van 20 tot 21 uur.

Wijnandsrade

— De fanfare Caecilia houdt op 25 november om 19.30 uur haar jaarlijks Caeciliafeest in het gemeenschapshuis voor hun ereleden, bestuur en leden met hun dames. Aan deze avond werkt het duo Mussette mee.

Bingelrade

— Harmonie St.-Caecilia viert zaterdag 25 en zondag 26 november haar patroonsfeest. In verband hiermee wordt door de leden van het bestuur in de loop van de volgende week ereledengeld opgehaald.

Nieuwenhagen

— Momenteel is zuster Denisio om gezondheidsredenen met vervroegd verlof in Nederland. Een gedeelte van haar vakantie brengt zij bij haar familie op Hoogstraat 155 door. De zuster is al 34 jaar werkzaam in de missie van Indonesië. Zij hoopt na een rustkuur volgend voorjaar naar haar post op Sumatra terug te keren. Het bestuur van de vriendenkring der Nieuwenhaagse missionarissen heeft zr. Denisio welkom geheten en beraadt zich over een aktie om haar financieel te steunen.
— De bekende zanggroep The Fargana's uit Nieuwenhagen, welke onder leiding staat van May Bloemen, heeft momenteel de beschikking over een optredenbaar kontaktpersoon. Aanvragen voor een zentaktpersoon. Aanvragen voor den van deze groep dient men te zenden aan de heer Hanssen, Vaechshof 33, Nieuwenhagen, tel. 045-315067.

Radius verstevigde koppositie in eerste divisie volleybal

HEER/PLOUM VERLOOR IN BOERENSCHUUR...

Van onze volleybalmedewerker

HEERLEN, 21 nov. — In de eerste divisie volleybal kon Radius MVC zijn koppositie verstevigen door VVC/Excellent met 3—1 te verslaan. Van de zuidelijke ploegen kwam alleen Heer/Ploum VC in het veld bij Compri/Delta, dat in Zwijndrecht over een belabberde accommodatie beschikt. In een omgebouwde boerenschuur met onvoldoende verlichting moest de ploeg uit Heer proberen om tot goed spel te komen en dat leverde vooral in de eerste sets heel wat moeilijkheden op.

De opstelling waarmee men Radius MVC vorige week uitstekend partij had gegeven, draaide ditmaal van geen kant. Via 15—11 en 15—2 leek Compri-Delta, dat met enkele lange blokkeerders de aanvallen van Heer Ploum VC gemakkelijk kon afstoppen, naar een vlotte 3—0 zege te lopen. Een wijziging in de ploeg van Heer Ploum, waarbij Harry Willems weer een aanvalspositie ging innemen, leverde echter betere resultaten op en via 14—16 en 10—15 kwam de stand in evenwicht: 2—2.

In de laatste set moesten de gasten, mede door een blessure van Math van Gangelen, evenals in de eerste sets een grote achterstand toestaan, waarna het een praktisch onbegonnen zaak werd om de winst nog te veroveren: 15—9.

Bekkerveld 2 speelde tegen de reserves van Detry-Haag 68 en de eerste set was duidelijk voor de gasten met 4—15. Nadat Bekkerveld via 15—7 de stand in evenwicht had gebracht, ontspon zich een levendig en spannend gevecht om de belangrijke derde set. Onder aanvoering van Marlies Maas sleepten de Bekkerveldreserves een 16—14 zege uit het vuur en dat bleek voldoende ondersteuning om in de vierde set over de Haagse ploeg heen te lopen: 15—0.

In de tweede divisie blijven Mavok en Bekkerveld 3 uitstekend uit de bus komen. Mavok zorgde na een eerste set van 17—15 voor ruimere afstand en klopte Sarto daarna overtuigend met 15—8 en 15—10.
Bekkerveld 3 moest na een goed gespeelde eerste set (15—4) tegen Sic Pugno setverlies incasseren (11—15), maar hield daarna het initiatief in eigen handen, om met 15—10 en 15—9 verdere missers te voorkomen.
In de derde divisies komen de zuidelijke ploegen over het algemeen minder goed voor de dag. De sterkte van deze divisie is door de nieuwe indeling aanzienlijk gestegen, waardoor ploegen als Bekkerveld 2 en vooral Mavok het zwaar te verduren hebben. Bekkerveld 2 verloor met 0—3 van USS en Mavok kon niet verder komen dan 1—3 tegen Olympia.
Alleen PBC en VCN kunnen in hun divisie goed meekomen en vooral eerstgenoemde heeft nog goede vooruitzichten op een koppositie. VCN moest zaterdag een 3—0 nederlaag incasseren bij VCT en dat heeft de plannen van de Maastrichtenaren wel een deuk gegeven. AMVJ Geleen boekte zijn tweede overwinning op Quos Ego, na met tweemaal 16—14 een achterstand te hebben opgelopen.

Stand in de derde divisies:

HEREN		*DAMES*	
Derde klasse D		*Derde klasse E*	
Flamingo's	8—22	VVC Exc.	6—17
Ever Ready	8—22	Lyceum	8—15
USS	8—17	VC Rooy	6—14
VVA	7—16	PBC	7—13
Bekkerv. 2	8—13	Apollo	6—12
Dynamo 2	7—11	Set Up 2	5— 6
VCW v. Erp	8—10	Dynamiek	6— 6
Unitas	8— 9	BSV	7— 6
Olympia	8— 8	Antares	6— 6
Orion 2	8— 8	Sittardia	7— 1
Mavok	8— 3		
WVC	8— 2		
Derde klasse E			
Apollo	8—21	Karanoi	8—12
PBC	7—17	Quos Ego	8— 9
VCT	8—17	Rust Roest	8— 7
Sarto 2	7—16	AMVJ G	8— 6
VCN	8—16	Hesperus	8— 6
Lyceum	8—12	Nuvoc	8— 2



Beeld van de volleybalstrijd tussen Bekkerveld en Detry in de fraaie sporthal Kaldenborn. De vele toeschouwers kwamen goed aan hun trekken: er waren spanning, sfeer en volleybal van Europese topklasse.

COMPETITIE TAFELVOETBAL

MAASTRICHT, 21 nov. — In de ereafdeling van de Nederlandse Tafel Voetbal Bond heeft Smidter Boys zich hersteld met een grote 8-0 zege bij Brunssum 1. Heukske 1 moest een punt afstaan aan Statiemakers 1, terwijl Metro de zevende nederlaag in successie leed.

In de 2e klasse B leed Jokers verrassend een nederlaag tegen het bezoekende Scorry Boys. De topper in deze klasse tussen Salamander Boys en Fortuna '66 eindigde na een enerverende strijd in een kleine, maar verdiende zege voor de Fortunezen, die hiermee lijstaanvoerder bleven.

De uitslagen waren:

Ere-afdeling: Brunssum-Smidter Boys 2-8, Heukske 1-Statiemakers 4-4, Verdw. Vissers-Metro 8-0, Scotli Boys-Verjans 8-0, Leeuw Boys-Olympia Boys 8-0.

Stand ere-afdeling:

Leeuw Boys	6	6	0	0 12
Scotli Boys	7	6	0	1 12
Heukske	7	3	2	2 8
Brunssum	7	4	0	3 8
Smidter B.	6	3	1	2 7
Verdw. Vissers	6	3	1	2 7
Verjans	6	3	1	2 7
Statiemakers	6	1	2	3 4
Crescendo	6	1	1	4 3
Olympia B.	6	1	0	5 2
Metro	7	0	0	7 0

Eerste klasse: Apollo-Goldfingers 3-5, Heer-Brunssum 2 3-5, de Keizer-Petit Paris B. 3-5, Sjotters-Waardhof Boys 2-0, Kokerel-De Kloppers 4-4.

De stand:

Goldfingers	7	5	1	1 11
Petit Paris B.	7	5	0	2 10
Brunssum 2	7	5	0	2 10
Waardhof B.	7	3	2	2 8
Apollo	7	2	2	3 6
de Kloppers	7	2	2	3 6
Kokerel	7	2	2	3 6
Sjotters 1	7	2	1	4 5
de Keizer	7	0	4	3 4
Heer	7	1	2	4 4

2e klasse A: Bornse Boys-Millener Boys 2-6, Verjans 2-Tonelly Boys 2-6, Striechieser-La Meuse Boys 2-6, Roma Boys-Jo Jo Boys 0-8, Safarie Boys-'t Baantje 2-6.

De stand:

Jo Jo Boys	7	7	0	0 14
Dijectra	6	6	0	0 12
't Baantje	6	5	0	1 10
La Meuse B.	7	2	3	2 7
Millener Boys	6	3	1	2 7
Tonelly Boys	6	3	0	3 6
Roma Boys	6	2	0	4 4
Safarie B.	6	0	3	3 3
Bornse Boys	7	1	1	5 3
Verjans 2	7	1	1	5 3
Striechieser	6	0	1	5 1

2e klasse B: Riposo-Crescendo 2 2-6, Jokers-Scory Boys 3-5, Salamander Boys-Fortuna '66 3-5, Sibbe-'t Brook 2-6, de Smit-Heukske 2 8-0.

De stand:

Fortuna '66	7	6	1	0 13
't Brook	6	5	1	0 11
Salamander B.	6	5	0	1 10
Crescendo 2	7	3	2	2 8
Scory Boys	7	3	1	3 7
Jokers	6	2	2	2 6
de Smit	6	3	0	3 6
Riposo	6	1	1	4 3
Heukske 2	6	1	1	4 3
Sibbe	7	1	1	5 3
Romantica B2	6	0	0	6 0

2e klasse C: Wolderse B. -Babylon 1-7, Romantica B 1-Marjadi's 8-0, de Postwagel-Zwarte Ridders 2-6, Skol Boys-Beat Boys 1 2-6, Boskabouters-Hipie Hap 6-2.

De stand:

Babylon	7	6	1	0 13
Beat Boys 1	7	5	1	1 11
Boskabouters	7	3	3	1 9
Wolderse B.	7	3	3	1 9
Zwarte Ridders	7	3	3	1 9
Skol Boys	7	3	2	2 8
Hippie Hap	7	1	3	3 5
Romantica B1	7	2	0	5 4
de Postwagel	7	0	2	5 2
Marjadi's	7	0	0	7 0

2e klasse D: de Indringers-Apollo 2 4-4, Camontagne B-Wolderse Boys 2 8-2, Beat Boys 2-Sjotters 2 7-1, Survivors-Hacienda Boys 3-5, Luna Boys-de Keizer 2 6-2.

De stand:

Camontage	7	7	0	0 14
Hacienda Boys	6	3	3	0 9
Beat B. 2	7	3	2	2 8
Luna Boys	6	2	3	1 7
Sjotters 2	6	3	1	2 7
de Vrijbuiters	6	2	1	3 5
Survivors	6	2	1	3 5
de Indringers	7	1	3	3 5
de Keizer 2	6	2	0	4 4
Apollo 2	7	0	4	3 4
Wolderse Boys B2	6	0	2	4 2

SV Lindenheuvel huldigde negen jubilarissen

GELEEN, 21 nov. — Tijdens de maandelijkse kontaktavond heeft de SV Lindenheuvel negen jubilarissen gehuldigd voor hun bijzondere verdiensten voor de vereniging. Dat waren Jan Kempkens, die 600 wedstrijden voor Wilskracht had gespeeld. Willy Meijer kwam 550 keer in het veld en Jan Derhaag 500 keer. Verder werden nog gehuldigd Willy Hamers (450), Cor van Erp (450), Piet Aspers, Janny van Oppen, Leo Jaspers (400) en Leo van Oppen (350).

REGIONALE HOOFDKLASSE DAMMEN

Gehandicapt VOS versloeg Zwolle

HEERLEN, 21 nov. — In de zesde ronde van de competitie Regionale Hoofdklasse van de KNDB behaalde damvereniging VOS een mooie overwinning tegen Zwolle. Het is nu haast zeker dat VOS zich in deze klasse weet te handhaven. Eureka speelde tegen koploper Aalten gelijk, maar door de overwinning van Arnhem tegen Treebeek zakten Eureka en Treebeek beiden een plaats op de ranglijst.
In de belangrijke ontmoeting tegen Zwolle moest VOS aantreden met reserves voor J. Koolen en J. ten Haaf, de topspelers van VOS, hetgeen een grote verzwakking betekende. Desondanks slaagde VOS er in met 12—8 te zegevieren en heeft nu nog een gerede kans om het degradatiespook te ontlopen.

Treebeek en Eureka zakten op ranglijst

Aan bord 6 zette W. Heunen een lokzet open voor A. van 't Veen. Hierdoor kreeg deze dam met schijfwinst, doch was deze door een naslag direct weer kwijt, terwijl Heunen zijn dam behield. Van 't Veen trapte hier niet in, doch liet zich in de nadelige hekstelling nemen. Op een gegeven moment kreeg Heunen middels een mooie combinatie drie schijven winst en na twee uur spelen leidde VOS met 2—0.
H. v.d. Smissen raakte door een eenvoudige combinatie tegen J. ten Kate, een schijf achter, maar slaagde er nadien in dit stuk weer terug te winnen. In een 8—8-stand offerde ten Kate een schijf voor doorbraak naar dam. Van der Smissen kon ook doorbraak naar dam verkrijgen, doch offerde het verkeerde stuk, waarna het eindspel verloren ging: 2—2.
Reeds in de opening nam A. Habets een damslag tegen H. Sweeninck. Deze laatste sloot de dam direct op, doch was natuurlijk beperkt in zijn zetten. A. Habets wachtte rustig af en speelde de partij veilig naar winst, 4—2.
Aan Bord 8 speelde W. Lennarts en G. van Velzen een leuke partij. Middels een slagzet kreeg Lennartz schijfwinst, waarbij beiden op dam kwamen. Lennartz had absoluut de betere stelling, maar maakte een foutzet waardoor van Velzen nog remise kon maken.
In de partij B. Habets-J. Moman ging de strijd gelijk op. In een 9 om 9 stand nam Habets in grote tijdnood een doorbraak naar dam met schijfverlies. Na vier uur spelen werden de punten gedeeld, 6—4.
Aan bord 1 trachtte H. Mensink tegen B. ten Haaf een doorbraak naar dam te forceren, hetgeen in ieder geval voor hem schijfwinst opleverde. Na zeer moeilijk spel wist ten Haaf een leuke combinatie uit te voeren, waardoor beiden op dam kwamen. Het eindspel leverde voor Ten Haaf nog voldoende moeilijkheden op, doch hij bracht het tot een verdiende remise, 7—5.
Aan bord 10 had H. Vogelzang een zeer slecht ontwikkelde linkervleugel. Zijn tegenstander P. van Harten sr. sloot hem hier op en speelde zeer sterk aanvallend in het centrum. Middels een verkeerd uitgevoerde combinatie ontstond een gelijke 6 om 6 stand, welke de 75-jarige VOS-nestor fraai tot remise wist te voeren.
H. Zegelink plaatste tegen J. Habets reeds in de beginfase een voorpost. Aanvankelijk kreeg Zegelink hierdoor gedwongen spel met zeer weinig speelbare zetten. In het eindspel offerde J. Habets een schijf voor doorbraak naar dam, doch Zegeling liet deze terugvallen. Desondanks bereikten beiden de damlijn en was de remise een feit, 9—7.

Na een gelijk opgaande partij geraakten M. Nievelstein en G. Wijsman in een 8 om 8 eindspel, waarin Nievelstein enkele keren dreigde. Nadien kreeg Nievelstein de betere stelling en schijfwinst, doch beiden behaalden de damlijn en de remise lag voor de hand ,10—8.
Aan bord 5 bood J. Senden zijn tegenstander A. Tissing de remise aan, daar dan de zege voor VOS een feit was. Tissing wenste echter meer en kreeg nadien de deksel op zijn neus. Na ongeveer vijf-en-een-half uur spelen won Senden en bracht als eindstand 12—8 op het scorebord.
Voorzitter van Eureka, J. Bruggeman, speelde een goede partij tegen H. Schouten. Na veel afruilen was de stand op het bord 10 om 10, waarin Bruggeman een foutzet maakte en een schijf achter kwam. Na één uur spelen stond Aalten dan ook met 0—2 voor.
Achtereenvolgens eindigden de partijen H. Simons-D. Douwes, J. Sons-A. Meijler, Jac. v.d. Borst-J. Weijers, H. Heunen-H. Wentink en M. Brouns-W. Vrieze in remise. De Eurekaspelers M. Brouns en Jac. v.d. Borst hadden wel enig voordeel maar konden net niet winnen 5—7.
Aan bord 1 moest J. v.d. Borst na 5 uur spelen de strijd staken tegen W. Te Mebel, waardoor Aalten op een 5—9 voorsprong kwam.
Gelukkig voor Eureka hadden zij nog voldoende reserves om een gelijkspel uit het vuur te slepen. J. Lewkowicz behaalde tegen H. Onnink een verdiende remise, waarna J. Swinkels na een moeilijk eindspel wist te winnen van D. Ebbers 8—10. W. C. Maertzdorf bracht de eindstand op 10—10 door zijn fraaie overwinning tegen B. Okker.

Treebeek verging het niet zo best tegen Arnhem en incasseerde een 7—13 nederlaag. J. Scheijen speelde een rustige klassieke partij tegen J. Timmer, welke normaal in remise zou eindigen als Scheijen in tijdnood geen berekeningsfout had gemaakt, 0—2.
Secretaris B. Kole incasseerde tegen T. Toetenel zijn eerste nederlaag. In een 3 om 2 eindspel trok Kole aan het kortste eind, 0—4.
J. L. Waltmans, nog steeds ongeslagen, behaalde zijn zesde remise, en wel tegen M. Meeuwissen, waarna E. Elbertsen aan bord 2 tegen M. Zomerhuis in tijdnood een sterke tempozet, welke de inleiding vormde tot een fraaie slagzet 1—7.
W. Okrogelnik behaalde de enige Treebeek-overwinning en won vrij gemakkelijk van L. Bognar, 3—7 maar K. v.d. Broek verloor ook zijn partij, tegen A. Smeenk en de stand was 3—9 voor Arnhem.
De laatste vier partijen, J. Jaspers-M. Jas, P. Kole-A. v. Heumen, R. Pennekamp-J. Becke en L. de Rooy-T. v. Grieken eindigden allen in remise, wat de eindstand op 7—13 bracht.
In de laatste ronde moet VOS aantreden tegen Enschede, terwijl Aalten tegen Nijmegen speelt. Treebeek speelt haar laatste wedstrijd tegen het reeds gedegradeerde Zwolle en Eureka zal tegen Arnhem spelen voor de tweede plaats.

De stand is nu:

Aalten	6	4	1	1	9	70
Arnhem	6	4	1	1	9	67
Eureka	6	3	2	1	8	63
Treebeek	6	3	1	2	7	63
Enschede	6	3	0	3	6	59
VOS	6	2	1	3	5	55
Nijmegen	6	2	0	4	4	59
Zwolle	6	0	0	5	0	44



Zaterdag vierde het Nederlands Olympisch Comité het 60-jarig bestaan met een bijeenkomst waar voor de eerste maal de „Charles Pahud de Mortanges-trofee" werd uitgereikt. De beker wordt na elke Olympische Spelen toegekend aan degene die naar het oordeel van het NOC-bestuur als meest voorbeeldige deelnemer aan de zomer- en winterspelen wordt beschouwd. Dit jaar werd de beker overhandigd aan de succesvolle turnafvaardiging naar München. Op de foto van links naar rechts: Ikina Morsch, Nel van der Voort, Ans van Gerwen (met beker), trainster mevrouw Eva Bartha, Ans Dekker, Linda Toorop en Margo Velema. Erepenningen werden voorts toegekend aan Ard Schenk, Kees Verkerk, Stien Baas-Kaiser en Wim Ruska.

VOETBAL IN AFDELING LIMBURG

SIBBE-VIJLEN 2 0—2 — Rommelige wedstrijd waarin de gasten een verdiende zege behaalden. Baltus scoorde zowel voor als na de rust 0—2.

WIJNANDIA-CORIOVALLUM 0—0 — Rommelige en sportieve wedstrijd met zwakke leiding. Thuisclub miste kans op de zege door een toegekende strafschop niet te benutten. Rust en eindstand 0—0.

AMSTENRADE-RKDFC 1—0 — Deze sportieve derby werd reeds in de eerste helft beslit door een treffer van Knarren 1—0.

SVK 2-RIMBURG 2 2—1 — Boeiend en snel gespeelde wedstrijd. Lutgens 1—0. Rust. Schols 1—1, Degens 2—1.

SCHUTTERSVELD 3-HEERLEN SP. 2 1—2 — Gasten wonnen door beter ploegverband. Huijbregts 0—1, Kooistra 1—1. Rust. Huybregts 1—2.

BEKKERVELD 2-SP. TREEBEEK 2 0—1 — Aantrekkelijk en sportief gespeelde wedstrijd welke door de gasten werd gewonnen door een doelpunt van Boon in de eerste helft.

RKVVD-EGGE 2 3—1 (bekerwedstrijd) — Beter veldspel van de thuisclub was doorslaggevend. Monen 1—0. Rust. Wijnen 1—1, Moonen 2—1, Bus 3—1.

kKASV-MAASTR. BOYS 0—1 — Zeer spannende wedstrijd door de gasten moeizaam maar verdiend gewonnen. Rust 0—0. Linotte 0—1.

RAPID 3-SP. WVV 2 3—2 — Gasten verdienden een gelijkspel door tot de laatste minuut te vechten voor een beter resultaat. Van Lammeren 1—0 en 2—0, Krol 3—0. Rust. Loosveld 3 1, Verhoeven 3—2.

AMICITAS-ZWART WIT 3 2—2 — Thuisclub oppermachtig doch kreeg niet wat het verdiende. Kaanen 1—0, Ekstra 2—0. Rust. Midvoor 2—1 en 2—2.

Drie Limburgse meisjes in tafeltennisteam

HEERLEN, 21 nov. — Voor de eerste maal in de geschiedenis van de Nederlandse Tafeltennis Bond Afdeling Limburg werden maar liefst drie Limburgse meisjes door de technische commissie uitverkoren om deel te nemen aan de interland West-Duitsland - Nederland tussen de „Kadettenteams" van beide landen, die zal worden gehouden op zaterdag 25 november 1972 in Bevensem bij Hannover.
De volgende Limburgse speelsters werden uitgenodigd: Ineke Willems van Megacles uit Weert, Ineke Herberigs uit Heerlen (de Gringel) en als derde Cecil van Gasteren uit Noord-Limburg, uitkomende voor SETA.
De bekendste van dit trio is ongetwijfeld Ineke Herberigs van De Gringel, die het vorig jaar beslag wist te leggen op de nationale titel bij de pupillen. Het Weerter meisje Ineke Willems werd afgelopen zaterdag met Megacles kampioen van de landelijke A klasse.

SPORT 2

SPORT KORTbij

Sittard

— De Sittardse zwemvereniging Hellas neemt met een sterke ploeg deel aan de competitiewedstrijd die op zaterdag 25 november gehouden wordt in Roermond. In totaal komen de dames en heren van Hellas op 14 zwemnummers uit. Vertrokken wordt zaterdagmiddag om 16 uur vanaf het postkantoor.
— De volleybalclub Sittardia heeft het in het afgelopen weekend niet slecht gedaan. Wel verloor het tweede damesteam van Sittardia met 1—3 tegen AMVJ 2. Het derde herenteam won echter op overtuigende wijze met 3—1 van AMJV 4. Sittardia dames 3 stuurde AMVJ 3 kansloos huiswaarts met een 3—0 nederlaag. Sittardia dames 1 verloor de uitwedstrijd tegen Antares met 3—1. Heren 1 won na een spannende strijd met 2—3 tegen Fiscus 2, terwijl Sittardia-dames 4 met 3—1 won van Vlam 1. Het programma voor zaterdag 25 november is als volgt: 17 uur Sittardia-dames 1 tegen Apollo 1. Om 20 uur Sittardia-dames 3 tegen Beek VC 2. Om 18.30 uur Sittardia-heren 1 tegen Volharding uit Meerssen. Het tweede damesteam speelt uit in Kerkrade tegen Furos 2, heren 3 van Sittardia gaat naar Nuth om de strijd aan te binden met Vlam 2 terwijl heren 3 in Meerssen Volharding 3 ontmoet. De thuiswedstrijden worden gespeeld in de sportzaal aan de Pattonstraat.

Urmond

— Zaterdag won Avanti 1 heren verdiend van koploper EPV 1 en behield met deze overwinning de aansluiting met de kopgroep. Het werd een zeer spannende wedstrijd met goed spel van beide partijen en de uitslag was tenslotte 3—2. Setstanden 15—12, 12—15, 15—10, 10—15 en 15—10. Het tweede herenteam van Avanti verloor in een duel van ongeveer twee uur met 2—3 van VDBO 1. Avanti 2 was verdedigend uitstekend maar aanvallend kon men geen vuist maken. De setstanden waren 15—9, 7—15, 15—17, 16—14 en 12—15. De dames adspiranten van Avanti wonnen gemakkelijk van Furos 1. Met snel spel en goed opbouwend volleybal werd de uitslag verdiend 3—0, met de setstanden 15—12, 15—0 en 15—4. Zaterdag 25 november is het programma voor Avanti: Fiscus 1-Avanti 1 heren, Sittardia 4-Avanti 1 dames. De damesadspiranten van Avanti spelen in de sportzaal te Stein om 14 uur tegen SDO 1.

BELANGRIJKE ZEGE DAMES SITTARDIA

SITTARD, 21 nov. — De Sittardiadames gaan in de eerste klasse handbal alleen aan kop. In de Sittardse sporthal werd het eveneens ongeslagen Foreholte met 9—7 verslagen. De zege is zeker niet gemakkelijk tot stand gekomen. De ploeg uit Voorburg heeft getoond over veel kwaliteit te beschikken. In de eerste helft was men zelfs de betere ploeg.

Sittardia kon maar moeilijk in zijn normaal spelritme komen. Nelly Martens bracht de thuisclub op een 2—0 voorsprong, maar Foreholte reageerde knap. Via Els Bakkens (2x) en Yvonne Niekerk wist men deze achterstand zelfs om te buigen tot een 2—3 voorsprong. Nelly Martens benutte nadien twee strafworpen, maar Marianne Boskamp en Nelly Hoek gaven de gasten voor de pauze opnieuw een voorsprong: 4—5.
Sittardia had in die eerste speelhelft maar één treffer weten te scoren uit een normale spelsituatie, want drie doelpunten kwamen tot stand uit strafworpen.
In de tweede speelperiode keerde de rust in de Sittardse gelederen volledig terug. Men speelde sneller en de combinaties liepen vloeiender. Nelly Martens tekende de gelijkmaker aan, terwijl aan de cirkel Marlies Heynen succesvol was. Mejuffrouw Boskamp trok de stand weer gelijk. Tien minuten voor het einde sloeg Sittardia zijn slag. Een snelle break-out van Nelly Martens en twee fraaie treffers van Marlies Heynen brachten de geelblauwen op winst. Keepster Marianne Schutte keerde in deze fase van de strijd een strafworp. Mejuffrouw Boskamp zorgde weliswaar voor een 9—7 score, maar zonder tot opmerkelijk spel te komen kon Sittardia de belangrijke zege vasthouden.

VV Lindenheuvel alsnog winnaar Huyn-toernooi

GELEEN, 21 nov. — Nadat de KNVB uitspraak had gedaan in het conflict, dat SVM tijdens het Graaf Huyntoernooi van Geleen teweeg bracht en het staken van de finale tot gevolg had, is Lindenheuvel winnaar van de trofee geworden. Voorzitter Kockelmans heeft de beker en de waardebon van f 200.— zijnde de eerste prijs, in het clublokaal van Lindenheuvel aan aanvoerder Geenen uitgereikt.

HEIJNEN

Wij hebben rekening gehouden met de a.s. prijsverhogingen door regeringsmaatregelen en zijn nu nog in staat

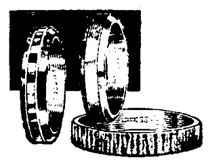
alle typen Renault-auto's uit voorraad

te leveren. Ook de Renault-4-bestelauto's. Tevens bieden wij U enkele uitstekende, gekeurde, gebruikte wagens aan.

RENAULT

Verkoop iedere dag, óók op zaterdag van 10.00 tot 18.00 uur.

Frankenlaan 1, Heerlen (bij viaduct Welten) tel. 045-713600



TROUWRINGEN GOUD 585/000 — 14 KARAAT. ERKEND GOED EN ZEER AANTREKKELIJKE PRIJZEN!!!

Horloger Küppers

WALDFEUCHT

W.M.F. bestekken - Junghans - ZentRa-horloges - ringen, armbanden colliers, cultivé parels. x

---

UW PERSOONLIJKE LENING IS ONS GEHEIM

Voorlopig kosteloos

De voordelen persoonlijk gaande bij onderling kennen worden neemt ... schriftelijk aan ons telefoneren of schrijven U krijgt de ... geld lenen is een kwestie van wederzijds vertrouwen. Wij aanvraagformulier, dat wij u in diverse uitvoeringen bieden, geeft ons alle informatie die nodig is. Als u genuwd bent en in loondienst bent ... de gevraagde bedrag. Wij ... Alles in 12 tot 48 maanden. Wekelijks ... bij werkgever ... Bel of schrijf ... Financieringskantoor ... Cantonstraat 1, Eindhoven, tel. 040—40853 of 28472 na 19.00 uur 04105—3039 (Door ons Eindhoven ingeschakeld financieringskantoor) x

---

Heeft U rijbewijs

Wordt Hulp-Vertegenwoordiger.

VERDIEN TOT / 10,— p.u.

Bijverdienste. Dit is een serieus aanbod. Geen bezorging. Vele vacante plaatsen. Geen diploma's nodig. Beroep en woonplaats onverschillig. Schrijf brief met adres, leeftijd en beroep. Snel antwoord.

Brieven onder no. 4570 bureau van dit blad.

Te koop AMBULANCEWAGEN

Mercedes Benz 190, bouwjaar 1965, km.st. 130.000. Vervoermogelijkheid: 2 liggende pat. naast elkaar. Verder voorzien van: 1 brancard raam de mooy, 1 vouwbrancard, electrische dakventilator, extra verwarmingsaggregaat in ziekenruimte, blauw zwaailicht, draaibare schijnwerper (nummerzoeker), 2 buitenspiegels, transparant met ambulance, drieton.ge hoorn.
Inlichtingen bij:
Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen,
Hoofdverpleger W. Abma, Jubileumplein 3, tel. 04494—6555

EL DORADO KEGELPALEIS SPAUBEEK

Kermis Spaubeek

HEDENAVOND

orkest: ACCORDIONETTE (5 pers.)

vrij entree.

WOENSDAG A.S. KIENEN aanv. 8.15 uur

En als het om uw ogen gaat

dan naar



BRILLEN speciaalzaak

P. HOPPENBROUWERS

EMMAPLEIN 11
HEERLEN
Telefoon 711984
bij de St. Pancratiuskerk
t.o. Wyers-passage

Voor ziekenfondsleden op recept 20% mont.korting.

Glaskortingen als steeds.

---

jumper of vest 1,25

gereinigd en geperst

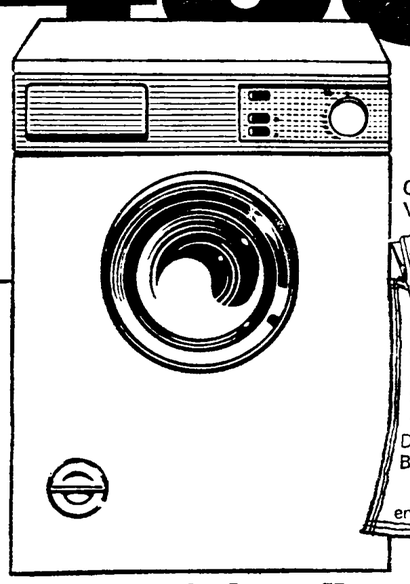
Palthenette.

Palthe 1 uur service

Brunssum:
Kerkstraat 11-13 (schuin t.o. V & D)
Heerlen: Winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 14 (bij C & A)
Hoensbroek: Kouvenderstraat 25
Maastricht: Winkelcentrum "Brusselse Poort"

SLECHTS

498.-



CANDY VOLAUTOMAAT 124

voor 5 kg droge was.
12 keuzemogelijkheden:
8 norm., 2 bio- en 2 extra spoel programma's.
Slechts 85x47x60.

Catalogusprijs 779.—
Daar doet Dom.v.d. Bergh van af 281.—
U betaalt 498.—
en geen cent meer!

met de volle garantie en de vlotte service die Dom.v.d. Bergh al 50 jaar geeft!

- Vakkundig advies en prompte levering
- Plaatsing en aansluiting door geroutineerd eigen personeel
- Betrouwbare, blijvende service, ook lang ná de koop.

LAGE PRIJZEN+BETROUWBAARHEID+ SERVICE, DAT IS

DOM v.d. BERGH

SITTARD VOORSTAD 25 VENLO VLEESSTRAAT 43
HEERLEN DAUTZENBERGSTRAAT 48 MAASTRICHT NIEUWSTRAAT 11

Wat krijg je vandaag-de-dag nog voor 7484 gulden?

Een rustige betrouwbare 4-cylinder motor die 53 pk haalt uit 1256 cc.
Een volledig gesynchroniseerde 4-versnellingsbak.
Een gescheiden remcircuit.
Een zwaar plaatstalen, 11-voudig tegen roest behandelde carrosserie met een gecoate onderkant.
Een behaaglijke verwarming die een aanjager heeft met 2 snelheden.
Plus een uitstekende luchtventilatie.
Een veilige energie-absorberende stuurkolom, veiligheidsgordels vóór en veiligheidssloten.

Vauxhall Viva

Vanaf f 7.484,- incl. B.T.W. (excl. B.T.W. f 6.565,-) Ook met GM Automatic. Ex General Motors Continental.

Uw Vauxhall / Bedford / GM Ranger dealer:

Canton-Reiss N.V.

„waar u auto's mèt service koopt"

Apollolaan 7 / Valkenburgerweg 34 Tel. 71 80 40
Honigmanstraat 61-63 (gebruikte auto's) Tel. 71 44 41
Heerlen

Kom gerust bij ons langs om het allemaal eens grondig te testen.

ST. NICOLAAS AANBIEDING

Heren hush-puppies	enkele maten 19.90
Dames hush-puppies	enkele maten 19.90
Meisjes hush-puppies	27—35 19.90
Dichte broeksok-sandaal	17.90
Leon. Parc sandaal	19.90

Harry Maas
HEERLEN x

ANTIEK

Wij zijn gespecialiseerd in eiken kasten

GALERIE ARTISTIQUE

HEERLERBAAN 113
HEERLEN
TEL. 045—410510 x

Centrale verwarming

Vraag vrijblijvend prijsopgave.

SCHORMANS WAUBACH

Kantstr. 29, tel. 045-312276

R.K. VER. MOEDERSCHAPSZORG

In verband met de viering van het St. Elisabethfeest is de

POLIKLINIEK GESLOTEN

op donderdagmiddag 23 november a.s.

ST. ELISABETH r.k. vereniging moederschapszorg KLINIEK HEERLEN opleiding tot vroedvrouw

---

Bezitters van een eigen huis kunnen bij ons

geld lenen

Alleen bij ons krijgt u zulke hoge leningen met maandelijks zo'n lage terugbetaling

U leent bijv. f 5.000,- en u betaalt f 74,- per maand
f 8.000,- en u betaalt f 118,- per maand
f 10.000,- en u betaalt f 147,- per maand
f 20.000,- en u betaalt f 292,- per maand
enz. enz.

Dit zijn maar enkele voorbeelden; vanaf f 4.000,- kunt u elk bedrag lenen. Mits u een eigen huis bezit dat niet met een zgn. tophypotheek is belast.

Het geld kunt u naar eigen inzicht besteden voor elk doel. Bijv. voor verbouwing, een huishoudelijke aanschaf, iets dat privé is of voor aflossing van elders lopende leningen.

Blijf niet zorgelijk rondlopen met uw probleem. Bel of schrijf ons vandaag nog, dan weet u over een paar dagen alles over deze aantrekkelijke vorm van lenen. Vanzelfsprekend vrijblijvend, zonder enige verplichting. Er komt snel geld op tafel en geheimhouding is gegarandeerd.

MOONEN

MOONEN FINANCIERINGSKANTOOR - HEERLEN
Saroleastraat 42 - tel. (045) 710806-710698
buiten kantooruren tel. (045) 710806

1e, 2e en tophypotheken

DEKORA Parketvloer

Gelegd en verzegeld vanaf f 28,50 per m2 excl. btw.

Parketbedrijf „HET ZUIDEN"

Zandbergerweg 82, Bocholtz. Telefoon 04442—1697

Showroom geopend van 9—6 uur, 's zaterdags van 9—12 uur. x

---

antenne-bouw **R. KONSTEN**

HEERLEN - TEL. 712138
Kleuren tv-antenne f 235.—
5 jr. gar.

GEBIT GEBROKEN

met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar.

St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
Telefoon 045-711504 x

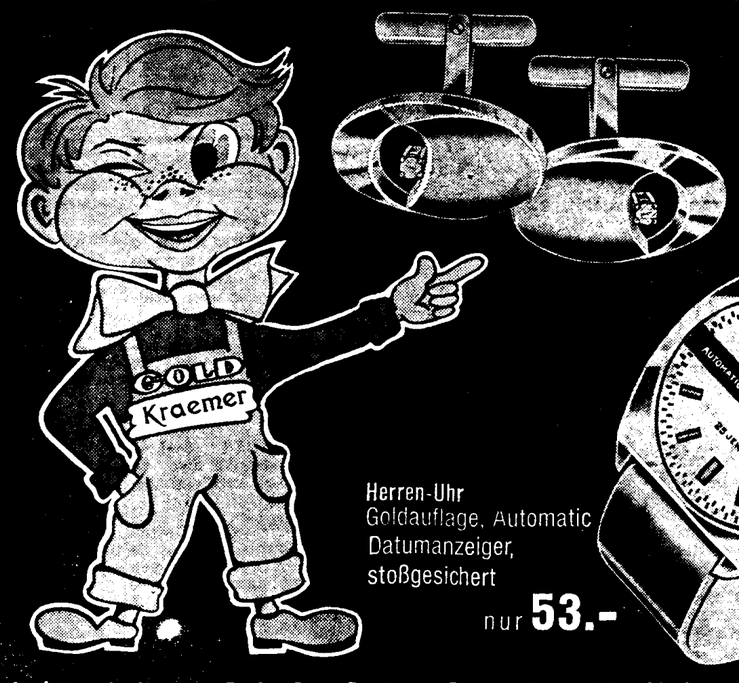
PHILIPS

Dat voelt uitstekend aan, wat 'n verschil met gisteren.



Je moet'm voelen. De nieuwe Philishave 90 Super. (Maak ook het gebaar van de tevreden driekop-scheerder).

Die Preiswerten GOLD Kraemer



Diamant-Manschetten-Knöpfe
Gold, 585/-
ein formschönes Modell
mit 2 echten Diamanten 8/8
nur **173.-**

Herren-Uhr
Goldauflage, Automatic
Datumanzeiger,
stoßgesichert
nur **53.-**

Damen-Ring
Gold, 333/-
mit echten Granatsteinen
nur **58.-**

Brillant-Ring
Weißgold, 585/-
1 echter Brillant und
6 echte Diamanten 8/8
zusammen **0,40 Karat**
nur **298.-**

Modelle nicht unbeschränkt vorrätig. Abb. z.T. vergrößert o. verkleinert. Kein Versand.

Kraemer GmbH: DEUTSCHLAND Kraemer BV: HOLLAND

Amsterdam Kalverstraat 10 · **Aachen** Adalbertstr. 3 · **Bochum** Kortumstr. 63 · **Bonn** Poststr. 36 · **Dortmund** Westenhellweg 7 · **Düsseldorf** Schadowstr. 59 · **Essen** Kettwiger Str. 11 · **Essen** Kettwiger Str. 29 · **Frankfurt** Zeil 84 · **Gelsenkirchen** Bahnhofstr. 66 · **Hagen** Elberfelder Str. 1 · **Köln** Schildergasse 91 · **Krefeld** Hochstr. 46 · **Mülheim/R** Schloßstr. 21 · **Oberhausen** Marktstr. 75 · **Wuppertal** Poststr. 20

Jef Imkamp: „Geen as op mijn hoofd"

Van onze verslaggever

HEERLEN, 21 nov. — „Ik ben niet bereid het boetekleed aan te trekken en as op mijn hoofd te strooien". Dat was maandagmorgen de eerste reactie van mr. dr. M. J. J. A. Imkamp, lid van de Tweede Kamer voor D'66. Het kamerlid heeft zich vrijdag in een open brief aan de Limburgse gemeentelijke en provinciale autoriteiten afgevraagd of onder meer de Oranje Nassaumijnen zich niet schuldig maken aan „welzijnscriminaliteit".
De directie van de Oranje Nassaumijnen heeft de heer Imkamp schriftelijk gesommeerd voor zaterdag 25 november zijn beschuldigingen in te trekken. Als de heer Imkamp geen gevolg geeft aan de eis van de ON-mijnen dan zal op maandag 27 november bij de officier van justitie in Den Haag een strafklacht worden ingediend ter zake van aantasting van eer en goede naam.
De heer Imkamp heeft in zijn open brief geschreven: „De tijd lijkt aangebroken om de economische rechercheidienst te laten onderzoeken of DSM, Oranje Nassaumijnen en grote bouwondernemingen zich niet schuldig maken aan grondspeculaties op grote schaal. De resultaten van dat onderzoek moeten aan de Kamer worden voorgelegd en desnoods zal er een parlementaire enquête op moeten volgen. „De heer Imkamp had het in zijn open brief vooral gemunt op de Oranje Nassaumijnen, die volgens hem voor bijna drie miljoen aan onroerend goed hebben opgekocht, dat wel voor industrieterrein bestemd zal zijn.
Gisterenmorgen zei de heer Imkamp, dat hij zich nog zou beraden over de mogelijke strafklacht van de Oranje Nassaumijnen. „Ik vind het een uiterst merkwaardige stap van de ON-directie. Iedereen weet, dat er een groot bedrag naar de ON-mijnen gegaan is om de mijnen open te houden. Ik vind dat te allen tijde een soort controle op de besteding van dat overheidsgeld noodzakelijk en rechtvaardig is. Ik weet bijvoorbeeld niet precies wat OGON (Onroerend Goed Oranje Nassaumijnen) beoogt en waar het het kapitaal vandaan haalt. Uiterst merkwaardig die snelle stap van de Oranje Nassaumijnen." aldus de heer Imkamp.
Het kamerlid herinnerde eraan, dat geruime tijd geleden de heer Oele van de PvdA vragen gesteld heeft over het industrieel beleid van de ON-mijnen.
Jef Imkamp heeft zijn open brief opgesteld nadat hij enkele dagen door Limburg had gezworven om actie te voeren voor de komende Kamerverkiezingen.
De ON-mijnen is de enige onderneming die gereageerd heeft op de beschuldiging van dr. Imkamp. DSM en enkele grote bouwondernemingen zeggen geen behoefte te hebben aan commentaar.

(ADVERTENTIE)
Last met Uw kunstgebit?

Gebruik dan DENTOFIX
Als U moeilijkheden ondervindt met Uw gebit, zal de tandarts U het speciale kleefpoeder Dentofix aanbevelen. Uw gebit zal daardoor niet meer wegschuiven als U spreekt, zodat U aan zelfvertrouwen wint. De tere weefsels van het tandvlees worden door Dentofix beschermd zodat U ook harde spijzen kunt eten en gemakkelijker kauwt. Dentofix helpt U duidelijker spreken. U kunt opnieuw zonder bezwaar lachen en zelfs niezen. Dentofix voorkomt ook slechtriekende adem (kunstgebit-reuk). Schaft U nog heden Dentofix aan. Verkrijgbaar in plastic strooiflacons, onder neutrale verpakking. Bij Apothekers en Drogisten, fl. 2,67 per flacon.

Meisje kreeg aai van tijger

TUDDERN-SITTARD, 21 nov. — In het wildsafaripark in Tuddern in de Zelfkant is in het weekeinde een klein meisje licht gewond geraakt door een aai van een tijger. Het meisje wilde op aandringen van haar grootvader, afkomstig uit Keulen, „het poesje wel even aaien". Personeel van het wildpark greep snel in. Het meisje werd niet ernstig in het gezicht gekrabd. Van de zijde van het wildpark wenste men geen commentaar op het voorval te geven. Het kind kon na verbonden te zijn naar huis terugkeren.
Politie en gemeente Zelfkant zijn niet op de hoogte gebracht van het voorval.

Woonwagencentrum

Vervolg pagina 1

De beide mannen worden ervan verdacht de politiemannen te hebben bedreigd toen en grote politiemacht op donderdag 9 november opdracht gaf om twee woonwagens die onrechtmatig in het woonwagencentrum stonden te verwijderen. Het daarbij ontstaan gebroken tumul resulteerde onlangs meer in een totale vernieling door de kampbewoners van hun kampcentrum. Een brandende auto werd toen in de richting van de politiemannen geduwd. De politie werd ook bekogeld met yoghurt, tomaten en eieren.
Gistermiddag om een uur reed een stoet van tien personenauto's uit het woonwagencentrum naar het hoofdbureau van politie in Venlo. De ongeveer 40 mannen, vrouwen en kinderen eisten luidkeels voor het politiebureau de vrijlating van de twee gearresteerde kampbewoners. Ze riepen ondermeer „vrijheid". De groep wenste in het bureau met de arrestanten te spreken maar dat werd aanvankelijk geweigerd. Later mochten enkele familieleden van G. en L. wel naar binnen. Hun verzoek om met G. en L. te spreken werd echter niet ingewilligd. Aan die familieleden werd wel de toedracht en de reden van de arrestaties meegedeeld. Bovendien vertelden politiemannen hen, dat het duo in arrest blijft en aan de officier van justitie in Roermond zal worden voorgeleid.
Na dit gesprek met politiefunctionarissen reed de stoet naar het kamp terug. Kort daarop verschenen de vertrouwensmannen van „in de comer", de heren Chris van Loo en Wei Burhenne, met het hoofd van de kampschool Pijpers en een andere onderwijskracht op het politiebureau. Dit viertal had een gesprek met de politie in aanwezigheid van de wethouder van sociale zaken J. Munten. Bij hun vertrek deden de vertrouwensmannen en onderwijskrachten de mededeling de kampbewoners te bevriezen af te zien van nieuw geweld. De deputatie van de kampbewoners heeft ook een onderhoud aangevraagd met de officier van justitie in Roermond. Dit gesprek vindt vandaag plaats.

Bende roofde voor zo'n twee miljoen

GEILENKIRCHEN, 21 nov. — Volgens de berekening van de Duitse kriminalpolizei heeft de groep Duitse en Nederlandse dieven, overvallers, brandkastkrakers en inbrekers, over wie in deze editie van zaterdag al bericht werd, in het totaal voor ongeveer 2 miljoen gulden bijeengeroofd: een half miljoen meer dan de dienstrecherche vrijdag voorzichtig op een persconferentie had geraamd.

Laatste acties KVP voor de verkiezingen

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 21 nov. — De KVP heeft het laatste deel gepubliceerd van zijn verkiezingsacties in het Limburgse. Vandaag, komen de kamerleden Heijmans uit Sittard en Notenboom uit Venlo in actie. Heijmans spreekt vanavond om acht uur in Brunssum en Notenboom vanmiddag in het Thomascollege in Venlo en vanavond op een forum in Gennep.

Morgen komt minister Van Agt van justitie naar Limburg. 's Middags om vier uur brengt zijn verkiezingstoernee hem bij de klossterzusters Onder de Bogen in Maastricht en 's avonds om acht uur spreekt hij in het Maaspaviljoen in Maastricht. Kamerlid Heijmans treedt woensdagavond om acht uur op in Stramproy.
Donderdag komt de heer Heijmans 's avonds om acht uur in Born in actie, terwijl Kamerlid Notenboom dan een forumavond in Venray bijwoont. Vrijdag staat alleen de heer Heijmans op de Limburgse lijst. Hij spreekt dan 's avonds om acht uur in Maastricht. Zaterdag en zondag staat de politiek in Limburg stil. Volgende week de laatste dagen voor de verkiezingen, komen volgens de gepubliceerde lijst opnieuw alleen de heren Heijmans en Notenboom volop in actie. Overigens zijn er nog tal van meer besloten activiteiten van de Kamerleden, die op deze lijst niet voorkomen. Beide Kamerleden spreken maandag 27 november 's avonds om acht uur in Venlo.

Politiek forum in Boerderij

GELEEN, 21 nov. — Het jongerencentrum Geleen houdt woensdag om 20 uur een discussieavond tussen Geleense jeugd en een aantal jongerenkandidaten van politieke partijen.
Alle partijen hebben van het jongerencentrum de Boerderij een schrijven ontvangen waarin hen gevraagd werd jongerenkandidaten naar Geleen te sturen. Het centrum tracht op deze wijze een stuk duidelijkheid te brengen ten aanzien van de aanstaande verkiezingen. Tevens heeft het bestuur een stencil samengesteld waarop onder andere vermeld staat welke partijen een eigen jongerengroep bezitten, welke partijen jongeren een verkiesbare plaats toebedeeld hebben, alsmede het urgentieprogramma van de partijen en hun activiteiten gericht op het jongerenwerk.

DAK KNIJPKE STORTTE IN



Gistermorgen rond kwartvoor elf is het dak van het etablissement Het Knijpke aan de Maastrichtse St. Bernardusstraat ingestort. De zolderverdieping werd daardoor verwoest. De schade wordt in eerste instantie voorzichtig geraamd op tienduizend gulden.
Rond half elf ontstond in Het Knijpke een schoorsteenbrand. De direct gewaarschuwde brandweer wist het vuur onmiddellijk te bedwingen. De nokbalk die in de schoorsteen rustte werd door het vuur aangetast en begaf het, waardoor het gehele dak instortte. Persoonlijke ongelukken hebben zich niet voorgedaan, met uitzondering van een brandweerman die tijdens het blussingswerk aan een hand werd gewond.
Het gevaar voor verder instorten werd voorkomen doordat de brandweer het hele dak naar beneden haalde.

Man meldt politie zelf „moord" op zijn vrouw

SITTARD, 21 nov. — De Sittardse politie heeft dit weekeinde een totaal overstuur geraakte inwoner van Sittard tijdelijk onderdak verleend. De man belde vanuit het wijkcentrum Stadbroek de politie met de mededeling „Ik heb mijn vrouw vermoord". De in allereil uitgerukte politie vond in de woning van de man geen lijk. De echtgenote van de man deede de politie zelf de deur open.
De „moord" bleek een echtelijke twist die wat hoog was opgelopen. De man had op een gegeven moment zijn vrouw bij de keel gegrepen. De vrouw was daarbij bewusteloos geraakt. De man schrok daar zó van, dat hij snel de benen nam. Na enige tijd meldde hij zich bij het wijkcentrum.

Uit voorzorg heeft de politie de man tijdelijk ingesloten. Er is nog geen aangifte van mishandeling of poging tot doodslag door de echtgenote ingediend.

Melick maakt weinig kans op kabelteevee

DEN HAAG, 21 nov. — De kans, dat Melick-Herkenbosch volgend jaar mag gaan experimenteren met lokale radio- en televisie-uitzendingen moet uiterst miniem worden geacht. Bij het ministerie van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk is namelijk een eerste selectie verricht onder de kandidaten, die zich voor proefuitzendingen via de kabels hebben gemeld. Bij de vier plaatsen die hiervoor zijn uitgezocht is Melick-Herkenbosch niet opgenomen.
Dat betekent, dat er alleen dan weer een kans voor de Limburgse gemeente ontstaat als een van de vier geselecteerde plaatsen niet akkoord gaan met de voorwaarden, waaronder men met de uitzendingen per kabel mag beginnen. Of die kans bestaat, kon men gisteren bij CRM niet zeggen. De ambtelijke nota, waarin de voorwaarden voor het uitzenden zijn omschreven is bijna gereed. Zij moet formeel nog enkele schijven bij het ministerie passeren en zal dan aan de minister ter tekening worden voorgelegd.
Minister Engels van CRM heeft de bedoeling, op basis van de nota gesprekken met de vier aan te wijzen plaatsen te beginnen. Verondersteld wordt, dat deze plaatsen zullen zijn de Bijlmermeer in Amsterdam, Dronten, Goirle en Deventer. Officieel wil CRM ze nog niet bekendmaken. Pas als een van deze kandidaten niet op de voorwaarden van de minister wil ingaan, maakt een van de bijna twintig andere kandidaten nog een kans. Of dat dan Melick zal zijn hangt er vooral vanaf welke andere plaats zich terugtrekt. Verwacht mag worden, dat Melick alleen een kans maakt als Goirle zich terugtrekt en dat wordt onwaarschijnlijk geacht.
Minister Engels is niet van plan de beslissing over de proefinzendingen voor zijn opvolger te laten liggen. Hij wil de zaak duidelijk zelf afwerken. Dat betekent overigens niet dat verwacht mag worden dat nog voor de verkiezingen (woensdag over een week) een beslissing wordt genomen. Zo snel wordt de afhandeling van de ambtelijke nota niet verwacht. Minister Engels verwacht echter, dat het nog wel enkele weken zal duren voordat het dan demissionaire kabinet plaats moet maken voor een volgend kabinet. In deze tijd — dat betekent dus eind december begin januari — mag de beslissing van de minister verwacht worden.

Een jaar cel voor doodslag

MAASTRICHT, 21 nov. — De rechtbank in Maastricht heeft gisteren de 22-jarige C. B. uit Ubach over Worms wegens doodslag veroordeeld tot 1 jaar gevangenisstraf en terbeschikkingstelling van de regering. Veertien dagen tevoren had de officier van justitie 4 jaar met tbr geëist.
Aan het eind van een gezamenlijk gemaakte kroegentocht in de avond van 21 april had B. zijn 33-jarige vriend W. Schiffelers uit Nieuwenhagen op slinkse manier diens beurs met 150 Duitse Marken ontfutseld. Toen S. de diefstal later bemerkte en hij B. daarover aansprak, begon deze laatste in het wilde weg zijn vriend te slaan. Hij achtervolgde hem toen hij op de vlucht sloeg. Toen hij hem had ingehaald, greep hij hem bij de keel en stopte hij S. een pluk gras en een handvol zand in de mond om hem het schreeuwen te beletten. Verdachte verklaarde uit angst tehebben gehandeld en in genendele de opzet te hebben gehad de andere te doden. Zijn optreden was echter zodanig heftig geweest, dat Schiffelers zeer kort na de wurging door verstikking om het leven kwam.

B. en W. Susteren willen nu bij intercommunale sociale dienst

SUSTEREN, 21 nov. — De gemeente Susteren is sinds jaar en dag de enige van de zeven Swentibold-gemeenten die de toetreding tot de intercommunale sociale dienst voor het land van Swentibold steeds heeft afgewezen. Thans vindt het college van B. en W. de tijd gekomen om de stap te maken. In een uitvoerige nota stellen B. en W. de raad voor de toetreding te bekrachtigen.

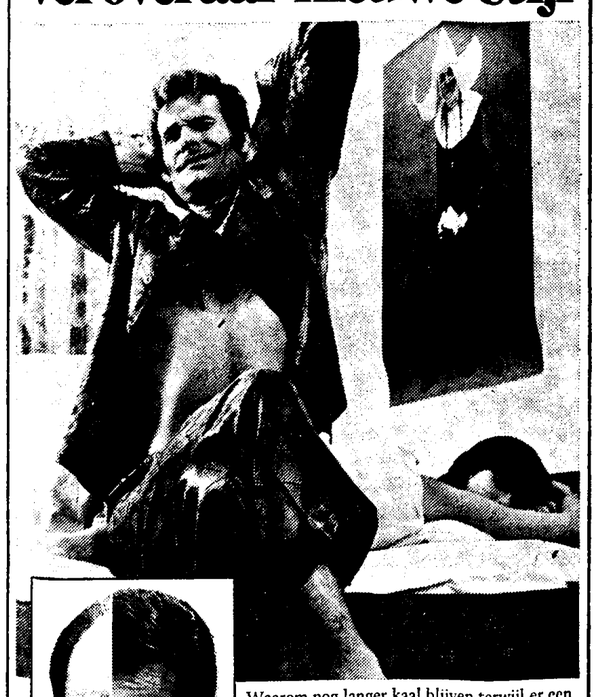
Een van de argumenten die het college daarbij hanteert is dat in de huidige toestand de gemeente in de praktijk alleen iets kan doen aan het honoreren van materiële aanvragen. Dit terwijl aan de oorzaak van de materiële aanvragen niets gedaan kan worden.

Marokkaan afgetuigd

SITTARD, 21 nov. — Een Marokkaanse gastarbeider is zondagavond in een cafe aan de Markt te Sittard bewerkt met een kapotgeslagen bierglas en een gedeeltelijk gedemonteerde stoel. De man had het aan de stok gekregen met de 23-jarige N. uit Sittard. Deze laatste kreeg hulp van enkele vrienden. De Marokkaan werd niet ernstig gewond. N. is ingesloten. Naar de identiteit van zijn vrienden wordt een onderzoek ingesteld.

(ADVERTENTIE)
Schweppes - Ginger Ale
de exotische longdrink

(ADVERTENTIE)


(ADVERTENTIE)
veroveraar nieuwe stijl

Waarom nog langer kaal blijven terwijl er een geweldig goede en eerlijke oplossing is voor Uw haarproblemen? Pelatti brengt nu herentoupets, die volgens een geheel nieuw principe en met nieuwe materialen zijn vervaardigd. Deze nieuwe toupets zijn zó natuurgetrouw en zó kleurecht, dat niemand ziet, dat U 'n toupet draagt. Het enige dat opvalt is een jonger, sympathiek uiterlijk. Veroveraar of niet... laat U eens vrijblijvend en deskundig voorlichten door een Pelatti-specialist.
Vraag naar model SAFARI van Carl Brehmer.
Haarhuis voor mode en kwaliteit
PELATTI
Brehmer Top
EMILE
HERENHAARWERKSPECIALIST
Maastricht Stokstraat 16 tel. 043-12767

(ADVERTENTIE)


D'r gaan wat treinen vandaag de dag vandaag de dag vandaag de dag de dag dàág!

STICHTING GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG "OOSTELIJKE MIJNSTREEK"

Gespreksgroepen

Voor veel mensen bestaat er weinig gelegenheid om over de gesprekken te voeren over de dingen die hen bezig houden. Daarom willen wij graag in onze streek een aantal belangstellende mensen gelegenheid bieden om in kleine groepen van 6 tot 8 personen bijeen te komen en op die manier elkaar behulpzaam te zijn in deze tijd.

Per avond zullen worden – in principe maximaal 10 bijeenkomsten – 2 uur bijeen zijn. Voor elk van de avonden zijn twee begeleiders beschikbaar, geen hulpverleners, maar mensen die door de Geestelijke Gezondheidszorg bij dit initiatief worden begeleid.

De eerste bijeenkomsten zullen worden gehouden in de laatste week van november.

De kosten van deelname (inclusief consumpties) bedragen f 2,00 per bijeenkomst.

Opgave liefst schriftelijk, per telefoon of persoonlijk.

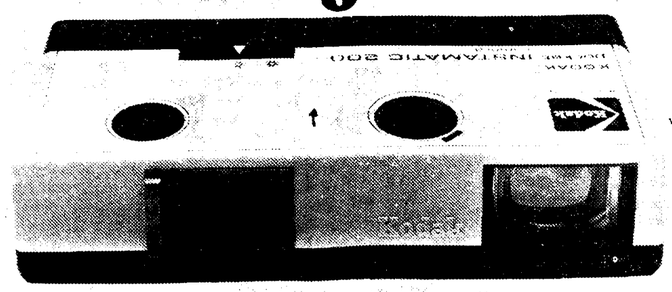
Adres: **G.G.Z. - Gespreksgroepen, Coriovallumstraat 5 - Heerlen.**

Vermeld altijd te vermelden:
Uw naam, adres, telefoon, geslacht en de reden waarom U aan de gesprekken wilt meedoen.

Spoedig na aanmelding ontvangt U van ons nader bericht.

CAFe-REST. Kota Radja, Dautzenbergstr 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin - Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel. 412665. x

Geef mij maar...



ware grootte

Nieuw!
De Kodak pocket Instamatic 200 camera. Het allerallernieuwste van Kodak. De kleine bij-de-handte borstzak en broekzak camera. Voor foto's van formaat. Simpel te bedienen. Cassette-systeem. Flitsen zonder batterijen. Twee sluitersnelheden.
Een Kodak kado voor f 114,50 in geschenkverpakking.

N.B. Het model 100 kost f 89,25.

Er is een Kodak kado voor iedereen!

Kodak

Belinda nu in't lang



De nieuwe royale stijl van roken

Super King Size dus extra lang. Elegant, feestelijk. Dat is de nieuwe stijl. En dat is óók: langer genieten van elke heerlijk milde Belinda. Bovendien voor't eerst in Nederland:

25 Super Kings 1.75

ook in menthol

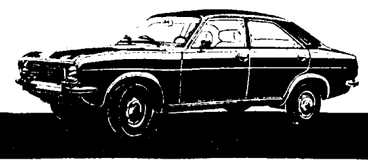
20101 BE A7 K 400

CHRYSLER 160 - 160-G.T.-180

128

De Europese Chrysler

Geen compactcar, geen vergrote Europeaan, maar een geheel nieuwe conceptie van Amerikaanse luxe en onverwoestbaarheid, Europese verfijning en prijsstelling. U ziet hem direct staan, startklaar, voor onze deur!



n.v. ASKAM GARAGE

CHRYSLER
SIMCA

Rijksweg Noord 33
SITTARD
Tel. 04490-5966

Dat voelt uitstekend aan, wat 'n verschil met gisteren.



Je moet 'm voelen. De nieuwe Philishave 90 Super. (Maak ook het gebaar van de tevreden driekop-scheerder).

Geef mij maar...



De Kodak Instamatic 255-X camera. Een onbescheiden geschenk. Maar zo eenvoudig in gebruik. Symbolen maken het instellen tot kinderwerk. Cassette-systeem. Flitsen zonder batterijen. Waarschuwingssignaal voor gebruikt lampje.
Dit Kodak kado samen met kleurenfilm en flitsblokje in geschenkverpakking f 119,50.
N.B. Het model 355-X kost f 191,50.

Er is een Kodak kado voor iedereen!

Kodak

KREMERS TECHNISCHE DIENST

vraagt wegens enorme uitbreiding

- **hi-fi-specialisten**
- **kleuren-t.v.-technici**
- **t.v.-service-monteurs**
- **service-monteurs**

huishoudelijke apparatuur

5-daagse werkweek — hoog loon — prettige werkkring.

Aanmelden Mgr. Hanssenstraat 1, Heksenberg-Heerlerheide.